Découvrir notre salle à manger une ST-EXPERIENCE
café St-Ex.
Restaurant-terrasse
425, Racine — 543-7766

le QUOTIDIEN

SAGUENAY LUMINAIRE
1562, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 549-5216

10e année No 10 | Chicoutimi, vendredi 15 octobre 1982 | 35¢ | 32 pages

Incendie du Pub Alouette

Boucher passe aux aveux

Page 6

INCENDIAIRE — Bernard Boucher devra faire face à des accusations d'incendiaire après ses aveux complets devant le commissaire aux incendies Cyrille Delage, hier à Chicoutimi.
(Photo: Rocket Lavoie)

Parc Saguenay

Cinq maires refusent de se présenter aux audiences publiques

Page 4

Spectacle ordinaire de Tell

Page 15

ORDINAIRE — Selon le critique, Serge Lemelin, le spectacle de Diane Tell, présenté hier soir, à la salle François-Brassard de Jonquière manque définitivement de rodage.
(Photo: Le Quotidien)

Semaine des Postes

MAITRE D'UN JOUR — Olivier Bouchard, sept ans, sera initié au travail de maître de poste aujourd'hui. Dans le cadre d'un concours, Olivier a été choisi parmi 200 écoliers pour vivre cette enrichissante expérience.
(Photo Rocket Lavoie)

Mais Oui, une boisson diététique agréable au goût.

SANS SUCRE! COLA TAB

TAB EST UNE MARQUE DEPOSEE DE COCA-COLA
SAVOUREUX ET SEULEMENT UNE SEULE CALORIE PAR portion de 227 ml (8 oz), GRACE AU NOUVEL EDULCORANT ASPARTAME

Faits divers

Hold-up

CANTON-TREMBLAY (CC) — Deux individus, armés de couteaux et le visage caché de bas de nylon, ont attaqué l'Accommodation Valin, vers 21h40 mercredi.

Ils ont fait main basse sur une moyenne de $900 avant de prendre la fuite par on ne sait quel moyen. C'est la Sûreté du Québec du poste de Chicoutimi qui enquête dans cette affaire.

Echec

CHICOUTIMI (CC) — Deux adolescents de 17 ans ont été arrêtés par la police municipale de Chicoutimi, par suite d'une tentative de vol à l'Accommodation Paradis, située sur le boulevard Tadoussac à Chicoutimi.

Il était vers 00h53, dans la nuit de mercredi à jeudi, lorsque les deux mineurs se sont approchés de l'établissement au moment où l'employé, avec un sac d'argent en main, allait quitter les lieux. En arrivant à l'extérieur, l'employé aurait aperçu les deux jeunes et il aurait alors décidé de retourner à l'intérieur de l'accommodation.

Voyant alors approcher d'autres gens des lieux, les deux adolescents ont pris la poudre d'escampette et se sont enfui. Une heure plus tard, la police mettait la main au collet d'un premier suspect, sur la rue Roussel tandis que l'autre était arrêté hier soir.

Pas de chance

SAINT-FELICIEN (CC) — Les policiers-patrouilleurs de la muncipalité de Saint-Félicien ont eu la main heureuse, au cours de la nuit de mardi à mercredi, lorsqu'ils ont pris des cambrioleurs sur le fait.

Ils ont en effet surpris un quatuor au Lave-Auto Saint-Félicien, dont deux s'étaient introduits à l'intérieur défonçant la porte, tandis que les deux autres faisaient le guet à l'extérieur.

Ces jeunes, qui en sont à leur première frasque du genre, avaient eu juste le temps de charger une pleine camionnette de pneus.

D'autres recherches

GIRARDVILLE (CC) — La Sûreté du Québec a cessé définitivement, hier soir, sa participation aux recherches destinées à retrouver M. Patrick St-Gelais, de Girardville.

Une fois de plus, l'hélicoptère de la SQ avait été ramené dans le secteur de la ZEC de la Rivière-aux-Rats, où M. St-Gelais est disparu depuis samedi dernier. Mais, on n'a pu retracer le vieillard, qu'on a finalement peu d'espoir de retrouver vivant.

Ecrasé sous un tracteur

SAINTE-THECLE (PC) — M. Gilbert Trudel, âgé de 29 ans, employé à la ferme de M. Henri-Paul Piché de Sainte-Thècle, à une trentaine de milles de Shawinigan, a perdu la vie d'une façon tragique en fin d'après-midi mercredi, alors qu'il a été écrasé sous le tracteur qu'il conduisait.

L'accident est survenu vers 17h15, alors que le gros engin s'est renversé sur le côté, semble-t-il à la suite d'une fausse manoeuvre de la part du conducteur, qui a été tué sur le coup.

Le tragique accident s'est produit sous les yeux de M. Henri-Paul Piché, qui, malheureusement, n'a pu que demeurer un témoin impuissant.

Le coroner M. André Poisson, du district de Laviolette, a institué un cas de recherche entourant les circonstances de la mort du jeune homme.

100 ans de prison

INDIANAPOLIS (AP) — Le juge Roy Jones a condamné à 100 ans de prison, jeudi, un jeune homme de 23 ans, qui avait reconnu sa culpabilité à une accusation de viol.

"Au moment de décider de faire des courses dans les magasins, a déclaré le président du tribunal, toutes les femmes pensent maintenant à Kevin Kubiak. Ce sont elles les victimes. C'est pourquoi vous devez aller en prison pour 100 ans."

Kubiak avait enlevé sa victime de 20 ans à la pointe du couteau, dans un centre commercial, pour la voler et la violer dans un parc.

Me Laurie Beltz, avocate de la poursuite, a signalé au juge Jones que la victime, depuis ce temps, vivait continuellement dans la crainte.

Kubiak est également accusé, dans une autre cause, d'avoir kidnappé et violé une femme enceinte de 23 ans.

Manif sanglante

VARSOVIE (AFP) — Un mort et 94 blessés, dont 29 hospitalisés, y compris deux miliciens dans un état grave, quelques dizaines de véhicules de la milice et dix voitures particulières endommagés, 135 interpellations: tel est le bilan donné jeudi soir par l'agence polonaise "PAP" des affrontements de mercredi à Nowa Huta qui ne se sont terminés qu'aux premières heures de la matinée de jeudi.

Maison endommagée

Le coroner prend le tout en délibéré

CHICOUTIMI (CC) — Me Cyrille Delage, commissaire aux incendies du Québec, a pris en délibéré les témoignages entendus, hier, à l'hôtel de ville de Chicoutimi, au cours de l'enquête publique sur l'incendie qui a causé, le 7 juillet dernier, d'importants dommages à la maison de M. Luc Lavoie, située au 615, rue Pont Eddy-Morin, à Ferland.

Il ressort des témoignages qu'une violente explosion, laquelle a fait se soulever la maison, s'est produite au moment où le propriétaire, M. Luc Lavoie, était seul sur les lieux.

Ce dernier a même été projeté à l'extérieur par une fenêtre du salon et on a dû le ranimer après qu'il eut perdu conscience. Finalement, M. Lavoie dut être traité à l'hôpital et placé sous observation durant trois jours pour une commotion cérébrale bénigne.

Au cours de sa visite sur les lieux, le chimiste Gilles Leduc, du Laboratoire de police scientifique de Montréal, a découvert des traces de gazoline à deux endroits, dans le sous-sol, plus précisément à proximité de la fournaise à l'huile dont le thermostat était fermé, ce qui est normal à cette période de l'année.

Selon lui, l'incendie a commencé par une déflagration qui a soulevé la maison et il est impossible de l'attribuer à la fournaise.

Le commissaire Delage est donc moralement convaincu que le feu a été mis par quelqu'un, mais M. Lavoie affirme qu'il était tout bonnement assis dans le salon lorsque l'explosion, qui l'a projeté à l'extérieur, s'est produite. Il soutient en outre que le choc qu'il a alors reçu lui a fait perdre la mémoire, de sorte qu'il n'arrive pas très bien encore à retracer les événements du 7 juillet dernier.

Garage incendié

Aucune plainte retenue

CHICOUTIMI (CC) — Aucune plainte ne sera recommandée par le commissaire aux incendies du Québec, Me Cyrille Delage, relativement à l'incendie qui dévastait le garage de M. Edouard Duchesne, le 12 février dernier, au 173 rue Vimont à Chicoutimi.

Selon les spécialistes du service d'incendie de la municipalité de Chicoutimi, cet incendie est attribuable à un poêle à bois qui a surchauffé.

Mais, au premier abord, cet incendie paraissait suspect, d'autant plus que M. Duchesne n'en était pas à sa première réclamation du genre à sa compagnie d'assurance. En fait, depuis l'hiver 1978, il avait à déplorer quatre autres débuts d'incendie à son garage et il en avait obtenu le remboursement des dommages par ses assureurs.

Par contre, M. Duchesne soutient qu'il n'avait aucunement intérêt à mettre le feu pour bénéficier des assurances, le 12 février dernier.

"Comme ma maison était en vente, car je quittais la région pour aller travailler à l'extérieur, j'étais occupé ce jour-là à nettoyer le garage de sorte que je brûlais dans le poêle tout ce qu'il y avait de bois de rebuts," a dit M. Duchesne, qui demeure aujourd'hui à Longueuil.

D'ailleurs, M. Duchesne n'avait pas été le dernier à sortir du garage avant qu'on ne constate le feu, au moment où l'on était à la maison à dîner. Son ami, M. Rosario Gagnon, qui l'aidait dans ses travaux de nettoyage, avait été le dernier à quitter les lieux.

Pas possible...

Une sanglante conciliation

CLEVELAND, Ohio (AFP) — Une femme a tiré à cinq reprises sur son mari au cours d'une réunion de conciliation organisée par le tribunal de Cleveland (Ohio), a-t-on appris jeudi de source judiciaire.

Joseph Woolridge, mécontent d'entendre son épouse l'accuser d'avoir lancé une brique à travers une fenêtre de son appartement, s'était levé et s'apprêtait à partir lorsque celle-ci a brandi un revolver de petit calibre et a fait feu dans sa direction.

Météo

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques émises par Environnement Canada pour vendredi avec un aperçu pour samedi.

Situation générale: un vaste système dépressionnaire est situé juste à l'ouest du Québec et se déplace lentement vers l'est. Hier, on observait une faible circulation d'air humide du secteur sud. Un front froid en provenance du nord-ouest passera au cours de la journée de vendredi et donnera quelques averses. Une forte poussée d'air froid et sec du nord-ouest marquera le passage de ce front. Le ciel demeurera généralement nuageux à l'arrière.

Régions du ***Lac-St-Jean, du Saguenay,*** *de la Mauricie, du parc des Laurentides: nuageux avec quelques averses. Vents devenant modérés. Minimum durant la nuit près de 6. Maximum vendredi de 8 à 10.*

Marée...

CHICOUTIMI — *La marée sera basse à 09h45 (0m5) et haute à 14h45 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 22h00 (0m3) et haute à 03h05 (4m8).*

PORT-ALFRED — *La marée sera basse à 08h35 (0m5) et haute à 14h30 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 20h55 (0m4) et haute à 02h55 (5m4).*

SEPT-ILES — *La marée sera basse à 07h20 (0m4) et haute à 13h30 (2m6). Elle sera à nouveau basse à 19h35 (0m4) et haute à 01h50 (2m8).*

LE BAR QUI SORT DE L'ORDINAIRE
Bar-terrasse
La Serre
Complexe Jacques-Gagnon
ALMA
CHANSONNIER DU
JEUDI AU DIMANCHE

La Quotidienne

Dans l'ordre est: 5-7-6-2

Le numéro-boni de 7 777$ est:

716981

Sommaire

Annonces classées	20 à 23
Arts et spectacles	15
Bandes dessinées	16
Détente	24
Décès	22
Economie et finance	18 et 19
Horaire télé	14
Horoscope	16
Sports	25 à 31

La rédaction.

Saguenay **545-4474**

Lac-Saint-Jean-Est (Alma) **668-6977**

Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... **276-5398**

Motel Le Provençal
800, AVE DU PONT, ALMA
Jacques Bernier, prop.
(418) 662-7250
34 UNITES
STYLE CANADIEN
T.V. COULEUR AVEC CABLE
SALLE DE RECEPTION
RESTAURANT
COMPAREZ NOS PRIX
Le Provençal
TEL.: 662-6649

Le facteur et le postier, deux tâches qui diffèrent

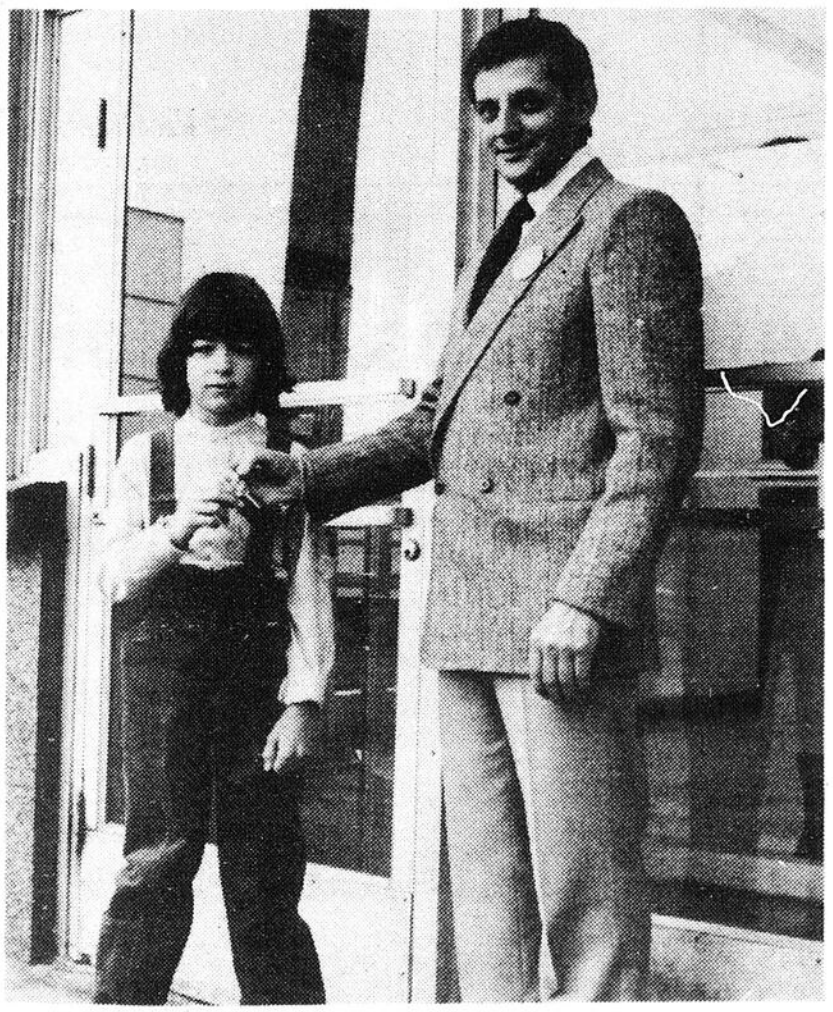
CHICOUTIMI (AR) — Peut-être êtes-vous de ceux qui croient qu'un facteur et un postier sont la même pesonne? Pourtant, dans le monde des Postes, ce sont là deux termes bien différents qui traduisent des tâches tout aussi différentes. Un facteur, tout le monde connaît! Un postier, lui, ne côtoie pas le public: c'est lui qui trie tout le courrier. A Chicoutimi, juste pour vous donner une petite idée, il y a eut, du 3 au 9 octobre, 540,606 pièces manipulées par les postiers!

Egide Fillion, surveillant sur le chiffre de soir, tout en supervisant une équipe affairée à trier, oblitérer, classer, vider des sacs postaux en provenance de Montréal, Québec, Alma, en emplir d'autres sur leur partance, a tenu à souligner l'importance de l'utilisation du code postal. "Seulement en regardant le code postal, nos postiers savent où ça va, et ça simplifie d'autant leur travail", de noter en substance M. Fillion.

Toute cette Semaine nationale des Postes, Le Quotidien a donc essayé de vous présenter diverses facettes d'un service qui trouve sa finalité... dans votre boîte aux lettres. Le cheminement du courrier n'est pas une mince affaire et selon les propos du coordonnateur régional Yvan Rompré, cette semaine aura servi à sensibiliser de plus en plus de gens, jusqu'à en démonter, par le slogan "Le service, j'en fais mon affaire" son étonnante complexité.

POSTIERS A L'OEUVRE — Une équipe de postiers occupés à trier, classer. A l'avant-plan, Richard Lapointe; à l'arrière, Daniel Nepton, Carol Gauthier, Dominique Fortin et Léon Pineault.

(Photo: Karl Tremblay)



MAITRE DE POSTE D'UN JOUR — Aujourd'hui, le jeune Olivier Bouchard, 7 ans, de la rue des Martinets, agira à titre de maître de poste d'un jour, à Chicoutimi. Ce concours lancé cette semaine sur une petite échelle dans le cadre de la Semaine des Postes a pourtant attiré la participation de plus de 200 écoliers. L'actuel maître de poste, Salvador Guimond, l'initiera aux rudiments de son travail: le jeune Olivier aura même l'occasion de signer quelques documents important, peut-être des chèques de paye, qui sait!

(Photo: Rocket Lavoie)

Sac à l'épaule

Sur les traces du facteur

Ceux qui pensent que la vie de facteur est toute égale, toute unie, qu'il n'y a rien là, selon l'expression populaire, n'ont qu'à aller avec Roger Lavoie, faire la route numéro 6 de Chicoutimi! Si possible un jour de pluie... car alors là, vous verrez comme la ville est pittoresque, pleine de côtes, de ruelles, tout ce qu'il y a de plus merveilleux à arpenter avec, sur l'épaule, un sac bourré de lettres et de colis.

Au milieu de la semaine nationale des Postes, la journée familiale est inscrite en lettres de feu (en lettres d'eau, ça fait aussi).

Avec Roger, son épouse Céline et leurs deux filles, Joyce et Caroline, plus la représentante du Quotidien, ça faisait toute une délégation à sillonner la côte de la Réserve, la côte Fortin, les rues Dréan, Lorne, Bossé, Taché et j'en passe!

Mais d'abord que je vous divulgue ma grande découverte: j'ai appris pourquoi les chiens jappent toujours après les facteurs. Parce que, tout simplement, lorsque le client reçoit son courrier, le chien dont c'est la nature de japper, reçoit en signe de représailles un coup des lettres de son maître. Alors, ce chien, pas fou, a associé le facteur au coup qu'il reçoit! Vous me suivez? Vous voyez qu'il n'est pas besoin d'être un spécialiste en association d'idées pour comprendre le processus psychologique des chiens.

Maintenant que vous en savez autant que moi sur cet item, sachez que le facteur est, par sa fonction, très populaire. Partout, on l'attend, on le guette même, on lui lance un salut, c'est une personne qui vraiment fait partie des habitudes des gens. O.K. il délivre peut-être les comptes, mais il apporte aussi les chèques, les nouvelles qu'on espère, il est une ouverture sur l'extérieur.

Quand bien même je vous dirais qu'avant de partir pour sa tournée quotidienne, le facteur doit classer, par ordre, ses lettres, prévoir par un carton voyant un colis à livrer, se remémorer les changements d'adresses, les absences prolongées, préparer les relais quand il ne peut tout emporter d'un coup, qu'est-ce que ça vous apprendrait, n'est-ce pas?

Ce que le client veut, avant tout, c'est son courrier. Et en cette journée familiale, sous une pluie insinuante et insistante, il l'a eu. Il y avait là Roger, Céline, Joyce et Caroline, famille dynamique que la pluie n'aurait pu rebuter. Et moi qui adore la pluie et les côtes.

Quand on pense que le coordonnateur régional de la semaine des Postes, Yvan Rompré, avait prévu pour la représentante du Quotidien un circuit fatigant. Je vous laisse juges: qu'est-ce qui fait le plus mal, un mollet douloureux ou un doigt dans l'oeil???

Salut amical à Roger, Céline, Joyce et Caroline. Et à Yvan aussi.

Andrée Rainville

(Fin)

Ristournes aux chaînes d'alimentation

"C'est possible, c'est probable"

— Jean Garon

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Agriculture, M.Jean Garon, a admis hier qu'il a pu y avoir des ristournes illégales sur le prix du lait mais il soutient que le consommateur québécois n'a pas eu à souffrir de ce système.

Pour la première fois hier depuis les révélations sur ces ristournes versées par des industries laitières à des chaînes d'alimentation, le ministre a accepté de commenter cette affaire qui aurait, selon le quotidien La Presse, lésé les consommateurs d'une somme de $100 millions sur une période de six ans.

Devant 1,500 producteurs laitiers M. Garon a affirmé "qu'il y ait eu des ristournes, c'est possible, c'est probable, c'est même certain. Il y a toujours un danger de ristournes quand les prix sont administrés mais la preuve n'est pas toujours facile à faire".

Plus tard, il devait mentionner qu'il y a sûrement eu des "irrégularités".

Ceci dit, le ministre considère que le système actuel fonctionne assez bien puisque le prix payé par le consommateur québécois pour un litre de lait ($0.77) se compare à ce qui se paie ailleurs au Canada et est même de $0.11 inférieur à l'Ontario. Seuls les gens du Manitoba et de l'Alberta paient leur lait moins cher.

Les tableaux de Statistiques-Canada démontrent en fait que l'écart entre le prix versé au producteur et le prix au consommateur est de $0.33 au Québec, $0.44 en Ontario, $0.24 au Manitoba....

Ce qu'affirme en substance le ministre, c'est que le producteur et le consommateur du Québec tirent profit de la fixation des prix par la Régie des marchés agricoles et qu'il est loin d'être acquis qu'un autre système favoriserait le consommateur comme le prouve le cas de l'Ontario.

Dans la région

La pratique des ristournes existe sur une petite échelle

ALMA (BM) — Le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'échappe pas à la pratique des ristournes illégales versées par les laiteries aux grandes chaînes d'alimentation et dont l'ampleur a été révélée par le quotidien La Presse cette semaine.

Le directeur général de la Chaîne coopérative du Saguenay, M. Louis-Marie Tremblay, a confirmé au Quotidien, hier au cours d'une brève entrevue téléphonique, que la pratique des ristournes existe aussi dans la région quoique sur une plus petite échelle.

M. Tremblay n'a cependant pas voulu préciser les montants versés par la CCS affirmant ne pas les connaître. Il n'a pas non plus voulu expliquer les avantages d'une telle pratique pour les laiteries: "J'aime autant ne pas en parler", a-t-il dit.

La CCS occupe presque tout le marché du lait de consommation dans la région, son seul concurrent étant la Laiterie de La Baie Ltée. Depuis une dizaine d'années, la Chaîne a acheté la Laiterie de Kénogami, les laiteries de Chicoutimi et d'Alma ainsi que Lamontagne de Jonquière.

Du côté de l'U.P.A., on a refusé de commenter, hier, les informations de La Presse. En l'absence du président de la fédération régionale de l'U.P.A., qui assiste à un congrès à Vancouver, c'est le secrétaire général, M. Jean-Marie Couët, qui a répondu au Quotidien: "Nous n'avons pas de commentaire à faire pour le moment, a-t-il dit. Ce serait plutôt aux institutions concernées à commenter". D'autre part, il a été impossible de rejoindre le président du Syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Antoine Gagnon.

L'enquête menée par le quotidien montréalais a révélé que depuis au moins cinq ans, la plupart des chaînes d'alimentation, des coopératives et des épiceries indépendantes regroupées en associations ont reçu des laiteries des ristournes sur les prix de gros de lait de consommation. Ces ristournes totaliseraient $100 millions.

Ces remises, que la Loi sur les produits laitiers interdits, ont permis aux détaillants d'acheter leur lait à un prix inférieur aux prix de gros minima fixés par la Région des marchés agricoles.

Cette pratique avait d'ailleurs été dénoncée en mars 1980, au cours d'un sommet sur l'industrie laitière, par la Fédération nationale des associations de consommateurs et par l'Association des distributeurs indépendants qui déplorait que le prix fixé par la régie n'était pas respecté par tout le monde. La Fédération des associations de consommateurs avait suggéré, de son côté, une baisse du prix du lait équivalente aux ristournes accordées par les laiteries.

Dossier de Parc Saguenay

Mécontents, cinq maires boycottent les assises

LA BAIE (GL) — Les membres du Comité des maires du Bas-Saguenay ont décidé de poser un geste concret pour protester contre l'attitude des politiciens dans le dossier de Parc Saguenay en boycottant les audiences publiques sur le projet québécois, qui débutent ce soir à Ville de La Baie.

D'un commun accord, les maires de La Baie, Saint-Félix-d'Otis, Rivière-Eternité, Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay ont décidé de ce moyen d'action parce qu'ils considèrent que les politiciens se fouent du monde dans se dossier.

Dans l'esprit de Claude Pineault, maire, de Saint-Félix-d'Otis, les gouvernements sont les seuls responsables de l'impasse qui persiste dans l'aménagement de Parc Saguenay.

Les élus du Bas-Saguenay croient que le fait de ne pas participer aux audiences présidées par le ministre Chevrette va susciter un rebondissement dans le dossier, qui traîne depuis plus de dix ans.

Par ailleurs, ils trouvent immoral de la part d'un gouvernement de faire de la consultation alors que les dés sont pipés à l'avance.

Ce qu'ils considèrent comme "odieux", c'est que des chefs de gouvernement annonces qu'ils ont des sommes d'argent considérables à dépenser pour la réalisation de Parc Saguenay et, qu'en fin de compte, rien de concret n'aboutit.

Cession du territoire

En conférence de presse hier, les élus du Bas-Saguenay ont réaffirmé leur position dans le dossier. "Ce que nous voulons c'est que Parc Saguenay se réalise même s'il faut pour cela céder le territoire", a dit le porte-parole du groupe Claude Pineault.

D'ailleurs, les maires ont rencontré le premier ministre Trudeau lors de sa visite à Jonquière. Ils affirment que M. Trudeau a confirmé le fait qu'il y a $50 millions de disponibles et que la condition pour aller de l'avant est la cession du territoie.

Une fois pour toute, les maires du Bas-Saguenay exhortent les politiciens à s'entendre parce que dans le secteur le taux de chômage atteint des sommets dramatiques de 60 pour cent.

Parc Saguenay

Audiences, ce soir

LA BAIE (GL) — Les audiences publiques sur le projet du gouvernement québécois à l'égard de Parc Saguenay débutent ce soir, à 19 heures à l'école polyvalente de La Baie.

Présidées par le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche Guy Chevrette, ces audiences se poursuivront dimanche matin au manoir Tadoussac.

Déjà, les maires du Bas-Saguenay ont décidé de boycotter ces audiences. Il sera particulièrement intéressant d'entendre les représentants de Parcs Canada qui ont annoncé leurs couleurs en déclarant qu'ils ne partagent pas la vision de développement du gouvernement québécois.

Les audiences qui débutent à 19h00 devraient se terminer vers minuit ce soir pour reprendre demain dès 9h30.

La FTQ célèbre le 25e anniversaire

JONQUIERE (GL) — Les délégués au conseil général de la FTQ se réuniront à Jonquière les 8 et 9 novembre, et on profitera de l'occasion pour célébrer le 25ième anniversaire de fondation de la centrale.

Le conseil général c'est l'instance décisionnelle entre les congrès et on attend plus de 125 personnes à Jonquière pour l'occasion.

Bien que l'ordre du jour de cette réunion ne soit pas encore connu, il est permis de croire que des positions précises seront arrêtées en ce qui concerne la situation économique et les négociations dans le secteur public et parapublic.

C'est en 1957 qu'était fondée la FTQ alors que les syndicats de métier donnaient la main à ceux de services.

Procès de Hilaire Dumas

La Couronne fait entendre cinq témoins

par Jules Simard

ROBERVAL — A la troisième journée du procès de Hilaire Dumas de Saint-Félicien, accusé du meurtre de Réjean Théoret de Valleyfield, la Couronne, représentée par Me Paul Roy, a poursuivi sa preuve en faisant entendre cinq médecins et spécialistes qui ont, du 4 février au 20 février 1982, été appelés à soigner la victime qui se plaignait de violents maux de tête et de la toux.

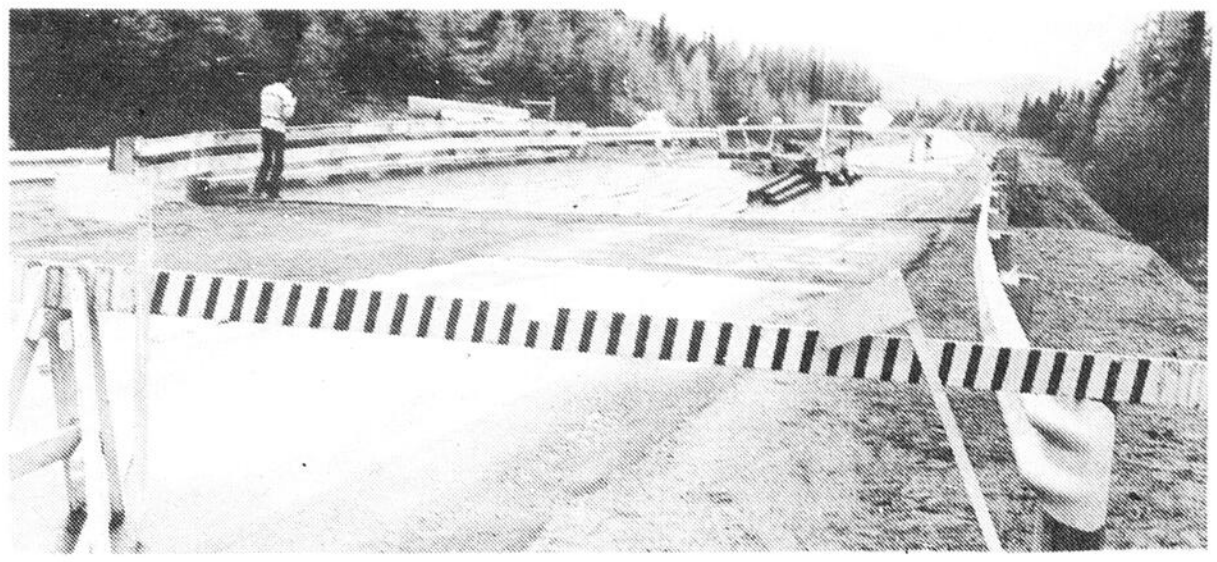
Premier médecin à être entendu, le Dr Raphael Vallejo du service Valley-Médic de Valleyfield fut le premier à se rendre au domicile de Réjean Théoret, le Dr Vallejo déclare s'être informé auprès du malade du mal dont il se plaignait, soit un violent mal de tête dont la douleur se faisait surtout ressentir au front et dans le côté droit. Après un examen du patient, le médecin a constaté qu'il avait du sang dans l'oeil gauche et lui a demandé où il s'était fait cela. Théoret lui aurait répondu qu'il était tombé sur la glace. A sa deuxième visite au domicile de Théoret, le Dr Vallejo recommande au patient de se présenter à l'hôpital pour passer des radiographies. Le témoin mentionne qu'il pensait que le mal de Théoret pouvait possiblement s'expliquer par la chute dont ce dernier lui avait parlé.

Théoret aurait toujours soutenu devant les médecins qui ont pu lui parler, que l'anomalie à l'oeil gauche provenait d'une chute. Au Dr Edouardo Chirito, il répond que c'est en tombant sur la glace ou en bas d'une fenêtre et au Dr Pich que c'est en tombant en bas de son camion. Le Dr Pich, qui était de garde à l'urgence de l'hôpital, fait prendre une radiographie du crâne de la victime où il ne constate aucune fissure de la boîte crânienne. Théoret sera hospitalisé le 12 février à Valleyfield. Le 13 février au matin, le Dr Claude Berthiaume constate que le patient est dans un état comateux, qu'il a de la difficulté à respirer et demande son transfert à l'hôpital Notre-Dame de Montréal au service du Dr Napoléon Martinez.

Ce dernier, neuro-chirurgien de renom, constate après examens et une tomographie axiale faite à l'aide de l'Hémi-scan, que Théoret présente "une énorme lésion crânienne" au côté gauche de la tête. Le dr Martinez procède immédiatement à une intervention chirurgicale qui ne pourra toutefois pas permettre à Théoret de reprendre conscience. Il décède 7 jours plus tard soit le 20 février. L'interrogatoire mené par Me Paul Roy, et le contre-interrogatoire mené par la Défense représentée par Me Martin Tremblay, aura permis d'expliquer le phénomène ayant conduit à la mort de la victime.

Il en ressort en outre que Théoret a reçu un coup dans la région du lobe temporal gauche, et le fait qu'il consommait beaucoup de boisson, les témoignages entendus indiquent que Théoret consommait un 40 onces de gin par jour en plus de plusieurs bières, a accéléré la formation d'un hématome.

Le coup qu'il a reçu peut être imputable à un coup de pied, à une chute ou autre coup porté à la tête. Le rapport pathologique, suivant l'analyse de l'hématome, révèle que ce dernier remontait à au moins douze jours avant l'arrivée de Théoret à l'hôpital Notre-Dame.



FERMETURE — Le ministère des Transports du Québec a ordonné hier que la route reliant Baie-Saint-Paul à La Baie soit fermée à toute circulation. La circulation sur cette route devrait reprendre cet après-midi.
(Photo: Réal Tremblay)

AVIS PUBLIC

PROJET DE PULVÉRISATIONS AÉRIENNES CONTRE LA TORDEUSE DES BOURGEONS DE L'ÉPINETTE, DANS LES RÉGIONS DE QUÉBEC, DE LA CÔTE-NORD, DU BAS-ST-LAURENT ET DE LA GASPÉSIE AINSI QUE DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Avis est donné au public qu'il lui est loisible de consulter le dossier afférent au projet susmentionné qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu des dispositions de la section IV A de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2).

Cette étude d'impact sur l'environnement a été présentée au ministre de l'Environnement qui l'a rendue publique le 5 octobre et l'a mise à la disposition du public pour fins de consultation.

Jusqu'au 12 novembre, date du début de l'audience, et pendant la durée de celle-ci, les personnes intéressées pourront se renseigner en consultant les dossiers déposés notamment dans le ou les endroits sous-mentionnés, les jours de semaine, aux heures habituelles.

Le 6 octobre 1982

Cet avis est publié par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec conformément au Règlement général relatif à l'évaluation et à l'examen des impacts sur l'environnement adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2).

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Énergie et des Ressources

Monsieur Serge Cloutier
Bureau de Communication-Québec
80, boulevard Harvey
Jonquière
Tél.: 547-3696

Dionne réfute les allégations du ministre Bédard

CHICOUTIMI (PC) — Le député de Chicoutimi aux Communes, M. Marcel Dionne, réfute les allégations de son homologue provincial, M. Marc-André Bédard, voulant qu'Ottawa retarde la construction du gazoduc au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

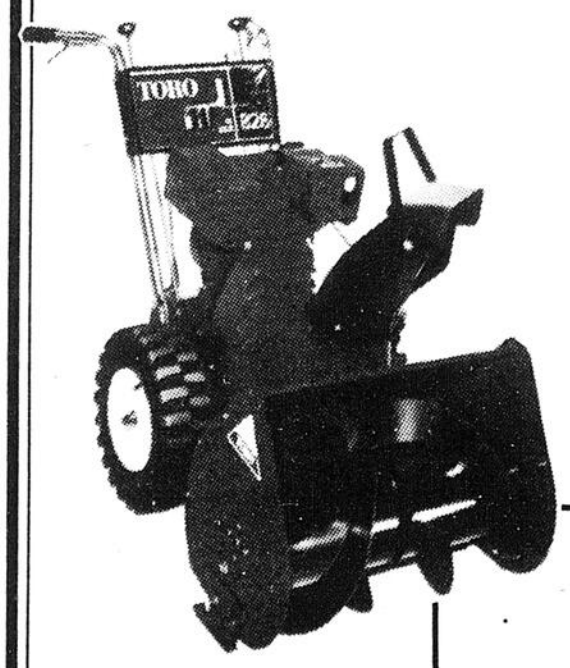
M. Dionne affirme qu'Ottawa n'est pas responsable du fait qu'aucune entente finale n'ait pas été signée le neuf septembre.

Selon lui, c'est plutôt le ministre québécois de l'Energie, M. Yves Duhaime, qui a refusé d'autoriser l'entente de principe entre son homologue fédéral du temps, M. Marc Lalonde, et Gaz Inter-Cité.

Harlem Globetrotters

Le 17 octobre
19h00, Centre
Georges-Vézina

ADMISSION:
Terrasse: $7.50
Estrades: $7.00
Enfants 12 ans et moins $5.00
BILLETS:
Centre Georges-Vézina
Tabagie Desgagné
Place du Saguenay
Et tous les Provisoirs
du Saguenay



RABAIS DE $150.

SUR CHASSE-NEIGE TORO
1982, MODELE 826

DEMARREUR ELECTRIQUE GRATUIT
d'une valeur de $199.00

ATELIER ANDRE FORTIN Ltée
270, DU PONT NORD — ALMA **662-6140**

Boucher admet avoir mis le feu au Pub l'Alouette

par Claude Côté

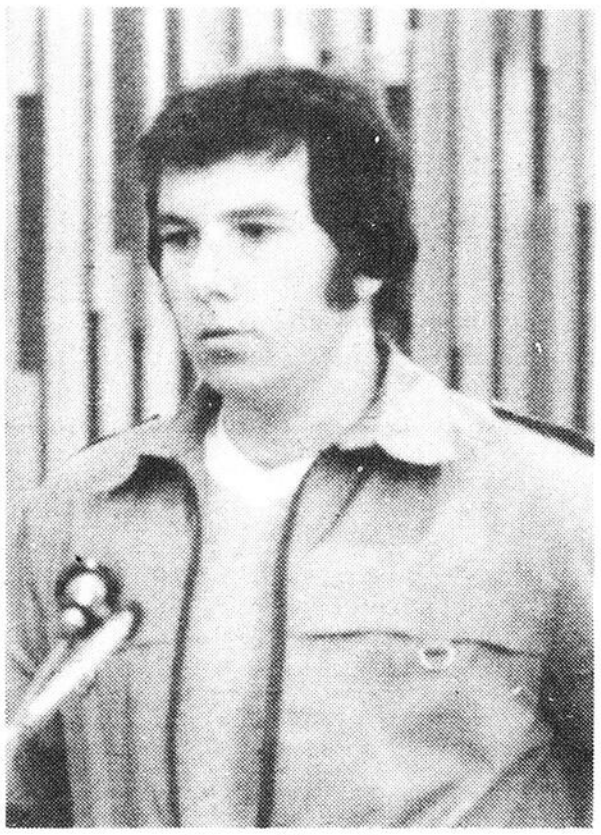
CHICOUTIMI — Une accusation devra être portée contre Bernard Boucher, qui a admis, hier, devant le commissaire aux incendies du Québec, Me Cyrille Delage, avoir mis le feu au Pub l'Alouette de Chicoutimi, le 24 janvier dernier, moyennant la promesse de toucher quelque $3,000 pour cette besogne.

Domicilié au 2060 rue Vimy dans le secteur nord de Chicoutimi, Bernard Boucher, qui est âgé de 29 ans, a fait cette révélation à l'enquête publique que le commissaire Delage tenait alors, à l'hôtel de ville de Chicoutimi, sur le sinistre dont le Pub l'Alouette était le théâtre aux petites heures du matin, le 24 janvier dernier.

En avouant ce crime, Boucher a soutenu qu'il avait ainsi mis le feu pour une somme de $3,000 que M. Yvon Tremblay, gérant de l'établissement, lui avait promise en retour de ce service.

"Yvon Tremblay m'avait prêté une clé afin que je puisse pénétrer dans le Pub l'Alouette pour y mettre le feu, lorsque tout le monde serait parti, et c'est ce que j'ai fait," a précisé Bernard Boucher.

Il a raconté en outre qu'il s'était lui-même procuré un gallon de gazoline chez Spur, au cours de la soirée, et que, le moment venu, il en avait versé une partie à l'intérieur du Pub, sur le plancher juste à proximité de la machine à cigarettes située près du bar. "Ensuite, j'ai laissé le contenant, encore rempli à moitié, sur une table située à cinq ou six pieds plus loin et, après y avoir jeté une allumette, je suis ressorti pour aussitôt me rendre, à bord de ma camionnette, jusqu'au restaurant l'Alouette de Chicoutimi (rue des Champs-Elysées, derrière Place du Royaume) afin de remettre la clé du Pub au gérant Yvon Tremblay," a mentionné le témoin.



Bernard Boucher

Il dit qu'il a effectivement vu Yvon Tremblay à la sortie du restaurant l'Alouette et qu'il lui a remis la clé juste au moment où il allait partir pour le Montagnais. "Yvon m'a dit qu'il me donnerait l'argent plus tard," a ajouté Boucher, qui aurait, selon lui, touché par la suite environ $1,500 par tranches de $50 ou de $100, à l'exception d'une fois où il a reçu $500.

Menaces

Bernard Boucher a mentionné qu'il avait confié à deux amis, dont un certain Maurice Boudreault (un compagnon de travail) qui a d'ailleurs corroboré cette affirmation, qu'il était l'auteur du feu au Pub l'Alouette.

Dès lors, il a dit au commissaire Delage qu'il avait eu par la suite des menaces de mort, par téléphone, sans pouvoir toutefois identifier le responsable. "C'est pour ça que je me suis dénoncé, car je n'en pouvais plus," a-t-il raconté.

Interrogé finalement sur les motifs qu'Yvon Tremblay lui avait indiqués pour l'inciter à mettre ainsi le feu au Pub, Bernard Boucher a mentionné: "Yvon me disait qu'avec le feu, il aurait de l'argent, ce qui l'acquitterait de la dette qu'il a avec son frère Paul".

Plainte peu probable

Tremblay nie avoir participé

CHICOUTIMI (CC) — Il est peu probable qu'une plainte d'incendiat ou de complicité dans l'incendiat du Pub l'Alouette soit portée contre Yvon Tremblay, le gérant de cet établissement qui était la propriété d'une compagnie dont la majorité des actions appartiennent à M. Paul Tremblay, son frère.

C'est en effet ce que Me Gratien Duchesne, substitut du procureur général, a laissé entendre, hier, à l'issue de l'enquête publique du commissaire Cyrille Delage.

Ce dernier a effectivement laissé au substitut du procureur général le soin de décider s'il y avait lieu de porter des accusations contre Yvon Tremblay, lequel venait de nier toute participation dans cet incendiat ou toute complicité avec Bernard Boucher.

"Je n'avais absolument aucun intérêt à ce que le Pub passe au feu, de sorte que je n'ai jamais demandé à qui que ce soit d'allumer un incendie dans cet établissement", a soutenu Yvon Tremblay, qui admet connaître Boucher depuis fort longtemps. Il dit que ce dernier était souvent appelé à réaliser certains travaux de maintenance du Pub l'Alouette, travaux qu'il devait exécuter la nuit. "A ce moment-là, je lui passais une clé qu'il se devait par la suite de me remettre", dit-il.

Yvon Tremblay

Yvon Tremblay a admis qu'il avait déjà été question d'un feu au Pub l'Alouette, quelques semaines plus tôt, au cours d'un voyage à Québec en compagnie de Boucher, de Boudreault et d'un d'ami de ces derniers.

"Ces derniers m'avait dit en blaguant: "Aimerais-tu ça qu'on fasse sauter le Pub?" Et je leur avais répondu: "Arrêtez de rêver en couleur, ça n'arrivera pas". a raconté Yvon Tremblay.

Lorsque Me Duchesne demanda à ce dernier s'il savait que Bernard Boucher avait avoué avoir mis le feu, il répondit: "Non, vous me l'apprenez à matin; tout ce que je savais, c'est que quelqu'un s'était mis à table".

D'autre part, le témoin Yvon Tremblay a admis que, le matin de l'incendie, il avait vu Boucher au restaurant l'Alouette (rue des Champs-Elysées), au moment où il allait partir pour livrer des mets chinois au Montagnais. "Mais, dit-il, il ne m'a alors rien remis".

Finalement, Yvon Tremblay a soutenu qu'il n'avait jamais parlé à qui que ce soit de sa dette "morale" de $20,000 envers son frère Paul. "C'était un fait connu, tout le monde en parlait en ville", a-t-il ajouté.

Ailleurs...

— Le CTRC a annoncé hier le renouvellement de la licence du réseau de télévision TVA pour deux ans, jusqu'au 30 septembre 1984. Le CTRC a tenu à renouveler les critiques qu'il exprimait déjà en 1979 quant à la structure du réseau et à son fonctionnement.

●●●

— Une grève du personnel au sol de Nordair entre cette semaine dans son quatrième mois sans que l'on semble s'approcher d'un règlement, et l'on dit que le propriétaire de cette ligne régionale, AXIR Canada, semble contrarié.

●●●

— Le Conseil d'Etat français a rejeté la requête de Francesco Piperno, inculpé en août 1979, en Italie de complicité dans la séquestration et l'assassinat de M. Aldo Moro, visant à faire annuler le décret qui accordait son extradition, le 17 octobre 1979, aux autorités italiennes.

●●●

— La contribution des employés au régime de retraite du Canada augmentera jusqu'à un maximum de $300,60 en 1983 alors que cette année, elle se situe à $268.20 a indiqué hier, le ministre du Revenu, Pierre Bussières.

●●●

— Un plus grand nombre d'Ontariens ont perdu leur emploi ou ont été licenciés provisoirement au cours des 8 premiers mois de cette année.

●●●

— La (FPJQ) Fédération professionnelle des journalistes du Québec, a rencontré hier à Montréal le ministre délégué au Travail, Raynald Fréchette. Les dirigeants de la fédération ont sensibilisé le ministre concernant les conditions de travail des journalistes qui oeuvrent en région. Le ministre a assuré qu'il allait mettre des experts à la disposition d'un organisme pour analyser les problèmes auxquels font face les journalistes des régions.

●●●

— Le Conseil du statut de la femme par le biais d'un Comité d'action nationale a demandé hier au comité sénatorial des affaires juridiques de ne pas permettre à un homme accusé de viol de se défendre devant les tribunaux en disant qu'il croyait sincèrement que la femme était consentante.

●●●

— A compter d'aujourd'hui à Montréal, Saint-Jérôme et Beloeil, le dernier film de Pierre Perrault, La Bête lumineuse, dont le sujet est la chasse à l'orignal, est présenté.

●●●

— Le conflit de travail qui oppose les 150 membres du syndicat CSN aux dirigeants de la Raffinerie de sucre du Québec n'est pas sur le point d'être réglé. Les employés ont rejeté dans une proportion de 75% les dernières offres comportant des hausses de 6% pour les trois prochaines années.

●●●

— Pour la mise en oeuvre d'un projet de mise au travail de chômeurs et d'assistés sociaux pour la réalisation de projets communautaires, le maire de Lachine, M. Guy Descary, réclame la collaboration des gouvernements fédéral et provincial.

●●●

— La compagnie Rousseau Métal a récemment intenté une poursuite contre le gouvernement fédéral à la suite de la perte d'un contrat de plus d'un million de dollars accordé à une compagnie américaine. Le président de la compagnie a fait part de cette procédure lors d'une entrevue téléphonique. M. Rousseau s'est toutefois refusé de dévoiler les détails de la poursuite déposée par ses avocats plus tôt cette semaine.

●●●

— Le Trust hellénique canadien a été condamné hier à Montréal à une amende de $200 plus les frais par le juge A. Deschamps de la Cour des sessions de la paix.

Bien manger, mieux vivre

CHICOUTIMI (SL) — Le ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social vient de publié "Le manuel du Guide alimentaire canadien" version 1982, à l'intention des nutritionnistes, diététistes et enseignants.

Le manuel s'adresse à ceux qui se servent régulièrement du Guide alimentaire pour améliorer les habitudes alimentaires des Canadiens. il comprend des renseignements sur le guide et des suggestions pratiques pour en adapter les recommandations.

Parmi les recommandations que le guide et le manuel s'empressent de faire pour les citoyens en 1982, il faut noter que l'heure est à la modération. les Canadiens doivent réduire leur consommation de graisse de manière importante s'ils veulent améliorer leur santé. Le manuel suggère de ramener le nombre de calories en provenant de matières grasses à moins de 35 pour cent du total des calories.

Les Canadiens auraient aussi avantage à consommer plus de produits de grains entiers, de fruits et de légumes tout en réduisant de façon importante le sucre raffiné (sous toutes ses formes), l'alcool et le sel. Ces trois derniers éléments semblent faire partie des habitudes les plus tenaces de la population.

Les suggestions de repas mieux équilibrés et moins riches de matières génératrices d'obésité sont décrites en mesures métriques et impériales.

Harlem Globetrotters

Le 17 octobre
19h00, Centre
Georges-Vézina

ADMISSION:
Terrasse: $7.50
Estrades: $7.00
Enfants 12 ans et moins $5.00
BILLETS:
Centre Georges-Vézina
Tabagie Desgagné
Place du Saguenay
Et tous les Provisoirs
du Saguenay

Vive l'eau vive l'eau vive l'eau... pour la santé économique du Québec

Au Québec, nous consommons beaucoup d'électricité. Pour satisfaire nos besoins, nous possédons une grande richesse, l'eau de nos rivières qui nous fournit une énergie **propre** et **renouvelable.**

Depuis l'aménagement de la Manicouagan, Hydro-Québec a investi 20 milliards de dollars dans l'économie du Québec, ce qui fait travailler les gens d'ici et profite aux consommateurs québécois.

Nous avons intérêt à utiliser la seule source d'énergie qui nous appartienne car, en continuant de consommer l'énergie d'ici, nous contribuons au développement économique du Québec d'aujourd'hui et de demain.

Q Consommons mieux l'énergie d'ici

Commentaire...

Ottawa menace la liberté de la presse

Je ne m'étonne pas trop de constater que les organisateurs et participants du dernier colloque sur la presse régionale ne se soient pas penchés sur le nouveau danger qui plane sur la liberté de l'information au pays.

Mais j'espère que la Fédération professionnelle des journalistes du Québec tentera, à son prochain congrès annuel le mois prochain, de cerner la menace et d'indiquer ses craintes à la population.

Sous le prétexte d'examiner les problèmes des quotidiens, le gouvernement fédéral a institué la Commission d'enquête Kent, il y a deux ans, après le décès de deux quotidiens anglophones, le Winnipeg Tribune et l'Ottawa Journal. Evidemment, pour éviter le reproche d'agir uniquement lorsque des drames se produisent au Canada anglais, Ottawa a élargi jusqu'au Québec le mandat de la Commission.

Bertrand Tremblay

Après avoir dépensé des millions de dollars et produit un volumineux rapport, les commissaires n'ont apporté aucune garantie de survivance aux quotidiens en difficulté financière. Ils n'ont pas fourni de recette magique qui permettrait aux entreprises de presse de franchir victorieusement la crise.

Ils ont, bien au contraire, soumis au gouvernement une litanie de recommandations qui risquent d'affaiblir davantage les structures financières des quotidiens. La commission a insisté pour que le Globe and Mail, de Toronto — considéré comme le meilleur quotidien du pays par la qualité de son équipe rédactionnelle et son souci d'informer adéquatement son public lecteur — soit vendu parce qu'appartenant à la chaîne Thomson, il est le symbole de la concentration.

Généralement, un gouvernement voudrait bien influencer davantage la presse. Plusieurs membres du conseil des ministres la considèrent trop souvent négative. Ils reprochent aux journalistes de ne pas diffuser adéquatement l'information provenant du Parlement. C'est pourquoi, comme l'indiquait dernièrement le chroniqueur Richard Daigneault, du "Soleil", hommes politiques et mandarins de la capitale caressent toujours le secret dessein de publier, un jour, leur propre quotidien.

C'est peut-être cette hostilité viscérale de tous les gouvernements — autant à Québec, dans les autres provinces, qu'à Ottawa — qui les incite à prendre des initiatives préjudiciables à la rentabilité des quotidiens et à la liberté de presse.

La dernière tentative, c'est cette volonté de l'équipe ministérielle dirigée par Pierre Elliot Trudeau de légiférer pour contrôler la concentration de la propriété des quotidiens et former un conseil consultatif de la presse quotidienne.

J'ai vainement tenté, lors du caucus des libéraux québécois, à Jonquière, dernièrement, de connaître la pensée du "french power" sur cette question. Le ministre Francis Fox m'a répondu qu'il ne connaissait pas le dossier. Il est pourtant responsable des Communications, mais c'est Jim Fleming, ministre d'Etat au Multiculturalisme, qui pilote le dossier.

Le Conseil de presse, que préside l'ancien Arvidien bien connu Aimé Gagné, a vainement tenté d'alerter les journalistes et le public sur les véritables motifs qui animent les hommes du pouvoir: contrôler l'information et ses artisans.

Il suffirait de modifier la loi sur les coalitions pour neutraliser les dangers de la concentration excessive. Quant à la formation d'un Conseil consultatif canadien de la presse quotidienne, qui prendrait la forme d'un véritable Conseil de presse, le gouvernement fédéral peut inciter les journalistes et les propriétaires des moyens d'information à en instituer au Canada anglais en utilisant le modèle québécois qui associe le public, mais exclut toute participation de l'Etat.

Quand Ottawa veut former un Conseil canadien de la presse et financer son fonctionnement, il se place dans la tentation de contrôler l'action des quotidiens comme dans les pays totalitaires.

Laiteries

Garon savait

Votre opinion...

La Bibliothèque de Jonquière est défavorisée

Ville de Jonquière a toujours été fière de sa bibliothèque comprenant une succursale dans chaque secteur. Le taux d'inscription s'élève à 24.6% comparativement à la moyenne provinciale qui est de 20%. Le prêt est de 4 livres par habitant alors qu'il est de 3.2 au Québec.

Cependant pour qu'une bibliothèque demeure efficace, il faut qu'elle progresse. Or, il est très difficile présentement de développer la bibliothèque et d'y ajouter certains sevices auxquels les abonnés sont en droit de recevoir, pour les raisons suivantes; nous manquons de personnel et de locaux appropriés.

L'espace occupé par la bibliothèque est de 664 mètres carrés, c'est-à-dire 11 mètres carrés par mille habitants; la moyenne québécoise est de 19.6 m.c. par 1,000 habitants.

Du côté de la Ville, on reconnaît les problèmes mais aucun projet d'amélioration n'est prévu. On nous répond que le dossier est à l'étude (depuis plusieurs années).

Livrement vôtre,
Le Comité de la Bibliothèque Municipale de Jonquière.
Par: Nicole Audet-Pedneault, Secrétaire du Comité.

Hubert Desbiens est efficace

St-Félix d'Otis, le 6 octobre 1982.

Référence: Quotidien, 5 octobre 1982.

M. Bertrand Tremblay,

Je considère que vous outrepassez les limites de l'acceptable en écrivant que votre "ami" Jean Halley fut "terrassé par l'orateur le plus terne de notre monde politique" lors de la dernière élection: c'est une insulte à la population de Dubuc.

Je vous rappelle que cet orateur a été élu par une majorité de 8,291 voix devant le "plus grand tribun de la

région!" qui, récemment, n'a pu retourner à la présidence de la FSSA, écrasé par un vote majoritaire des délégués syndicaux.

Jusqu'à preuve du contraire, nous vivons encore dans un régime démocratique. En vous attaquant de cette façon à un élu vous vous en prenez également à tous ceux qui ont voté pour lui. Les 16,675 électeurs auront trouvé dans cet orateur, en l'occurrence monsieur Hubert Desbiens, de bonnes raisons de voter pour lui.

Il ne faudrait pas oublier que c'est le 1er député élu au Québec et celui qui a obtenu la 8e meilleure performance. Il faut croire que les belles paroles sont souvent remplacées par les gestes adéquats et que les électeurs y sont plus sensibles.

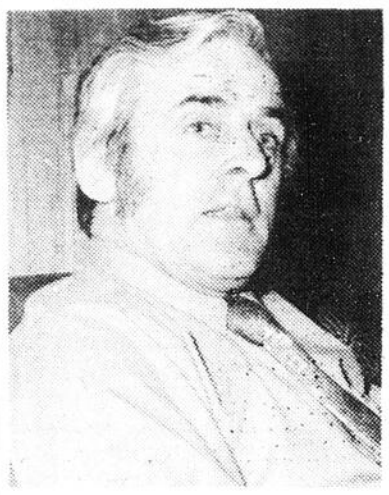
Mario Bouchard,

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par
Le Progrès du Saguenay Limitée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 3213)

Editeur: **Jean-Guy Faucher**
Président-directeur général: **Gaston Vachon**
Directeur de la rédaction: **Denis Tremblay**
Directeur de l'information: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Bertrand Tremblay**
Directeur de la publicité: **Jean Tremblay**
Directeur de la circulation: **Jean-Louis Lavoie**
Directeur de la distribution: **Jean Béland**
Représentant national: **Robert Bissonnette**
Tél.: Mtrl: 282-2100



DESTITUTION — La CSD demande au ministre du Travail que le commissaire du travail Adrien Plourde soit destitué.

Décision contestée

La CSD exige la destitution du commissaire Adrien Plourde

SAINT-FELICIEN (GL) — Le verdict du commissaire du travail Adrien Plourde dans l'affaire de l'accréditation syndicale des travailleurs de la Scierie Castonguay et Fils de Saint-Félicien vien d'être cassé par un juge du Tribunal du travail.

A la lumière de ce verdict du juge Marc Brière, la Centrale des syndicats démocratiques exigent la destitution du commissaire Adrien Plourde et entend entreprendre des poursuites contre la CSN.

Le 15 avril dernier, le commissaire Plourde refusait l'accréditation du syndicat CSD de l'entreprise Castonguay sur la prétention que ce syndicat était de collusion avec l'employeur.

Dans sa décision, le commissaire Plourde accréditait en contrepartie le syndicat CSN en lice dans cette affaire.

Les dirigeants de la CSD déclarent que la CSN s'est empressée d'utiliser ce jugement pour mener une campagne de salissage contre cette centrale.

Par conséquent, la CSD estime avoir subi un préjudice quasi irréparable par la faute directe d'un commissaire du travail. C'est pourquoi on demande sa destitution.

Dans sa décision, le juge Brière conclut que le commissaire Plourde a erré dans ses affirmations et que le dossier ne comportait aucun élément pour discréditer la CSD.

Des gardiens à Archambault

Une série d'écarts de conduite injustifiables

MONTREAL (PC) — Sandwiches "assaisonnés" au gaz lacrymogène ou imbibés d'urine et servis de force à des détenus, repas lancés au fond des cellules ou "servis" dans les bols de toilette, perversions sexuelles ou détenus battus, voilà un aperçu éloquent des sévices auxquels auraient été soumis certains pensionnaires de l'Institut Archambault par une "petite minorité de gardiens", au lendemain de l'émeute infernale du 25 juillet.

Cette "litanie des horreurs", comme la définit lui-même l'auteur du document, figure dans un rapport préparé par un avocat américain pour l'"International Human Rights Law Group", un organisme préoccupé des aspects juridiques des droits de l'homme.

Portant la date du 23 septembre, le rapport a été rendu public hier par l'Office des droits des détenus, qui a dit souscrire entièrement à ses conclusions.

Contre le vol à l'étalage

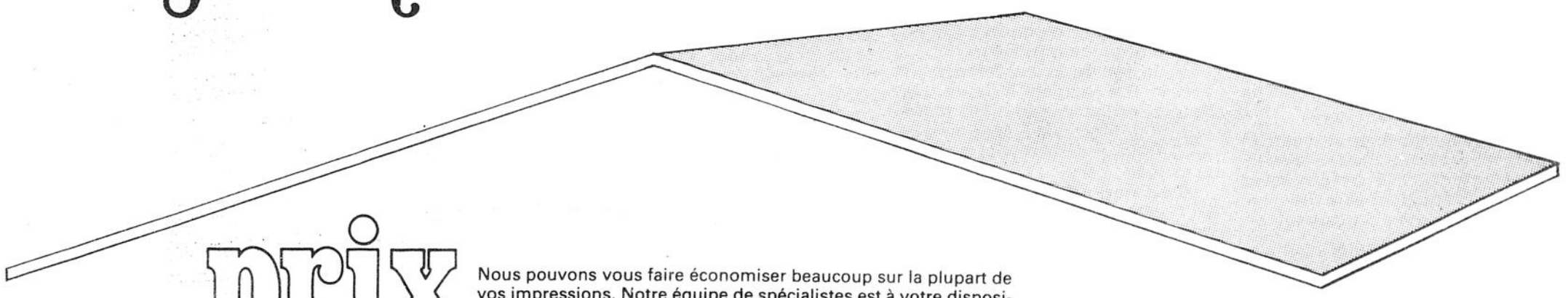
La campagne bat son plein

MONTREAL (PC) — Le Conseil québécois du commerce de détail a lancé jeudi la troisième édition de sa campagne contre le vol à l'étalage sur le thème familier "Piquer c'est voler --Moi, je ne vole pas".

Président d'honneur de la campagne, Jean Béliveau, l'ancien joueur étoile des Canadiens de Montréal, a affirmé, au cours d'une conférence de presse, avoir été "stupéfait par les statistiques sur le grand nombre de jeunes impliqués" dans cette forme de criminalité.

D'une durée d'un mois, la campagne de sensibilisation, qui prendra fin le 15 novembre bénéficie du concours du ministère québécois de la Justice et des corps policiers de la province.

Sous le même toit ...



Les **prix**

Nous pouvons vous faire économiser beaucoup sur la plupart de vos impressions. Notre équipe de spécialistes est à votre disposition pour étudier vos projets d'impressions à l'encontre de votre budget.

Le **service**

Selon votre gré, vous recevez la visite d'un représentant régulièrement ou vous présentez simplement à notre bureau pour obtenir un service de 48 heures sur la plupart de vos imprimés*. Des imprimés vite livrés.

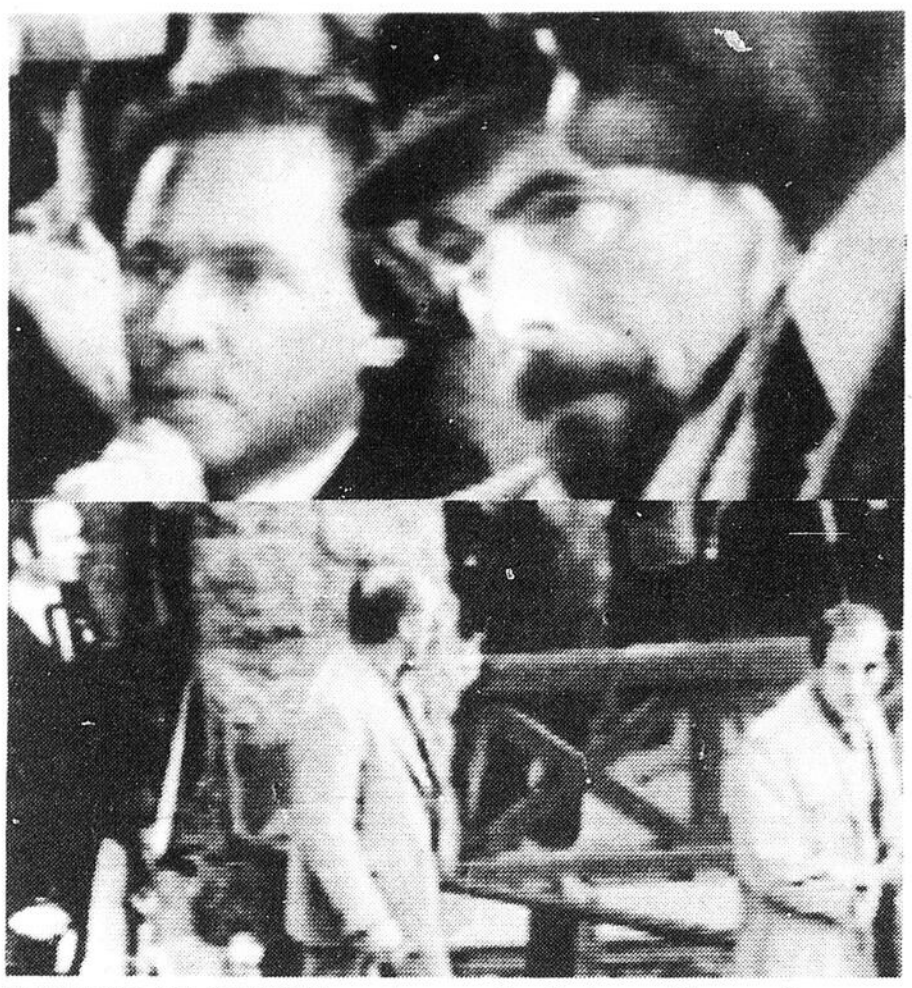
La **qualité**

L'impression en 4 couleurs est notre spécialité. Faites partie des centaines de clients satisfaits de notre travail grâce à la personnalité de leurs imprimés. Nos maquettistes rendent vos maquettes vivantes.

L'imprimerie la plus complète de la région.
IMPRESSION: JOURNAUX, CIRCULAIRES

imprimerie le progrès du saguenay ltée

1051, boulevard talbot, chicoutimi, (418) 545-4474



MANQUE DE DOIGTE — A sa sortie de la conférence de presse impromptue, tenue à Ottawa, hier, le premier ministre Trudeau a montré son doigt levé (vignette du bas) à un journaliste du quotidien Le Devoir qui avait établi une certaine comparaison avec François Mitterrand. La vignette du haut montre le regard éloquent du journaliste portant une casquette. **(Photolaser PC)**

En guise de réponse

Trudeau présente son majeur à un reporter

OTTAWA (PC) — Le premier ministre, M. Trudeau, a de nouveau fait son geste du majeur, jeudi, à un reporter qui se plaignait durant une conférence de presse impromptue.

Des cameramen du réseau CTV ont photographié l'incident au lac Meech alors que le chef du gouvernement s'éloignait des reporters après une séance du cabinet.

Le journaliste, M. Michel Vastel, du quotidien Le Devoir de Montréal, s'était d'abord plaint de ce que M. Trudeau ait répondu à un autre reporter alors qu'il l'avait le premier interrogé.

A la fin de la conférence de presse, il a comparé à haute voix M. Trudeau au président de la République Française, M. François Mitterand, jugé arrogant par des critiques.

C'est alors que M. Trudeau a fait son geste du majeur, comme il l'avait fait l'été dernier à Salmon Arm, Colombie-Britannique, alors qu'il traversait le pays en chemin de fer avec ses fils.

Avertissement à Parizeau

La FTQ tient aux "patterns" établis

QUEBEC (PC) — "Nous n'accepterons pas que nos membres voient leur pouvoir d'achat diminuer dans les prochaines années. Nous déploierons tous les efforts nécessaires pour appuyer ceux et celles qui décideraient de faire la lutte aux politiques salariales restrictives".

C'est l'avertissement lancé hier par le vice-président de la FTQ et directeur québécois du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), M. Claude Morrisseau, au ministre des Finances et aux municipalités qui pourraient se réfugier derrière les normes fédérales de 6 et 5 pour cent ou encore les nouvelles normes provinciales en vue des prochaines négociations.

Au cours d'une conférence de presse à Québec M. Morrisseau a soutenu que les normes édictées par M. Jacques Parizeau ne tenaient aucun compte des réalités qui sous-tendent les ententes salariales négociées depuis plus de 10 ans dans le secteur municipal.

Pour le SCFP, il ne saurait être question de négocier à la baisse et nous entendons faire en sorte que les "patterns" qui ont cours depuis plus de 10 ans se poursuivent, indépendammnent des normes provinciales, a-t-il indiqué.

Pour diminuer la dette fédérale

Ottawa semble prêt à tout selon Joe Clark

MONTREAL (PC) — Le chef conservateur Joe Clark soupçonne le gouvernement Trudeau de vouloir abolir l'universalité des programmes sociaux et de vouloir refiler aux autres paliers de gouvernement les déficits cumulés depuis des années par l'administration libérale.

"Ils l'ont fait déjà dans le passé; ils vont essayer de le faire encore et c'est inacceptable dans une situation comme celle-là, puisqu'Ottawa est le seul responsable de l'accumulation de la dette fédérale pendant les 20 dernières années", a dit dans une entrevue M. Clark, après une allocution prononcée devant environ 200 hommes d'affaires montréalais.

Le chef de l'opposition aux Communes trouve "inacceptable" l'intention formulée depuis quelque temps par des ministres fédéraux d'abolir l'universalité de programmmes sociaux, comme le régime de pensions de vieillesse et celui des allocations familiales, pour libérer de l'argent pour créer de l'emploi.

Au fait, hier matin, en se rendant à la rencontre spéciale de son cabinet, au lac Meach, dans la région de la capitale nationale, le premier ministre a déclaré qu'il n'était pas certain qu'Ottawa puisse se permettre encore longtemps de verser, peu importe les revenus, les pensions de vieillesse et les allocations familiales à tous ceux qui y ont droit.

M. Trudeau a ajouté que son gouvernement maintiendrait ces programmes aussi longtemps que possible, tout en soulignant que cela "coûterait moins cher si nous ne l'avions pas (l'universalité)".

Pas nécessaire

Mais le chef conservateur ne voit pas les choses de la même façon. "Je ne pense pas, a dit M. Clark, qu'il soit nécessaire d'abolir l'universalité des programmes sociaux, comme les pensions de vieillesse ou les allocations familiales."

Comme remède aux maux de l'économie, il propose au gouvernement de modifier son attitude face aux investisseurs en favorisant l'investissement et la création d'emplois, ce qui engendrerait plus d'argent sous forme d'impôts et de taxes pour le gouvernement central.

De plus, ajoute-t-il, "on pourrait récupérer beaucoup d'argent tout de suite en passant en revue les prévisions budgétaires et en éliminant le gaspillage dans certains programmes". Le dernier budget fédéral, en voulant récupérer $1.7 milliard en impôt, a fait perdre 68,400 emplois, en plus des 71,000 emplois directs et 255,000 emplois indirects perdus par la politique énergétique.

Il est "inapproprié" dans la situation actuelle, avec le 1.3 million de chômeurs au pays, "d'ajouter une autre peur aux préoccupations des Canadiens", a soutenu le chef conservateur, qui cite comme exemple de gaspillage les $200,000 qu'Ottawa verse pour qu'un sous-ministre adjoint apprenne le français en France.

Finances de la CEQ

Le déficit accumulé augmente très vite

QUEBEC (PC) — La situation financière de la Centrale de l'enseignement du Québec frôle la maladie, a déclaré hier son président Yvon Charbonneau devant les 250 délégués réunis en conseil général à Québec.

Le déficit accumulé de la CEQ atteignait $630,000 le 31 août dernier et il pourrait être de $900,000 l'an prochain suivant les meilleures hypothèses.

En prévoyant le pire, c'est-à-dire la conjoncture difficile et surtout la Loi 70, la CEQ pourrait se retrouver l'an prochain avec un déficit de $1,8 million.

La Loi 70 qui prévoit des coupures de salaires de 19 p.c. pour les trois premiers mois de 1983 chez les travailleurs du secteur public et parapublic, aurait aussi comme effet de priver la centrale de quelque $900,000 de cotisations.

Des débrayages chez les enseignants pourraient encore diminuer les rentrées de cotisations et empirer la situation financière de la centrale, a observé M. Charbonneau.

Au cours de cette réunion de 3 jours, les délégués seront appelés à adopter un budget de dépenses de $9,8 millions prévoyant de sérieuses restrictions afin de tenter de réduire de $75,000 l'actuel déficit accumulé.

Un festival de musique pour toute la famille

LE SPECTACLE

Up With People

(VIVE LES GENS)

Des chansons, des danses . . . C'est un divertissement tel que vous n'avez jamais connu.

C'est un groupe de 100 jeunes qui présentent le spectacle Up With People qui, à ce jour, a été applaudi dans plus de quarante pays du monde. Leurs chansons et leurs danses vous vont droit au coeur au fur et à mesure qu'ils présentent leur musique, issue de votre terre québecoise autant que des quatre coins du globe.

Ne manquez pas cette occasion unique d'assister à ce festival chantant et dansant haut en couleurs et en mouvements.

Salle François-Brassard
JONQUIERE
Vendredi, le 22 octobre, à 20h00.
Samedi, le 23 octobre, à 14h00 et 20h30.

Auditorium Alma
ALMA
Dimanche, le 24 octobre, à 20h30.

L'Auditorium Dufour
Cégep de
CHICOUTIMI
Mercredi, le 27 octobre, à 20h30.

LES BILLETS SONT EN VENTE AUX ENDROITS HABITUELS

Prix: 5,50$ — 7,50$

En collaboration avec

les Club KIWANIS d'Alma et Jonquière

Adresse à la nation

R-C accède à la requête de Trudeau

Par Denis LESSARD

OTTAWA (PC) - Le premier ministre Trudeau s'adressera à la population canadienne à trois reprises la semaine prochaines sur les ondes de Radio-Canada afin de discuter "des sérieux problèmes économiques, internationaux et nationaux auxquels le pays a à faire face."

C'est du moins ce qu'a indiqué hier le bureau du premier ministre, confirmant les informations obtenues par La Presse Canadienne. Par une lettre, envoyée hier après-midi, le premier ministre a demandé trois périodes de quinze minutes d'antenne en début de soirée la semaine prochaine, les 19, 20 et 21 octobre.

Radio-Canada a confirmé hier qu'on avait répondu de façon favorable à la requête du premier ministre. Dans sa lettre M. Trudeau souligne qu'il lui est "impératif comme chef de gouvernement de pouvoir discuter de façon non partisane avec le plus grand nombre de citoyens possible".

Proposant que ses trois interventions puissent passer à 19h30, le premier ministre Trudeau a par ailleurs ajouté qu'il prévoyait que les chefs des deux partis d'opposition voudront exercer leur droit de réplique.

M. Trudeau ajoute qu'il estime "important qu'ils aient l'opportunité de discuter ces sujets afin d'encourager l'effort national pour agir de façon constructive devant les problèmes auxquel se trouve confronté notre pays.

Le président de Radio-Canada, M. Pierre Juneau a indiqué que les autres partis ne bénéficieront que 15 minutes pour répliquer les trois soirs mais qu'ils auront à se diviser entre eux ce temps d'antenne, conformément à la politique de la société d'Etat.

La demande du premier ministre survient au moment même où les spéculations vont bon train quant aux gestes qu'entend poser Ottawa afin de trouver les fonds nécessaires pour amorcer une relance de l'emploi.

Hier, à l'issue de la réunion du Cabinet au lac Meech, le premier ministre a refusé de donner l'assurance formelle qu'Ottawa ne se tournera pas du côté des programmes sociaux pour financer la création d'emploi.

Fonds

Pour l'instant, il n'est pas question pour le gouvernement fédéral de puiser les fonds destinés à relancer l'embauche du pays à même les programmes sociaux pour lesquels le principe de l'universalité a été reconnu.

C'est ce qu'a indiqué hier le premier ministre Trudeau à l'issue de la réunion du cabinet au lac Meech dans la Gatineau où le conseil des ministres s'est penché sur le contenu du prochain discours du Trône dont la date n'a pas encore été fixée, a indiqué M. Trudeau.

M. Trudeau s'adressera la semaine prochaine à l'ensemble de la population canadienne à trois reprises par l'intermédiaire de Radio-Canada afin de discuter des graves problèmes économiques qu'a à traverser le Canada.

Pierre Trudeau

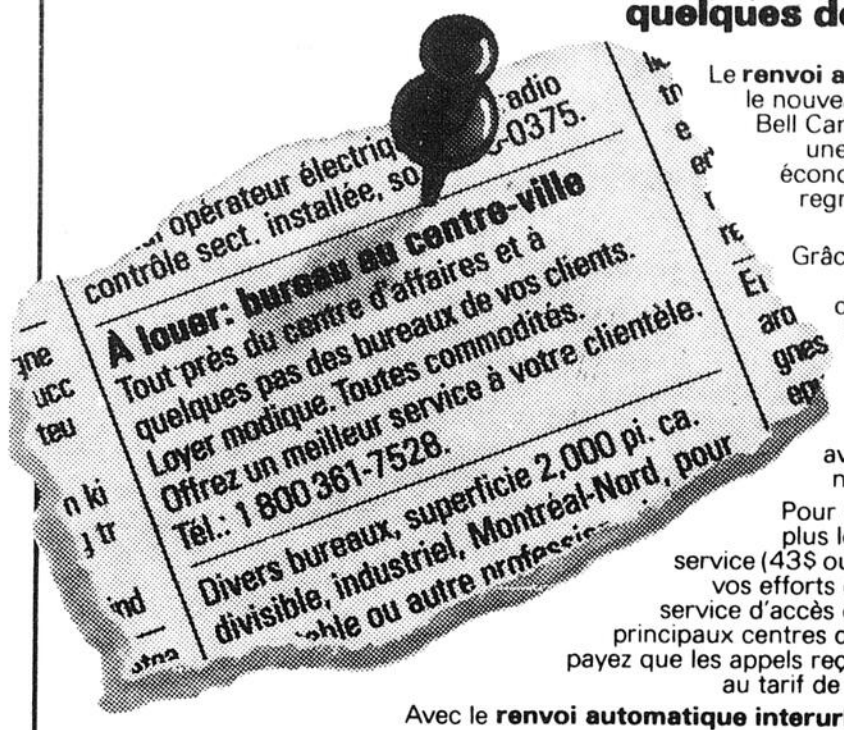
ckrs cq radio JJ PRESENTE

Pierre Pagé

Le dimanche après-midi, CKRS-Radio 59 a confié ses ondes à Pierre Pagé. De 13h00 à 17h00, Pierre vous fait entendre des chansons tellement intéressantes que vous vous surprendrez à fredonner au volant de votre voiture. Le dimanche après-midi, CKRS-Radio 59 c'est mieux que tout.

Le renvoi automatique interurbain

Aimeriez-vous avoir une succursale dans la grande ville de votre choix...pour quelques dollars par mois?



Le **renvoi automatique interurbain**, le nouveau service téléphonique de Bell Canada, vous permet d'établir une communication directe et économique avec votre clientèle regroupée dans une autre ville que la vôtre.

Grâce à ce service téléphonique, votre clientèle des centres d'affaires canadiens comme Montréal, Québec, Toronto ou Vancouver, ou même des centres d'affaires des États-Unis, peut entrer directement en contact avec vous en composant un numéro de téléphone local.

Pour seulement 20$ par mois*, plus les frais initiaux de mise en service (43$ ou moins)*, vous concentrez vos efforts de vente et vous offrez un service d'accès direct à votre clientèle des principaux centres d'affaires. En plus, vous ne payez que les appels reçus, qui vous sont facturés au tarif de l'interurbain automatique.

Avec le **renvoi automatique interurbain**, ce sera tout comme si vous aviez une succursale sur place!

Pour plus de renseignements, appelez-nous sans frais au **1 800 361-7528** ou remplissez le coupon-réponse ci-dessous et postez-le à:
Bell Canada, Centre télémarketing
600, rue Jean-Talon est, 10e étage
Montréal (Québec) H2R 3A9

Bell

*Tarifs sujets à changements sans préavis.

OUI! JE VEUX OFFRIR UN MEILLEUR SERVICE À MA CLIENTÈLE GRÂCE AU RENVOI AUTOMATIQUE INTERURBAIN DE BELL.

Nom_____

Titre_____

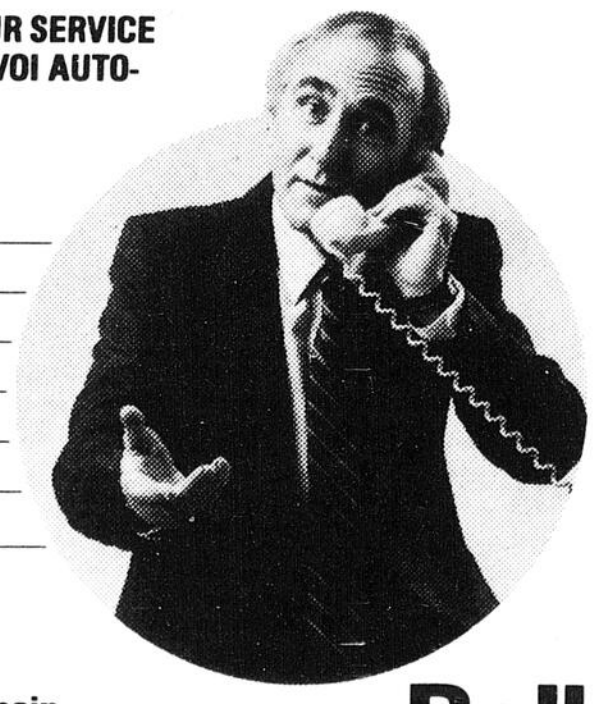
Genre d'entreprise_____

Nom de l'entreprise_____

Adresse_____

Province_____ Code postal_____

Téléphone ( ) _____
Indicatif régional Numéro



Le renvoi automatique interurbain
Laissez-le vous aider

Bell

Fourre-tout...

Carol Néron

Hughette à CBJ

Mme Hughette Desbiens-Desmeules sera l'invitée à "Voix et Rythmes", le 23 octobre prochain, à 11h30, à l'antenne de CBJ-Chicoutimi. Mme Desmeules a procédé à l'enregistrement de cette émission, récemment, dans un studio de la station chicoutimienne.

Accompagnée par sept musiciens, Mme Desbiens-Desmeules interprétera à cette occasion deux de ses compositions et touchera également aux pièces de grands compositeurs québécois, tel André Gagnon.

Léger chez Gauthier

Le député de Roberval à l'Assemblée nationale, Michel Gauthier, sera l'hôte dimanche du député Marcel Léger, ce dans le cadre de l'assemblée générale du PQ pour le comté de Roberval; il sera question, on l'aura deviné, de la présence du Parti québécois à Ottawa.

Cette assemblée générale aura lieu à l'hôtel Colonial de Saint-Félicien et débutera à 14h00.

Les artistes exposent

Sous le thème "23 artistes du Québec" se tient, jusqu'au 30 octobre, une exposition d'oeuvres originales à la galerie La Corniche, de Chicoutimi.

Par ailleurs, Lauréat Marois expose quelques-unes de ses sérigraphies au Centre national d'expositions de Jonquière, jusqu'au 21 novembre.

Pensez à votre camelot

Beau temps, mauvais temps, ils sont là, devant votre porte pour vous apporter votre journal préféré. Ce sont les petits camelots qui forment une armée de jeunes gens prêts à braver les éléments pour accomplir leur besogne.

Demain, c'est la Journée internationale des camelots. A cette occasion, ayez donc une bonne pensée pour votre camelot, adressez-lui un sourire, dites-lui bonjour... en un mot, remerciez-le à votre façon pour l'excellent travail qu'il accomplit.

Remise du premier prix

La Société horticole de Jonquière remettra son prix annuel demain à 19h30 au Centre national d'expositions de Jonquière. On profitera également de l'occasion pour procéder à la tenue des élections annuelles.

Un diaporama est au programme.

Table ronde

La cinquième Table ronde des jeunes aura lieu samedi le 23 octobre à Saint-Bruno. Tous les mouvements, organismes, associations de jeunes du diocèse de Chicoutimi seront représentés, ce qui implique la participation d'une centaine de personnes. Les discussions porteront sur: "Un jeune solidaire dans la Fête et l'engagement".

Besoin urgent de familles d'accueil

La troupe "Up with the People" (Vive les gens), qui donnera une série de spectacles au Saguenay-Lac-St-Jean dans deux semaines, a un urgent besoin de familles d'accueil afin de loger ses membres lorsqu'ils arriveront chez nous. Ceux-ci, originaires d'une quinzaine de pays, donnent des spectacles partout à travers le monde (on aperçoit quelques membres ci-haut devant la Muraille de Chine). Vous n'avez qu'à composer le 542-3555. Les membres de "Up with the People" séjourneront dans les familles du 19 au 28 octobre.

Conférence sur l'économie mondiale

M. Mario Massicotte, de Montréal, a prononcé mardi soir une conférence sur l'économie mondiale, au Montagnais de Chicoutimi. Le conférencier était l'invité d'un groupe de pasteurs protestants de la région; il apparaît ici en compagnie de MM. Stu Berger (à gauche) et Gaétan Paquet.

Plus de $5,000 à la Fondation

L'Association des femmes de carrière de Chicoutimi a remis au début de la semaine, aux représentants de la Fondation régionale des maladies du coeur, un chèque au montant de $5,545, représentant les profits tirés d'un récent cocktail-bénéfice. Le don s'inscrit dans la campagne de levée de fonds de la Fondation, campagne qui a permis de récolter $35,000. Dans l'ordre habituel, Mmes Gabrielle Grimard, responsable du cocktail-bénéfice; Germaine Bolduc, présidente des Femmes de carrière; Mlle Sylvie Lessard, présidente de la Fondation et Carmen Quenneville, représentante régionale auprès de la Fédération provinciale des maladies du coeur.

Le Kiwanis en campagne

Le Club Kiwanis de Chicoutimi lancera sa campagne annuelle de levées de fonds le 29 octobre au motel Le Montagnais du boulevard Talbot. Innovation intéressante cette année, le billet pour participer à la soirée "Stag-o-pommes" passera cette année à $30 au lieu de $35 comme auparavant.

L'an dernier, le Kiwanis de Chicoutimi a distribué $22,700 à différents organismes bénévoles de la ville oeuvrant autant dans le sport, le culturel ou le social.

Coquetel-bénéfice

Le coquetel-bénéfice du Carnaval-Souvenir aura lieu le 20 octobre au Montagnais de Chicoutimi. Une conférence de presse aura lieu à 16h30, le même jour. Il y sera question de la nouvelle orientation que l'on veut impliquer au Carnaval-Souvenir de Chicoutimi.

Pelchat à Sobriété

Le jeune chanteur Mario Pelchat donnera un spectacle à compter de 20h00, dimanche, le 7 novembre prochain à l'Auditorium François-Brassard de Jonquière dans le cadre du lancement officiel de la Semaine nationale de la Sobriété.

Le thème de cette semaine sera: "Loisirs, sports et alcool". Robert Quenneville agira en tant que président d'honneur.

• **CLAUDE BRASSARD** a été élu récemment à la présidence du conseil d'administration du Théâtre populaire d'Alma. Il sera assisté de Lise Pelletier, Marcel Harvey, Josette Laprise, François Tessier, Pâquerette Lapointe et Fabien Duchesne.

• **LES NUMISMATES** et philatélistes du Saguenay ont repris leurs activités. Une rencontre aura lieu dimanche le 17 octobre à 13h00 à la salle polyvalente du Centre socioculturel de Chicoutimi. Encan et prix de présence sont au programme.

• **NE JETEZ PAS** vos vieux timbres canadiens, faites-les plutôt parvenir à la Société des missions africaines, 10759, Grande-Allée, à Montréal (H3L 2M8). Ainsi, vous rendrez un fier service aux missionnaires qui, en les vendant à des collectionneurs, arrivent à financer certaines de leurs activités religieuses.

• **UNE JOURNEE DE TYPE** "vente-échange" d'équipements sportifs de toutes sortes aura lieu demain de 10h00 à 16h00 au Centre sportif Jean-Claude Tremblay, de La Baie.

• **L'UNION** des conseils de comtés et des municipalités du Québec tiendra son congrès annuel les 21, 22 et 23 octobre prochain à Québec, sous le thème de l'avenir du monde municipal rural.

• **DES TELESPECTATEURS** de Saint-Fulgence se plaignent que la réception est moins bonne, à CKRS-TV, depuis que cette station émet à partir du mont Valin. Le problème est fort simple à régler: il faut changer votre téléviseur de place. Il suffit en effet de le caser là où les ondes pénètrent le mieux... il suffit d'y penser.

• **LE RESEAU** anglais de Radio-Canada a présenté l'autre mercredi la deuxième partie du documentaire de Cousteau, réalisé sur le Saint-Laurent. Il a été question du Saguenay, mais trop peu malheureusement. Reste que les images qu'on nous a présenté de notre fjord étaient formidables.

• **L'INVENTAIRE** se fait au Collège de Chicoutimi et non à l'UQAC, contrairement à ce que nous écrivions plus tôt cette semaine dans cette chronique.

• **LE CAMP PETIT VILLAGE,** une initiative du Centre de plein air Lac-Bouchette, a connu une première saison d'activités fort intéressante, selon un porte-parole. On anticipe déjà une bonne participation aux activités de l'hiver 82-83.

• **LE MONT BELU,** de La Baie, commence à changer de visage. C'est que l'on met la dernière main aux aménagements destinés aux skieurs qui participeront aux prochains Jeux d'hiver du Canada, dans la région. Les amateurs ouvrent déjà des yeux tout grands en se disant que toutes ces belles choses resteront après le départ des athlètes.

LES DÉTAILLANTS SPUR PARTICIPANTS

Au Centre socioculturel

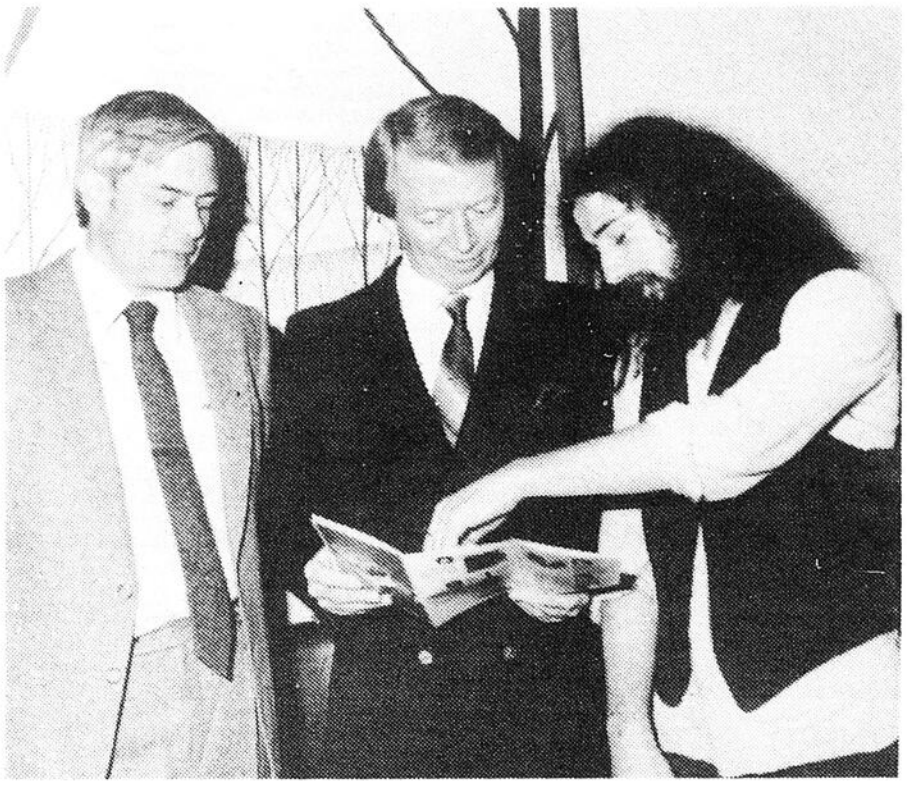
Des pièces de sculpture qui étonnent et ravissent

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI — La sculpture contemporaine vue par 21 artistes différents du Québec fait l'objet d'une exposition intéressante au Centre socioculturel de Chicoutimi.

Cette exposition, collection de Rothmans, a bénéficié de la collaboration du Conseil de la sculpture du Québec, de la Société des arts et du Service des loisirs de Chicoutimi. Le vernissage avait lieu hier soir sous la présidence d'honneur de M. Ulric Blackburn, maire de Chicoutimi.

Les 21 artistes, qualifiés des plus prometteurs, ont été regroupés parmi 200 artistes membres du Conseil de la sculpture. Un juré, composé des sculpteurs Jacques Carpentiers, Claude Lamarche, du critique d'art René Viau et d'un représentant de Rothmans, Alan Hanlon, a retenu, parmi les candidats, les artistes dont l'oeuvre a été jugée la plus stimulante et représentative de la sculpture contemporaine.



SCULPTURE — Rusdi Genest et Guy Blackburn en compagnie d'un représentant de la compagnie Rothmans.

(Photo: Denis Riverin)

Deux noms se rapportent à la région: Rusdi Genest, qui a enseigné à l'UQAC et travaillé à Chicoutimi pendant plusieurs années, dont on a choisi une superbe pièce "Transcendance de l'appel", et Guy Blackburn de l'Université du Québec à Chicoutimi qui expose un dessin.

Diversité des matérieux, diversité des formes, la majorité des pièces présentées à cette exposition ont en commun de poursuivre la démarche sculpturale amorcé depuis plus de 20 ans s'éloignant totalement de la figuration pour privilégier la forme architecturale destinée à s'intégrer à un environnement donné.

La collection présentée à Chicoutimi jusqu'au 14 novembre sera exposée dans plusieurs villes du Québec.

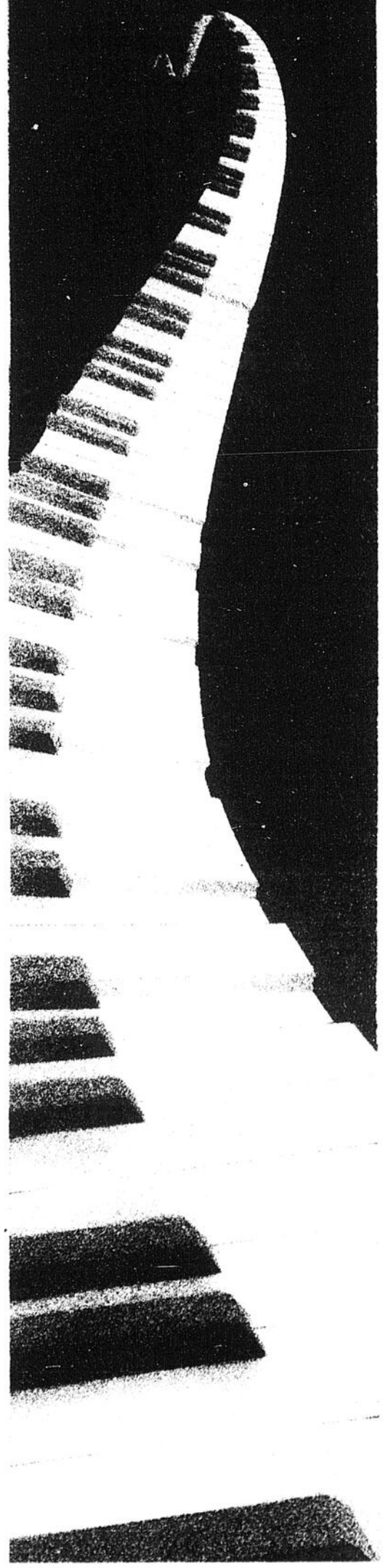
Afficher en **français,** c'est bien normal!

Venez rencontrer
CE SOIR
A LA GRANDE PLACE DE
place du royaume

FABIENNE
THIBEAULT
de 18h30 à 20h30
POUR LA PRESENTATION
DE SON NOUVEAU DISQUE
"LES CHANTS AIMES"
SIGNATURE D'AUTOGRAPHES
place du royaume
C'est là qu'on va

SPUR
GAGNEZ JUSQU'À 500$ EN ARGENT COMPTANT
OU L'UN DES PRIX DE 500$ / 100$ / 10$ / 5$ / 2$ / 1$
LE RÈGLEMENT OFFICIEL EST AFFICHÉ CHEZ LES DÉTAILLANTS SPUR PARTICIPANTS

cjab FM 96,7 stéréo
Pour l'amour de la musique



Votre horaire télé...

5h30

WEZF — JIM BAKKER.

6h00

CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30

CFCF — ROMPER ROOM.

WEZF — ABC NEWS. Avec Steve Bell.

7h00

CFCF — CANADA A.M. EN DIRECT.

WEZF — GOOD MORNING AMERICA. EN DIRECT.

8h55

CBJET — A THOUGHT FOR TODAY.

9h00

CJPM — BIEN LE BONJOUR.

CKRS - CBFT — EN MOUVEMENT.

CBJET — GOOD MORNING.

CFCF — MORNING EXERCICES.

WEZF — THE RICHARD SIMMONS SHOW.

9h15

CKRS - CBFT — LES 100 TOURS DE CENTOUR.

CBJET — THE FRIENDLY GIANT.

9h30

CJPM — VOTRE AMIE SUZANNE.

CKRS - CBFT — A TIRE D'AILE.

CBJET — QUEBEC SCHOOL TELECASTS.

CFCF — MONTREAL TODAY.

TVFQ — SPECIAL JEUNES.

WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW.

9h45

CKRS - CBFT — TAPE-TAMBOUR.

TVFQ — CROQUE-VACANCES.

10h00

CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT.

CBJET — CANADIAN SCHOOL TELECASTS.

CFCF — HEADLINE HUNTERS.

R.-Q. — LE MARCHE AUX IMAGES.

10h30

CKRS - CBFT — MOI AUSSI, JE PARLE FRANCAIS **"La Beauce"** avec Robert Cliche, Madeleine Ferron et Maurice Lorent. — Les particularités du français parlé dans la Beauce proviennent des influences amérindiennes, acadiennes, irlandaises, etc. REPRISE.

CBJET — MR. DRESSUP.

CFCF — RHODA. **"Everything I have is Yours Almost"**. — Après avoir trouvé un compte de médecin dans le courrier de Joe, Rhoda est convaincue que son mari lui cache quelque chose de grave. REPRISE.

TVFQ — LES AMOURS DES ANNEES GRISES. **"Trois sans toit"**.

WEZF — THE EDGE OF NIGHT.

10h45

TVFQ — LES GENS D'ICI.

11h00

CJPM — LES CHAMPIGNOLES.

CKRS — WOODY LE PIC.

CBFT — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE. Les techniques du batik, avec Josée di Stasio. — Recette d'entrées chaudes aux champignons.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — WHAT'S COOKING.

R.-Q. — ARCHIBALD LE MAGICIEN.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WEZF — THE LOVE BOAT.

11h20

TVFQ — INTERMEDE. **"Accordéon, accordéons"**.

11h30

CJPM — AU JOUR LE JOUR.

CKRS — LES GENS D'ICI.

CBFT — DU NEUF AU ZOO.

CFCF — DEFINITION.

TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE. **"Vivre avec ses dettes"**. REPRISE.

11h55

CBFT — VIVRE SA VIE "Tarzan ou

Elliott Gould vendredi le 15 octobre 23h20 à CKRS- CBFT.

l'homme coup5 de la nature". Anim.: Jacques Languirand. — La révolution industrielle a provoqué une rupture entre l'homme et la nature. REPRISE.

12h00

CJPM — DU COQ A L'ANE. EN DIRECT.

CBJET — NEWS.

CFCF — THE FLINTSTONES.

WEZF — FAMILY FEUD.

12h10

CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.

CBJET — MIDDAY.

12h25

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

R.-Q. — ARCHIBALD LE MAGICIEN.

12h30

CKRS - CBFT — ALLO BOU BOU. EN DIRECT.

CBJET — WOK WITH YAN. Du poulet au gingembre dans une sauce au miel; du boeuf avec des champignons et des pousses de bambou.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — TELESERVICE.

TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.

WEZF — RYAN'S HOPE.

13h00

CJPM — CINE-VENDREDI. **"Terre sans pardon"** (Three Violent People) (5) — E.-U. 1957. Western de R. Mate avec Charlton Heston, Anne Baxter et Tom Tryon. — Un rancher est en butte à la jalousie de son frère. — Histoire conventionnelle. Images soignées. Forte interprétation.

CBJET - WEZF — ALL MY CHILDREN.

CFCF — THE ALAN THICKE SHOW. Inv.: Dody Goodman et Shirley Cohran.

R.-Q. — PIERRE NADEAU RENCONTRE.

TVFQ — AU THEATRE CE SOIR. **"L'amant de coeur"** avec Amarante, Bernard Allan et Jacques Ardouin. — Charlotte aime Lucien mais s'accommode de Jacques. REPRISE.

13h30

CKRS - CBFT — AU JOUR LE JOUR. **"Spectacles"**.

R.-Q. — LE MARCHE AUX IMAGES.

14h00

CBJET — TAKE 30.

CFCF — ANOTHER WORLD.

WEZF — ONE LIFE TO LIVE.

14h30

CKRS — LES TETES BRULEES.

CBJET — TELE-FEUILLETON. **"La vie de Marianne: la dernière des créatures"**. Cinquième de six parties avec Nathalie Juvet, Henri Cremieux et Pierre Hau-debourg. — L'origine modeste de Marianne est dévoilée. Des rumeurs malveillantes circulent sur elle. Elle doit rentrer dans son couvent. REPRISE.

CBJET — CORONATION STREET.

R.-Q. — LES RENDEZ-VOUS DU MERCREDI. Reprise de mercredi 8h30.

TVFQ — JAMES JOYCE. Portrait de ce célèbre écrivain, auteur de "Ulysses". REPRISE.

15h00

CJPM — FORUM. Pour ou contre l'accouchement à domicile?.

CBJET — THE DAYTIME CHALLENGE.

CFCF - WEZF — GENERAL HOSPITAL.

15h30

CKRS — LES GRANDS NOMS DU COUNTRY.

CBFT — WOODY LE PIC.

CBJET — V.I.P. Inv.: le journaliste Terence McKenna et Betty Williams, lauréate au prix Nobel de la paix.

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

15h45

R.-Q. — A COMMUNIQUER.

16h00

CJPM — GRONIGO & CIE.

CKRS - CBFT — BOBINO.

CBJET — DO IT FOR YOURSELF. La pose d'une serrure sur la porte arrière et d'une étagère à épices.

CFCF — SOAP. Après avoir reçu la visite surprise de sa mère véritable, Corinne est relâchée lorsque le shérif Tinkler annonce qu'il a un nouveau suspect: Jessica. REPRISE.

R.-Q — LA VIE SUR LA TERRE.

WEZF — SCOOBY-DOO.

16h30

CJPM — LES SATELLIPOPETTES.

CKRS - CBFT — BOF ET CIE.

CBJET — GRANGE HILL. PREMIERE.

CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE.

WEZF — THE FLINTSTONES.

16h37

CFCF — FAMILY FEUD.

17h00

CJPM — CINEMA SUR DEMANDE. **"Les nouvelles aventures de Robin des Bois"**. (5). — Esp. 1971. Aventures de J.L. Merino avec Charles Quiney, Franca Polesello et Antonio Vidal Molina. — Robin des Bois prend la défense d'un jeune noble contre un seigneur félon. — Adaptation terne d'un roman d'Alexandre Dumas. Mise en scène plus appliquée qu'inspirée. Passages mouvementés. Interprétation sans relief.

CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. **"Istanboul"** (Istanbul) (5). — E.-U. 1956. Aventures de J. Pevney avec Errol Flynn, Cornell Borchers et John Bentley. — Un bracelet sert de cachette à des diamants recherchés par des gangsters. — Tous les éléments du genre. Rythme un peu lent. Quelques beaux extérieurs.

CBFT — L'INCROYABLE HULK.

CBJET — KING OF KENSINGTON. **"Cathy's Last Stand"**. — De retour d'un voyage à Vancouver, Cathy annonce à Larry qu'elle le quitte. REPRISE.

CFCF — THE PRICE IS RIGHT.

R.-Q. — LE MARCHE AUX IMAGES.

TVFQ — SPECIAL JEUNES.

WEZF — LEAVE IT TO BEAVER. **"Wally's Play"** avec Ken Osmond. — Wally est l'objet de railleries lorsqu'il joue le rôle d'une fille dans une pièce présentée à l'école.

17h15

TVFQ — CROQUE-VACANCES.

17h30

CBJET — THREE'S COMPANY. **"Jack's Uncle"** avec Don Porter. — Oncle Fremont remet à Roper un chèque sans provision pour couvrir le paiement du loyer de Jack. REPRISE.

WEZF — HAPPY DAYS. **"Open House"** avec Joan Prather, Nancy Bell et Cindy Cassell. — L'auto de trois collégiennes tombe en panne et celles-ci passent la nuit chez les Cunningham. REPRISE.

18h00

CBFT — CE SOIR.

CBJET — NEWSWATCH. REPRISE.

CFCF — PULSE.

TVFQ — LES AMOURS DES ANNEES GRISES. **"Trois sans toit"**.

WEZF — NEWS CENTER 22.

18h15

TVFQ — ENCORE DES HISTOIRES.

18h30

CJPM — STUDIO SIX.

R.-Q. — TELESERVICE.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WEZF — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

18h50

CBFT — TELEX ARTS.

TVFQ — INTERMEDE. "Accordéon, accordéons".

19h00

CJPM — UN MONDE EN FOLIE.

CKRS — L'INCROYABLE HULK.

CBFT — GENIES EN HERBE. Anim.: Pierre McNicoll. — Rencontre entre le collège St-Alexandre de Gatineau et l'école Cité des jeunes de Kapuskasing, Ontario.

CBJET — ANKA. PREMIERE. Anim.: Paul Anka. Inv.: Anne Murray.

CFCF — M*A*S*H. **"The Moose"**. — L'équipe médicale défend une jeune Coréenne qu'un sergent a achetée comme esclave. REPRISE.

R.-Q. — PIERRE NADEAU RENCONTRE.

TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE. **"Collections prêt-à-porter automne-hiver 82"**.

WEZF — CHARLIE'S ANGELS. **"Pretty Angels all in a Row"**. — Kelly et Kris participent à un concours de beauté afin de démasquer un magnat des affaires qui prend tous les moyens pour que sa fille remporte la première place. REPRISE.

19h29

CJPM — LA QUOTIDIENNE.

19h30

CJPM — HUIT CA SUFFIT! **"Les bonnes manières"** avec Dick Van Patten et Adam Rich. — L'exubérance est à son comble chez les Bradford quand un tableau que Nicolas a acheté lors d'une vente de garage vaut possiblement des millions de dollars.

CBFT — VIVRE A TROIS.

CBJET — HAPPY BIRTHDAY, BABY SPECIAL. Un documentaire sur l'importance pour l'enfant d'entretenir une relation chaleureuse et stable avec ses parents.

CFCF — FAST COMPANY. Anim.: Alan Thicke.

R.-Q. — RETRAITE- ACTION. Anim.: Nicole Germain. — Une expérience d'animation télévisée par des personnes retraitées.

20h00

CKRS - CBFT - CFCF — BASEBALL. Série mondiale. Clubs à confirmer. EN DIRECT.

CBJET — THE TOMMY HUNTER SHOW. Inv.: Barbi Benton.

R.-Q. — MEMOIRE DU QUEBEC. **"Les racontages de Louis Caron"**. Sixième de douze parties. — La vie de quelques Québécois itinérants.

TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.

WEZF — ALL-STAR FAMILY FEUD SPECIAL. Des vedettes de la télévision s'affrontent dans cette émission au profit d'oeuvres de bienfaisance. Parmi les participants, John James, Ruth Warrick, Donna Mills, Michele Lee, Dack Rambo et Joan Collins.

20h30

CJPM — LA PAROLE EST A VOUS.

R.-Q. — TELE-DOCUMENTS. **"Le convoi des déliquants"**. — Quelques délinquants et leurs éducateurs parcourent 3,000 km, de la frontière mexicaine jusqu'à la côte Est.

TVFQ — AU THEATRE CE SOIR. **"Inspecteur Grey"** avec Bernard Dhesan, Robert Manuel, François Hélie et Claudine Coster. — On assassine un riche Américain habitant à Paris.

21h00

CBJET — DALLAS. Avec Barbara Bel Geddes, Larry Hagman, Patrick Duffy, Lois Chiles et Kate reid. — Bobby reçoit la visite d'un agent du ministère du Revenu. Un appel téléphonique bouleverse les plans de Ray et Donna qui s'apprêtaient à célébrer à New York. Ellie se prépare à assister à un bal.

WEZF — MOVIE. PREMIERE MONDIALE. **"For Lovers Only"**. — E.-U. 1982. Comédie avec Andy Griffith, Deborah Raffin, Gary Sandy, Katherine Helmond et Sally Kellerman. — Les aventures de nouveaux mariés qui vont passer leur lune de miel dans des hôtels situés dans les monts Poconos en Pennsylvanie.

21h30

CJPM — MICHEL JASMIN.

R.-Q. — S.O.S. J'ECOUTE.

22h00

CBJET — THE NATIONAL.

22h22

CBJET — THE JOURNAL.

22h30

CJPM — LES NOUVELLES TVA.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

TVFQ — INTERMEDE. **"Henry Miller"**. Int.: Michel Polac. — Une rencontre avec l'auteur de "Tropique du Cancer".

22h58

CFCF — LOTO QUEBEC. Anim.: Marguerite Corriveau.

23h00

CJPM — LES SPORTS.

CKRS - CBFT — NOUVELLES REGIONALES.

CBJET — THE NATIONAL UPDATE.

CFCF — NEWS.

WEZF — THE BENNY HILL SHOW. Sur son lit d'hôpital, Benny, entouré d'infirmières, célèbre son 94e anniversaire. REPRISE.

23h05

CBJET — NEWSWATCH.

23h10

CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

23h15

CJPM — LA COULEUR DU TEMPS.

23h20

CKRS - CBFT — CINEMA. **"C.A.S.H. L'infirmière de la compagnie"** (Whiffs) (6). — E.-U. 1975. Comédie policière de T. Post avec Elliott Gould, Eddie Albert et Harry Guardino. — Un soldat licencié utilise un gaz volé l'armée pour commettre des vols. — Effets outranciers. Mise en scène laborieuse.

23h21

CFCF — PULSE.

23h27

CBJET — SCTV COMEDY NETWORK.

23h30

CJPM — CINE-DETENTE. **"Je veux être femme"** (5). — Esp. 1976. Drame psychologique de V. Aranda avec Victoria Abril, Lou Castel et Fernando Sancho. — Un adolescent aux manières délicates s'enfuit de chez lui et entreprend de vivre comme une femme. — Traitement mitigé d'un sujet délicat. Tendance mélodramatique.

WEZF — NIGHTLINE.

23h35

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

00h00

CFCF — NITE LIFE. Anim.: Peter King.

WEZF — FRIDAYS. Avec Bruce Mahler, Melanie Chartoff et Michael Richards. Inv.: Valerie Harper et le groupe "The Cars". REPRISE.

00h27

CBJET — THE BEST OF MIDNIGHT SPECIAL. PREMIERE.

00h50

CKRS - CBFT — CINE-NUIT. Heure de diffusion approximative. **"Mon nom est Shangai Joe"** (5). — It. 1973. Western de M. Caiano avec Hen Lee, Carla Romanelli et Klaus Kinski. — Les tribulations d'un jeune Chinois au Texas à la fin du XIXe siècle. — Mélange étonnant de western et d'éléments de karaté. Construction épisodique. Du mouvement. Interprétation acrobatique de C. Lee.

01h00

CFCF — CINEMA 12. **"Tommy"** (3). — G.-B. 1975. Drame musical de K. Russell avec Ann-Margret, Oliver Reed et Roger Daltrey. — Les tribulations peu ordinaire d'un orphelin de guerre qu'une expérience traumatisante a rendu sourd, muet et aveugle. — Adaptation cinématographique d'un opéra rock. Outrance et démesure propres aux réalisateurs. Grande invention visuelle. Interprétation caricaaturale.

03h10

CFCF — THE SIX MILLION DOLLAR MAN. Heure de diffusion approximative. **'The Bionic Boy"**. Première de deux parties avec Lee Majors, Richard Anderson, Martin E. Brooks et Vincent Van Patten. — Le scientifique Rudy Wells invente une technique atomique qui peut redonner vie à des membres paralysés et il veut tenter l'expérience sur un jeune garçon de 16 ans. REPRISE.

Diane Tell

Un spectacle décevant

par Serge Lemelin

JONQUIERE — Diane Tell nous déçoit sur scène avec un spectacle qui en est pourtant à mi-chemin d'une tournée des villes québécoises.

La voix y est, la présence sentie, mais tout au long des deux parties du "show", on n'est pas capable de grimper avec elle. Hier soir à la salle François-Brassard de Jonquière, le spectateur pouvait se sentir comme un amant qui n'est pas dupe du comportement exagérément passionné de sa partenaire. Une pièce de monnaie qui brille, mais sonne mal. Je me suis senti floué.

La salle laissait vides une bonne centaines de sièges, un curieux phénomène pour une chanson qui pète régulièrement du 100,000 microsillons et plus de vente à chaque album. Une musique romantique, légèrement extatique, parsemée de petits éclats à demi-étouffées.

On veut embarquer avec Diane Tell, mais trop d'erreurs de spectacles sont accumulées. Il y a ces enchaînements pour constamment demander au public de la salle s'il l'a vue l'an dernier à tel ou tel bar du Saguenay, dans telle autre émission de télévision..

On a l'impression, à force de l'entendre questionner deux ou trois personnes qui lui répondent, que son vrai show a eu lieu à la Riposte et que c'est là qu'il fallait être si on aurait voulu l'entendre. Une passe de guitare absolument ratée qui aurait été supposée nous donner le solo de banjo de film "Delivrance". Des effets qui sont tombés à plat. Triste. Vraiment triste et ennuyant.

Diane Tell fait deux autres salles au Saguenay, l'Auditorium d'Alma ce soir et Dufour de Chicoutimi, demain. Les spectateurs qui paient de $9 à $12 le billet peuvent se croiser les doigts pour qu'elle se rattrape.

LOURD — Diane Tell donne un spectacle rempli de lourdeurs.

ABANDON ÉROTIQUE DES SENS
Linda 1
2 LES DEUX SOEURS DIABOLIQUES
adorables creatures nocturnes
18 ANS Adultes
V.F. de LADIES NIGHT
3 PLAISIRS SANS FREINS
capitol — 77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543-3097
élysée — 8 rue STE-FAMILLE, KENOGAMI 542-5701

ILS SONT DE RETOUR!
Venez plonger dans une vague de rire...
la nouvelle comedie de CLAUDE ZIDI
2e sem.
POUR TOUS
LES SOUS-DOUÉS EN VACANCES
GAGNEZ UN VOYAGE D'UNE SEMAINE, POUR 2 PERSONNES À MIAMI BEACH!
DEMANDER VOTRE COUPON DE PARTICIPATION dès votre visite au cinéma
gracieuseté de CLUB VOYAGES DU LAC (418) 375-0162
2ième FILM DEUX SUPER COWBOYS
place du royaume 1
1451 bl TALBOT CHICOUTIMI 545-4260

un beau livre, un grand film! 18 ANS Adultes
"le chef-d'œuvre classique de la littérature érotique"
4ième semaine
l'Amant de Lady Chatterley
SYLVIA KRISTEL
DANS UN FILM DE JUST JAECKIN
2e FILM au revoir a lundi
place du royaume 2
1451 bl TALBOT CHICOUTIMI 545-4260

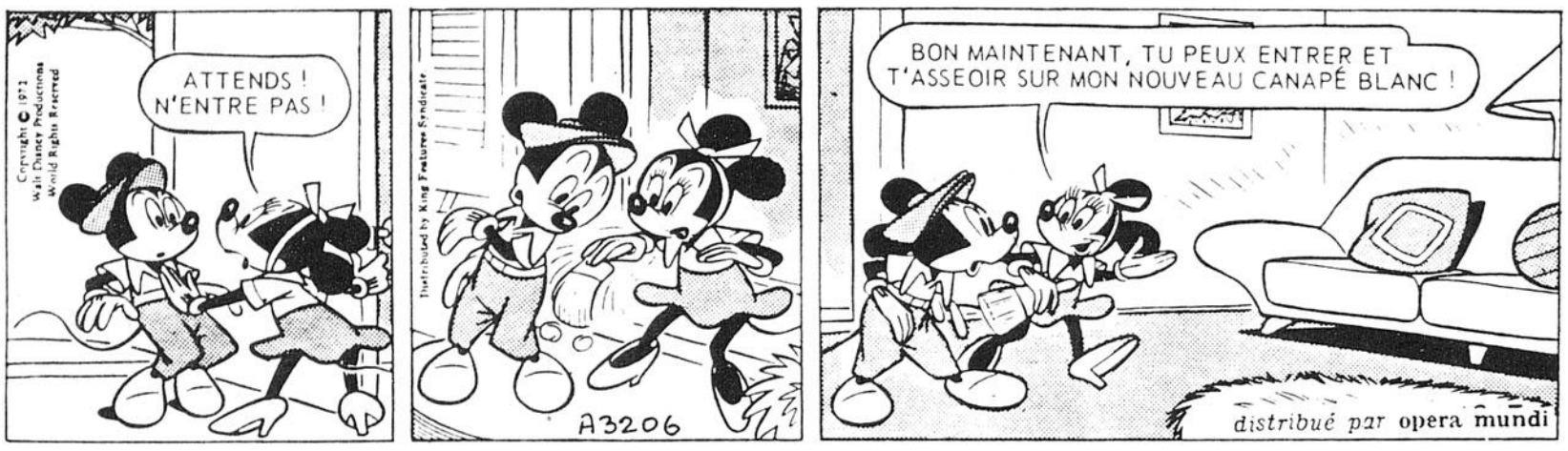
L'AVENTURE CONTINUE...
14 ANS
SUPERMAN II
AUSSI
Merlin l'Enchanteur revit!
La fantastique épopée
EXCALIBUR
en Version Française
bellevue
312 bd du CENTENAIRE JONQUIERE 542-5519

18 ANS Adultes
la pègre a exécuté son meilleur ami, l'ange noir devient un justicier impitoyable.
LE DROIT DE TUER
V.F. de THE EXTERMINATOR
2e FILM Tendres Cousines
un film de DAVID HAMILTON
place du royaume 3
1451 bl TALBOT CHICOUTIMI 545-4260

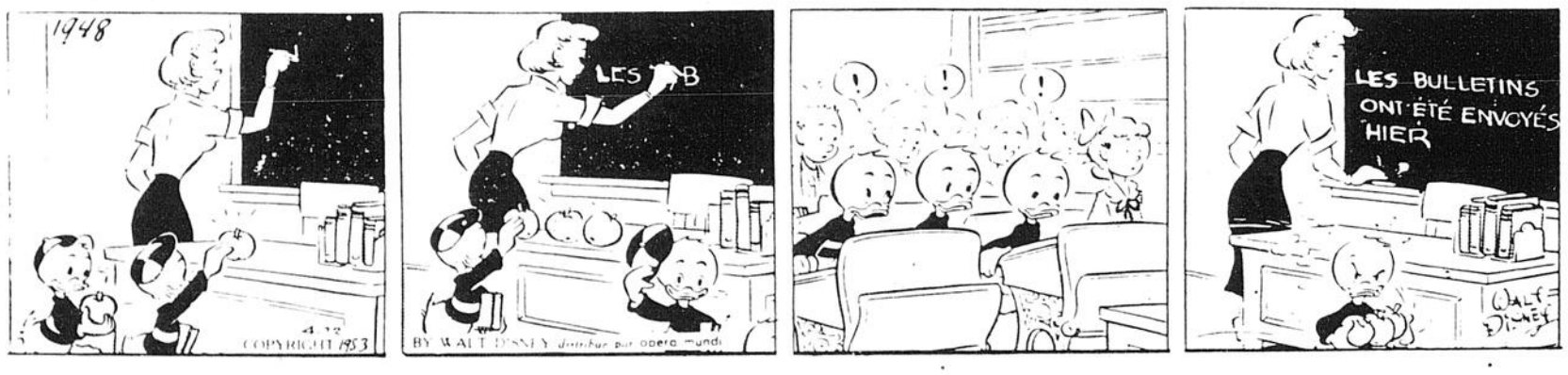
SPECIAL
YÉYÉ
DIMANCHE MIDI
17 OCTOBRE
AVEC
Claude François
Johnny Hollyday
Françoise Hardy
France Gall
Richard Anthony
Adamo
Sylvie Vartan
Sheila
Les Surfs
Dick Rivers
Les Chats Sauvages
Les Chaussettes noires
Animé par ROGER LAURENDEAU
cjab FM 96.7 stereo
Pour l'Amour de la Musique

BLONDINETTE

SOURIS MIQUETTE



DONALD



L'AGENT CORRIGAN

SCAMP

Horoscope...

HOROSCOPE du Vendredi 15 octobre 1982

Le parallèle Vénus-Pluton vous incitera à mettre en pratique des idées nouvelles qui s'avéreront très fructueuses. Les contacts, demandes de faveur et offres de collaboration seront très favorisés. Vous saurez vous montrer convaincant et afroit. Chance avec 4 et 26.

ANNIVERSAIRES: Vous traversez une période excellente en ce qui concerne les rapports avec autrui, les démarches et les mises en route d'entreprises nouvelles.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront actifs, organisés. Ils auront beaucoup de sens pratique et sauront se montrer opportuniste quand il le faudra.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Profession:** Les propositions qui vous seront faites ne correspondront pas à vos compétences, ne vous engagez pas dans cette voie. **Affection:** Montrez-vous plus empressé vis-à-vis de votre conjoint. **Evitez les abus de tabac.**

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Profession:** Méfiez-vous des entreprises prématurées, il vaut mieux patienter que faire échouer vos projets par trop de hâte. **Affection:** Maintenez un équilibre délicat en vous montrant patient. **Santé:** Faites contrôler votre vue.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Profession:** La meilleure façon de faire tourner les événements à votre avantage sera de vous organiser avec rigueur et logique. **Affection:** Prenez une plus large part aux activités de votre conjoint. **Santé:** Evitez les boissons fortes.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Profession:** Certaines de vos activités tendent à devenir exagérément astreignantes, tentez de vous libérez en partie. **Affection:** Vous avez tous les atouts pour nouer des liens solides. **Santé:** Bonne vitalité.

LION (23 juil. - 23 août) **Profession:** Vous aurez peut-être à vous défendre contre des ingérences fâcheuses dans vos affaires, restez fermement sur vos positions. **Affection:** La décision d'un engagement durable vous réconfortera. **Santé:** Bonne.

VIERGE (24 août - 22 sept.) **Profession:** Il vous faudra établir un programme précis de vos activités si vous voulez éviter les retards et la confusion. **Affection:** Cultivez des relations originales. **Santé:** Ne faites pas d'entorses à votre régime.

BALANCE (23 sept- 23 oct.) **Profession:** Ne vous laissez pas aller à des critiques faciles, à des jugements tendancieux qui déplairaient à vos collaborateurs. **Affection:** Recherchez la compagnie de vos amis. **Santé:** Pas d'efforts physiques prolongés.

SCORPION (24 oct. - 22 nov.) **Profession:** Si vous voulez obtenir de bons résultats, faites preuve de patience et de plus d'ouverture d'esprit. **Affection:** N'hésitez pas à discuter de vos problèmes avec votre conjoint. **Santé:** Bonne.

SAGITTAIRE (23 nov. - 21 déc.) **Profession:** Vous aurez de petites difficultés à affronter mais dans l'ensemble votre travail vous donnera satisfaction. **Affection:** Vos sentiments seront bien compris de l'être cher. **Santé:** Reposez-vous davantage.

CAPRICORNE (22 déc. - 20 janv.) **Profession:** Organisez-vous de façon à ne pas gaspiller vos forces inutilement, fixez-vous une ligne de conduite précise. **Affection:** Vous ferez des rencontres intéressantes dans la soirée. **Santé:** Suivez un régime.

VERSEAU (21 janv. - 19 fév.) **Profession:** Vous trouverez vos chances dans une meilleure orientation de vos projets, dans une organisation plus rationnelle. **Affection:** Mieux vaut aujourd'hui rester sur une prudente réserve. **Santé:** Bonne.

POISSONS (20 fév. - 20 mars) **Profession:** Vous ne serez pas au meilleur de votre forme et il faudra mieux vous en tenir aux tâches de routine. **Affection:** Soyez plus attentif aux désirs de l'être cher. **Santé:** Ne faites pas d'excès de table.

Le taux d'escompte baisse à 11,62 p.c.

OTTAWA (PC) — La Banque du Canada a réduit le taux d'escompte de presque u point hier, le portant de 12.56 à 1.62 pour cent.

Les observateurs de la scène financière s'attendaient à que s'ensuivent des réductions des taux d'intérêt sur les prêts et les hypothèques.

On s'attendait aussi à ce que le taux privilégié de 14,5 p.c., le taux qu'etgent les banques à charte des sociétés qui sont leurs meilleures clientes, dionue pour atteindre son niveau le plus bas depuis deux ansmAvant l'annonce du nouveau taux, deux importantes banques atient d'ailleurs déjà avaient réduit leurs taux sur les prêts hypothécaires et il était à prévoir que les autres banques et institutions prêteuses feraient de même.

La Banque de Montréal a réduit son taux privilégié de 14.5 à 13.75 p.c. Cette dernière et la Banque de Nouvelle-Ecosse ont aussi annoncé des réductions de leurs taux d'intérêt sur les prêts hypothécaires.

Le taux d'escompte, ou taux bancaire, est maintenant à son niveau le plus bas depuis le 16 octobre 1980; il se situait alors à 11.60 p.c. A ce moment-là, le taux privilégié des banques était de 12.75 p.c.

Interrogés au téléphone, trois économistes ont déclaré que c'était la dernière ronde de réductions des taux d'intérêt aux Etats-Unis qui avait permis les réductions survenant au Canada. Tous ont prédit qu'on pouvait prévoir d'autres baisses des taux d'intérêt dans les deux pays.

Actuellement, les consommateurs paient un intérêt minimum variant entre 17.5 et 18 3-4 p.c. sur des emprunts faits auprès des banques pour l'achat d'une automobile ou d'autres biens. Les intérêts payés par les banques sur les comptes d'épargne varient quant à eux entre 9 1-4 et 10 1-4 p.c.

Prévoyant cette baisse du taux d'escompte, la Banque de Montréal avait annoncé mercredi une réduction de 3-4 de 1 point de ses taux d'intérêt celui sur une hypothèque d'un an passant à 14.5 p.c., celui sur l'hypothèque de deux ans à 15.25 p.c., et celui sur l'hypothèque de trois ans à 15.5 p.c.

Pour sa part, la Banque de Nouvelle-Ecosse a annoncé une réduction de 1 pour cent des taux sur ses hypothèques pour maisons familiales conventionnelles.
Ces nouveaux taux en vigueur aujourd'hui sont de 14 1-4 p.c. pour l'hypothèque d'un, de 15 p.c. pour l'hypothèque de deux ans et de 15 1-4 p.c. pour l'hypothèque de trois ans.

Pas de signes d'une reprise

OTTAWA (PC) — Il n'y a toujours pas de signes d'une reprise de l'économie canadienne au cours des prochains mois, selon Statistique Canada.

L'organisme fédéral publiait hier l'indicateur avancé composite du Canada pour le mois de juillet 1982, indicateur qui permet de déceler les tendances à long terme de l'économie.

Cet indicateur a diminué de 1.22 pour cent en juillet, "ne donnant pas de signes d'un relèvement de l'activité au troisième trimestre".

Selon Statistique Canada, "es dépenses des ménages et les investissements des entreprises semblent être les facteurs les plus importants contribuant au ralentissement continu de la demande globale".

Pour le troisième mois d'affilée, cependant, le taux de diminution de l'indicateur s'est ralenti de façon appréciable.

Toute une nouvelle!

Player's Extra Légère.

Toujours le bon goût Player's.

AVIS: Santé et Bien-Être Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage — éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette — Player's Extra Légère, format rég.: "Goudron" 9 mg Nicotine 0.8 mg.

La bourse...

Toronto...

TORONTO (PC) — Séance irrégulière jeudi à la Bourse de Toronto et, après une semaine de gains, plusieurs titres ont encaissé des pertes.

L'indice composé des "300" a clôturé en baisse de 17.21 points pour s'établir à 1,782.28, son pire recul depuis des mois. Les gains l'ont emporté sur les pertes, par 329 à 262, et 216 titres sont demeurés sans changement.

Le volume a été de 13.8 millions d'actions échangées.

Un seul des 14 secteurs de classification n'a pas fléchi, à la suite de nombreuses prises de bénéfice.

Les aurifères ont reculé de 52.53 points à 2,838.91; les pipelines de 36.21 à 1,952.22; les métaux et minéraux, de 27.70 à 1,665.81; et les produits de consommation, de 31.72 à 2,043.03.

Le secteur des valeurs immobilières a tout de même gagné 58.88 points à 3,406.62.

La direction de la bourse a permis la reprise des transactions de Crown Trust, suspendues depuis son achat par Greymac Credit Corp. Le titre a clôturé à $56.

Les transactions sur Blake Resources Ltd. ont également reprises, la compagnie ayant reçu une avance de $2.7 millions de la Banque royale pour l'aider à payer ses créanciers.

Parmi les industrielles, Banque royale a fléchi de 1-4 à 24 3-4; Walker Resources de 1-2 à $20 5-8; Canadien Pacifique de 3-4 à 33 3-4; Banque canadienne impériale de 1-8 à 25 1-4; et Seagram Co. de 2 7-8 à $85 5-8.

Mais Northern Telecom a progressé de 1 5-8 à $67 5-8; Husky de 1-8 à $8 1-8; Inco de 1-8 à 13 3-4; Dome Pete de 35 cents à $3.50; Murphy Oil de 1 1-2 à 29 1-2; et Imasco de 1 1-4 à $52 3-4.

Chez les mines, Cullaton Lake a fléchi de cinq cents à $3.10; Denison Mines de 5-8 à $23; et Campbell Red Lake Mines de 5-8 à $23 3-8. Toutefois, Onaping Resources a gagné 2 cents à $2.39; et Roman Corp. 1-2 à $12.

Parmi les pétrolières, Dome Canada a perdu 5 cents à $4.95; Drummond Pete 1 cent à 38; et Roxy 25 cents à $3.70. Mais Canusa a ajouté 20 cents à $4.40.

Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch Net.

A à B

A G F M	200	$5½	5½	5½	
AMCA	110900	$18⅜	18	18¼	+ ⅛
Abti Prce	940	$17½	17¼	17⅜	− ⅛
Acklands	1100	$13	13	13	
Adanac M o	2300	90	89	90	+ 5
Aero E o	11700	48	47	47	+ 4
Agassiz o	4100	143	130	130	− 13
Agnico E	68354	$13	12¾	13	
Agra Ind A	200	$8¼	8⅛	8¼	
Akaitco o	500	65	65	65	+ 5
Alcany p	7800	120	111	120	+ 10
Alt Energy	45971	$19	18½	18½	− ¼
Alt Enr A	3150	$30½	30	30	− ⅜
Alta Nat	500	$24	23¾	24	+ ¼
Alcan	51124	$30⅛	29½	29¾	− 1⅛
Algo Cent	100	$15	15	15	+ ½
Algoma St	2773	$27½	26	26	− 1
Algoma St p	900	$20	20	20	
Alum 3rd p	1900	$22	22	22	
Am Eagle o	29382	170	160	161	+ 6
Am Leduc	27700	32	29½	32	+ 4½
Andrs WA f	200	$16⅞	16¾	16⅞	− ⅛
Ang CT 265	200	$21¾	21¾	21¾	
Anthes	11000	40	25	39	+ 9
Arbor A	4500	$5½	5½	5½	
Arbor B f	400	$5	5	5	+ ¼
Argosy o	1000	20	20	20	− 2
Argus	100	$7½	7½	7½	+ ½
Args 250 p	120	$20½	20½	20½	+ 1
Args 260 p	250	$21	21	21	
Argus C pr	1525	$5⅜	5	5⅜	+ 52
Asamera	46700	$14¼	13⅜	13⅜	+ ⅛
Asbestos	1625	$11¼	11¼	11¼	
Atco I f	3165	$8⅜	8¼	8¼	− ¼
Atco II	1231	$8¼	8¼	8¼	
Atl C Cop	600	100	100	100	− 1
Atlas Yk o	17500	34	32	32	
Augmitto o	2100	200	200	200	+ 10
Ato Hard A	300	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
BC Sugar A	600	$15	14⅞	15	+ ½
BP Can	30000	$30½	29¾	30	− ½
Bachelor o	47865	$6⅛	6⅜	6⅜	− ⅜
Bkrtlc	6500	44	42	42	+ 5
Banister C	2400	$7¼	7¼	7¼	
Bank BC	900	$18¼	18	18	
Bk BC 228	1000	$20	20	20	+ 2½
Bank Mtl	44235	$25⅜	23¾	23¾	− ¾
Bk Mtl 250	7775	$24¾	24	24⅛	− ⅜
Bk Mtl w	26950	470	435	435	− 5
Bank N S	69227	$30¼	29¼	29½	− ½
Bankeno o	5000	228	221	221	+ 3
Bankeno u	423	400	400	400	
Bankeno w	2200	100	95	95	+ 5
Barymin o	7000	14	13	13	
Baton B	100	$9¼	9¼	9¼	+ ½
Becker B p	2700	$15	15	15	
Bell Can	312329	$20¾	20⅝	20⅝	
Bell 1.80	1725	$17	16⅝	17	+ ¼
Bell 1.96	120	$25	25	25	
Bell 2.05	4800	$21	20⅝	20¾	
Bell 2.70	46675	$25	24¾	24⅞	+ ⅛
Black Phot	5800	$8¼	8	8	
Blackwod	2050	250	230	250	+ 20
Blake Res o	63400	65	50	63	+ 25
Bluesky	16675	400	375	375	
Bonza O	5620	$5½	5⅛	5⅛	+ ⅛
Bow Valy	73420	$18⅞	18	18	− ⅜
Bow Vly 7	400	$69	68	68	− 1⅛
Bow Vly R	52825	$6	5⅜	5½	+ ⅜
Bralor Res	63140	$6½	6	6¼	+ ⅜
Bramalea	15327	$6½	6⅛	6⅛	− ⅛
Brascan A	16836	$18	17⅝	17⅝	− ⅜
Brscn 8½	1200	$19¾	19½	19¾	+ ⅛
Brscn 1981	2000	$24½	24	24	− ⅜
Brenda M	3700	$11¾	10¾	10¾	
Brinco	4625	320	320	320	
Brinco p	2600	490	485	490	+ 5
BCFP	9104	$8⅛	8	8	
BCRIC	95630	285	273	285	+ 10
BC Phone	85300	$16½	16	16	− ⅜
BCPh 4¾ p	300	$36	36	36	− 1
BCPh 5¾ p	z10	$46¼	46¼	46¼	
BCP 7.04 p	500	$15	15	15	
Broul Reef	8900	115	110	110	− 3
Brunswk	13050	$11⅞	11	11⅞	+ ⅛
Budd Can	4300	$6¼	5¾	5¾	− ½

C

CAE	17875	$9⅛	9	9	
CCL Ind	100	$5¾	5¾	5¾	− ½
CIL	800	$20½	20	20¼	− ½
CME Wes o	8100	49	47	48	+ 4
Cableshar	8800	$5	490	490	− 10
Cad Frv	77329	$8⅜	8⅛	8¼	+ ¼
Cad Frv A	21093	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Calvert o	28500	36	33	35	
Camel O G	6500	355	345	350	− 5
Camflo	18500	$11¾	10⅞	10⅞	− ⅜
Camp RL	81660	$24⅛	23⅜	23⅜	− ⅜
Camp Res	14457	$8⅜	8	8¼	+ ⅛
Campeau f	22500	$6⅝	6½	6½	
Camreco o	7400	190	181	181	− 4
Can Cem	345	$10	9⅞	9⅞	− ⅛
C Cem 6½	z2	$10⅝	10¾	10¾	
CCem 2 p	3800	$13	12¾	12¾	− ¼
CDC f	5050	$7½	7	7⅛	− ¼
CDC pr B	3980	$93	91½	93	+ 1
CDC 1980	37555	$13⅞	13½	13⅞	+ ¼
Can Malt	1775	$37	36¾	36¾	− ¼
CNor W	181270	$45	42¾	45	+ 3
CanP E	142731	$18⅛	17¼	17¼	− ¾
C Packrs	12000	$29½	28¾	29½	+ ½
CS Pete f	10300	$5	475	475	+ 5
Can Trust	3628	$25½	25	25	− ½
C Trust 7¼	800	$20	19⅞	20	+ 1
C Tung	1480	$16¾	16½	16½	+ j2
Canadex o	3500	173	170	173	
C Arrow o	z100	36	36	36	
CCMan X f	1200	$9½	9¼	9½	
C Fms s	200	250	250	250	
CG Invest	z16	$22¼	22¼	22¼	
C Im B	115738	$25⅞	25¼	25¼	− ⅛
CIBC 250 p	10250	$24¾	24½	24½	+ ¼
CIBC 2.05 p	12950	$21⅞	21⅜	21⅝	
CIBC 35625	13625	$29⅛	28¾	28¾	− ¼
CIBC w	17000	485	480	480	+ 10
CIB w 2	120930	400	370	380	− 15
C Lncort o	2000	18	18	18	+ 1
C Manoir	350	345	325	345	+ 40
C Marconi	600	$43½	43½	43½	+ ½
CNat R	70350	238	227	232	+ 8
C Nat 8.50	800	$12½	12	12½	+ ½
C Occental	4600	$16⅝	16¼	16¼	− ⅜
C Ocdntl p	8300	$22	21	22	− ½
CP Ltd	89178	$34¾	33¾	33¾	− ¾
CPL UK p	100	$10	10	10	
C Reserve	12700	$16	16	16	
Cdn Tire	350	$49⅜	48½	48½	− ½
CTire A f	27159	$51	49½	49½	− 1
CUtil A f	6640	$11¼	11⅛	11¼	+ ¼
C Util B	240	$11	10¾	11	+ ¼
C Util 5 pr	z30	$38¾	38¾	38¾	
CU 10¼	1500	$22¼	22	22¼	+ ¼
CUtil 2nd D	35800	$25⅜	25¼	25⅜	− ⅛
CUtil 2nd F	1600	$28¼	28	28	− ⅛
CUtil 2nd G	3100	$29⅛	28½	29⅛	+ 1⅛
CWN G 4 pr	200	$7	7	7	
Canbra	200	$8	8	8	
Canray o	2000	38	36	36	− 2
Canron A	5850	$10⅛	10	10	− ¼
Canuc o	4700	53	50	50	+ 3
Canusa	234582	445	420	440	+ 20
Canusa w	14250	275	245	264	+ 29
Cnwst Fin p	200	$24	24	24	− ⅛
Cara	150	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Cara A f	1300	$8	7¾	8	
Carl OK	40226	$10	9¾	9¾	− ⅛
Carl A p	z50	$19⅜	19⅜	19⅜	
Carma A	34500	200	190	195	+ 20
Carma cvp	1200	490	460	490	+ 40
Carolin o	6100	$17	16½	16½	− ½
Car B	2600	125	125	125	+ 25
Casidy A p	400	$5⅛	5	5	− ¼
Celanese	8045	$6⅛	5⅞	6⅛	+ ⅜
Celan 175 p	100	$13	13	13	+ ¼
Centrl Tr	1000	$9	9	9	+ ½
Chnclr	5400	140	125	140	
Charter Ol	1000	120	120	120	+ 10
Chieftan D	8308	$24½	23⅜	23¾	− ⅜
Chieftan B	z90	$52	52	52	
Chrysler	6728	$12⅛	12	12	
CHUM	100	$18	18	18	+ 2
Coastl A f	4300	$7	6¼	6¾	− ¼
Coho A f	3780	470	460	470	+ 10
Coin Lake o	3000	33	32	32	+ 1
Cmplx	1000	65	65	65	
Cominco	14167	$49½	49	49	− ¼
Cominco A	500	$21½	21⅛	21½	+ ⅜
Cmrcl OG o	1800	180	165	170	
Cmplg	1020	475	435	435	
Comterm	3100	$6	5¾	5¾	− ¼
Coniagas o	8884	250	235	235	− 5
Con Bath A	2059	$17⅜	17	17	− ½
Con Bath B	z2	$16⅞	16⅞	16⅞	
Con Bath p	z50	$12½	12½	12½	
Con Fardy	233	200	200	200	
C Copper o	24000	33	30	30	
C Durham	11100	119	115	117	+ 5
C Louana o	29100	109	100	100	+ 5
C Marbnr o	14500	51	50	50	− 4
Con Prof o	19600	154	145	145	− 6
C Rexpar o	1500	20½	18½	18½	− 1½
Con Distrb	1410	$13	12⅞	12⅞	− ⅜
Cons Gas	7700	$15½	15	15⅛	
Con Gas A	140	$46	46	46	+ 2
Con Gas B	280	$45½	45½	45½	− 1
C Gas 13½	1980	$28½	27⅞	27⅞	− ¾
Cons Gas w	63850	289	255	256	− 23
CTL Bank	24780	$10⅝	10⅜	10⅜	− ¼
Conventrs	5100	$6¼	5⅞	5⅞	− ⅜
Conwest A	700	$6	5¾	5¾	
Conwst B f	22965	$5⅜	5⅛	5⅛	− ⅛
Cooper C	500	$5⅜	5	5⅜	+ ⅜
Cop Fields	600	$9½	9⅛	9⅛	+ ⅛
Corby vt	1459	$27¾	27½	27¾	
C Falcon C	25092	$15	14¼	14¼	− ¾
Corrida o	10303	199	180	180	− 10
Coseka R	67200	400	380	380	
Coseka 7 p	4200	$5¾	5¼	5¼	− ⅛
Costain Ltd	7600	430	400	425	+ 10
Craigmt	13900	280	275	280	+ 10
Crain RL f	1800	$12⅜	12	12	− ⅛
Crwn Trst	3450	$58	56	56	+ 19
Crown 8¾	400	$13¼	13¼	13¼	
Crown 14½	2678	$23	22½	22⅞	− ⅛
CZelrba A f	2877	$25	24¾	25	+ ¼
Culaton 10	59250	350	325	340	+ 15
Cuvier o	3000	28	27	28	+ 1
Czar Res	56400	285	260	260	− 15
Czar Wt	17533	28	28	28	+ 2

D à G

DRG A f	350	$6	5¾	5¾	+ ¼
Dale-R pr	200	480	480	480	+ 5
Daon Dev	71648	100	93	95	
Daon A f	1400	90	80	80	− 10
Daon 8⅜ p	1000	130	130	130	+ 5
Daon 9½ p	2700	140	140	140	
Datline	100	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Dejour o	13000	44	41	41	
D Eldona o	14300	64	61	61	− 2
Delhi Pac o	13800	37	35½	36	
Denis	169919	$24	23	23	− ⅜
Develcon	4700	$7⅜	7¼	7⅜	
Dicknsn A f	15528	340	320	320	− 10
Dicknsn B	10100	335	320	325	
Digtech	2843	290	280	280	− 10
Discovry	13619	235	215	215	− 10
Dofasco A	10458	$35	34	35	+ 1
Dfs 4¾	150	$39	39	39	
Dts 235	3500	$20⅞	20⅜	20⅜	− ⅜
Doman I	5800	350	335	345	− 5
Dome C	159800	$5¼	490	495	− 5
Dme Cda w	51580	51	45	49	+ 4
Dome Mine	52805	$12½	12	12	− ¼
D Pete	526708	365	320	350	+ 35
DPete A p	16500	$12½	12¼	12½	+ ⅜
DPete B p	309	$11⅞	11⅞	11⅞	− ⅛
D Pet w	295289	11	10	10	+ ½
Dome Res p	5397	$55½	55¼	55⅜	+ ⅜
D Citrus	1300	$8	7⅞	7⅞	− ⅛
D Explor o	17000	66	61	62	− 5
Dom Store	3350	$18⅝	18¼	18⅝	+ ½
D Textie	15100	$12½	12½	12½	− ¼
Domtar	4726	$19¼	18⅝	18⅝	− ¼
Dorset o	30000	36	33	36	− 4
Dorset w	30000	2½	2	2	− ½
Dr Mc C A	1130	$6⅞	6½	6½	− ⅜
Drm P	145100	39	38	38	− 1
Dunde	4000	20	19	19	+ 4
Dunraine o	5000	70	67	70	
Du Pont A	44875	$16½	16¼	16½	
Dylex A f	3800	$18⅛	18	18⅛	− ⅛
Dynamar	11800	265	255	258	− 7
Dynex	10800	115	112	113	+ 2
East Sul	110	220	220	220	− 8
Eaton Bay	200	350	325	325	
Echo B 300	13314	$20¾	20	20	− ⅝
Echo 1986 w	5114	480	460	460	
Echo 1987 w	3914	440	425	430	− 10
Echo 1988 w	5614	430	410	410	
Echo 1989 w	1800	440	430	430	
Ego Res o	17600	46	42	46	+ 1
Elcthom X	2800	$7½	7⅛	7⅜	+ ¼
Elcthm Y f	6500	$7¼	6¾	7	+ ⅛
Emco	100	$10¾	10¾	10¾	+ ⅜
Energy R o	9000	55	52	55	+ 2
Epitek	38620	160	142	142	− 13
Extndcr f	2494	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅛
Ext A f	40990	$10½	10¼	10½	+ ¼
FCA Intl	2500	$9	8¾	8¾	− ¼
Flbrg Nik	7450	$50⅛	49⅛	49⅛	− ⅞
Fathm Ocn	6500	320	310	315	
Fed Ind A	700	$9⅞	9⅝	9¾	+ ⅛
Fidelty Tr p	100	$13¼	13¼	13¼	+ ¾
Finning A	100	$7½	7½	7½	
Firan	2500	125	115	125	+ 25
F Calgary o	1000	125	125	125	− 5
F Calgry p	100	$6¼	6¼	6¼	+ ½
F Cty Tr B	200	$6¼	6¼	6¼	
F Cty Tr C	600	$6⅛	5¾	6⅛	+ ⅛
F Cty Tr D	3200	$7⅞	7¾	7⅞	
F Mar	2700	179	170	179	+ 19
Foodex p	600	170	165	165	
Ford Cnda	200	$34½	34	34	
F Sea A pr	150	$6	6	6	+ ½
Fraser	200	$11	11	11	
G&H Steel	200	420	420	420	− 10
G M Res	575	280	280	280	
GSW B f	400	450	425	425	
Galveston	3000	170	170	170	
Gandalf	38721	$21¾	20¾	21¼	+ ⅜
Garbell p	400	350	350	350	+ 5
Gaz Metr	3925	$6¼	6	6⅛	
Gaz 5½ p	100	$80	80	80	+ 1¾
Gaz 15 p	200	$29	29	29	
G Distrb A	3200	$13⅜	13	13⅜	+ ⅜
G Distrb w	1000	$5	5	5	− ¼
GMC	6021	$65½	64⅜	64¾	− 1
Genstar L	41715	$14⅞	14½	14½	− ⅜
Gnstar 2.35	14380	$20⅜	19⅞	20	− ½
Geocrd	118096	250	236	240	
Giant Yk	800	$13	12¾	12¾	+ ¼
Glencair o	2500	45	45	45	+ 7
Goldale A f	19300	$5⅜	5½	5½	+ ⅛
Goldlund o	34900	118	111	111	− 4
Goodyear	150	$22½	22½	22½	+ ½
Goodyear p	z36	$33¼	33¼	33¼	
Graft G	z40	$11¾	11¾	11¾	
Graft G p	900	$21	20¾	20¾	
Grandma	4000	380	350	380	+ 40
Granduc	1000	140	140	140	− 8
GL Forest	8857	$65	65	65	+ ½
GN Fin	z83	415	415	415	
Gt Pacific	1125	$16½	16⅛	16⅛	− ⅜
GW Steel A	1000	200	200	200	+ 35
G Goose	600	$7	6⅞	7	+ ¼
Greyhnd	234	$23⅞	23¾	23⅞	− ⅛
Guar Tr p	750	$13¾	13½	13½	
Gulf C	268292	$17⅜	16½	16½	
Gulfstrm o	43701	147	127	140	+ 14

H à L

HCI A f	27400	58	53	58	+ 5
HCI Hldg	B13613	56	50	56	+ 5
HCI Hld w	950	15	15	15	+ 3
Hale Res o	2000	80	80	80	− 2
Haley	6100	$5½	5¼	5¼	
Hrding A f	600	100	100	100	
Harris A f	200	490	480	480	
H Wood	1700	110	100	100	− 10
Htleigh A o	200	160	160	160	+ 20
Hawker	8875	$13¼	12¾	12¾	− ⅜
Hawker pr	z75	$45	45	45	
Hayes D	1760	$9¾	9⅜	9½	− ¼
Heritag A f	1000	$10	10	10	
Highwod o	3600	160	150	155	
H Bay Mng	16700	$18¼	17½	17¾	+ ¾
H Bay Co	2591	$18¼	18	18	− ¼
HBC pr	1362	$14½	14¼	14¼	− ⅛
Hu-Pam o	1000	46	46	46	+ 3
Husky	368655	$8⅝	8⅛	8⅛	+ ⅛
Husky 13 p	45220	$36⅜	35⅛	35½	+ ¼
Hydra Ex o	1000	60	60	60	− 2
ITL Ind	1000	85	80	85	+ 15
ITL Ind pr	200	$7	7	7	
IU Intl f	4715	$20½	20¼	20⅜	+ ⅛
Imasco	21130	$52¾	51¾	52¾	+ 1¼
Imasco A p	13200	250	250	250	
Imasco B p	2537	$52¾	52½	52¾	+ ½
Imp Life p	300	$26⅞	26⅞	26⅞	
Imp Oil A	59363	$33¼	30½	31¾	− 1
Inca o	11400	335	330	330	
Inco	186326	$14⅛	13¾	13¾	+ ⅛
Inco 7.85	1800	$17	15¾	16¼	+ ¼
Inco wt	40098	390	350	350	
Indal	500	$13	13	13	+ ¾
Inland G p	z50	$8½	8½	8½	
Inter-City	44800	$12⅛	11⅞	11⅞	− j1
IBM	2313	$100½	98	98½	− 2½
Intl Thom	800	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Intpr Pipe	23136	$21¼	21	21⅛	+ ⅛
Ipsco	1225	$18	17¾	17¾	− ¼
Inverness	44100	$5⅜	5	5¼	
Invern w	12850	12	10	12	+ 3
Iron Bay T	1000	480	480	480	+ 20
Irwin Toy	10257	$11	10¼	10½	+ ¼
Irwin Toy f	6050	$10½	10	10	
Island Tel	400	$15¼	15⅛	15¼	+ ¼
Ivaco A f	2100	$10	10	10	− ⅜
Ivaco B	700	$10¼	10¼	10¼	
Ivaco C p	200	$34	34	34	+ ½
Ivaco D p	1000	$22	22	22	+ ¼
JQ Res o	3000	47	45	45	− 5
Jannock	9450	$7¾	7¼	7¾	+ ¼
Jannock 8	862	$9¼	9	9¼	+ ¼
Jofre o f	78153	105	94	98	+ 7

Coup d'oeil...

NEW YORK

Dow Jones:..... 996.96 Chang. net: − 18.12
Volume:.... 108,408,700

MONTREAL

Composé: ..... 306.51 Chang. net: ... − 3.11

TORONTO

TSE 300: ..... 1781.2 Chang. net: .... − 18.3

Valeurs industrielles les plus actives:

Dome Petro. à..... 3.50 Chang. net: ..... + .35
Husky Oil à..... 8 1/8 Chang. net: ..... + 1/8
Gulf Canada à..... 16 1/2 Chang. net:..... A.C.
Inco à ..... 13 3/4 Chang. net: ..... + 1/8
Hiram Walker à ... 20 5/8 Chang. net: ..... − 1/2

Valeurs d'intérêt local

Alcan à ..... 29 3/4 Chang. net: ... − 1 1/8
Bell Canada à ..... 20 5/8 Chang. net:..... A.C.
Consol. Bathurst à .... 17 Chang. net: ..... − 1/2
Domtar à ..... 18 5/8 Chang. net: ..... − 1/4
Falcon Copper à .. 14 1/4 Chang. net: ..... − 3/4
Provigo à ..... 9 5/8 Chang. net: ..... − 5/8

Or

Offre: $436 $E.U. Demande:..... $440 $E.U.
Chang. net:..... − 14 $US

Dollar canadien

Clôturé:..... 81.36$ cents E.U.

En collaboration avec Lévesque, Beaubien Inc.

Jorex Ltd	36000	28	27	28	+ ½
Joutel o	61100	52	50	52	
Kam Kotia	3500	149	142	142	− 6
Keeprite	200	$13½	13½	13½	− ½
Keg Rest	133	300	300	300	+ 50
Keg A f	1600	260	250	250	− 15
Keg w	1100	52	52	52	+ 2
Kelsey H	175	$14¼	14¼	14¼	
Kerr Add	550	$15	14⅞	14⅞	+ ⅛
K Anacon o	634	80	80	80	
LK ResA f	200	200	200	200	+ 10
LK Res B	400	150	150	150	+ 25
Labatt A	4453	$33⅜	33	33⅛	+ ¼
Lab Min	210	$49⅞	49⅞	49⅞	+ ⅞
Lacana	6800	$5½	5¼	5¼	− ¼
Laidlw B f	1000	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ¼
Ldl 9¾	200	$8	8	8	+ ¾
LOnt Cem	950	$5⅝	5½	5⅝	+ ¼
L Shore	16133	$31¾	30	30	− ½
Larder o	31000	72	66	68	
Laurasia o	22000	35	31	35	
Lava Cap o	4200	180	175	175	− 5
Leigh Inst	53700	490	470	470	− 15
LL Lac	3117	$23	22	22	
Loblaw Co	11358	$9½	9¼	9¼	− ⅛
Lob Co pr	200	$21¾	21½	21½	− 1
Lob Ltd Bp	450	$14	14	14	+ ¼
Lochel A j f	62400	114	94	107	+ 12
Lochiel B	38440	110	88	104	+ 15
L L Mnrls	28622	$14⅜	13¾	14	− ¼
Lumonics	9060	$17½	16⅝	16⅝	− ⅞
Lynx Can o	13000	50	45	46	+ 1

M à O

MDS H A	100	$9⅝	9⅝	9⅝	− ⅜
MDS B f	400	$9⅞	9¾	9¾	− ¼
MICC A	400	$20	20	20	
MICC 8⅜	220	$17	16¾	16¾	
MSR Exp	22367	$6⅞	6¼	6⅜	+ ¼
Mclan H X	41320	$11	10¼	10½	− ½
Mcln HY f	200	$10	10	10	
MB Ltd	110168	$23	22¼	22¼	− ⅜
Mcmiln 200	3532	$19½	19¼	19⅜	
Mcmiln 208	688	$19	18¾	19	
Macquest o	6300	265	235	260	+ 20
Madeline	10300	55	50	52	+ 2
Magna A f	1224	$10	9¾	9¾	− ¼
Magnason	500	400	400	400	
Malartic	8800	$8⅛	7⅞	7⅞	− ¼
Manitou o	500	30	30	30	
Manville o	4500	265	250	255	+ 5
Manvile w	1000	45	45	45	− 5
M Lf Gard	z90	$29¾	26¾	26¾	
Mrtme El	1100	$17½	17⅜	17½	+ ⅛
Maritime f	946	$23⅛	23⅜	23¾	+ ½
Martim A p	200	$6⅛	6	6	− ½
Markel F	200	$5⅝	5¾	5¾

La finance...

"La récréation est finie..."

Pierre Lortie

MONTREAL (PC) — Il semble que le Québec sera bientôt le théâtre une nouvelle fois, d'une vague de déchirements sociaux inhumains. Les bulletins de nouvelles ne laissent aucun doute que les "armées" cherchent à se positionner devant l'opinion publique. D'une côté, le gouvernement du Québec qui explique que nos ressources ne sont plus suffisantes pour accorder aux employés des secteurs public et para-public les conditions d'emploi qui sont inégalées. Ce n'est pas seulement une question de gros sous mais aussi une question d'équité et de justice sociale.

De l'autre, les syndicats du secteur public qui ont formé récemment un autre "front commun" et qui viennent d'accorder des mandats de grève pour le mois de novembre.

Dans mon esprit, il n'y a aucun doute que c'est le gouvernement du Québec qui a raison. D'ailleurs, plusieurs observateurs de l'extérieur croient que ses premières offres sont trop généreuses, qu'il faudrait sabrer encore plus. Par exemple, comment peut-on justifier de continuer à verser une rémunération importante à des employés redondants. Récemment, le président du Conseil et directeur général du Fonds monétaire international, M. Jacques Larosière, émettait le commentaire suivant: "Il faut écarter des mesures articicielles telles que le gonflement des effectifs non productifs de la fonction publique. ... De telles mesures risquent de coûter très cher à long terme, en raison non seulement du surcroît de dépenses publiques mais aussi de la baisse de productivité qu'elles entraînent."

L'enjeu des prochaines négociations dans le secteur public, ce n'est pas simplement l'équilibre budgétaire du gouvernement du Québec mais bien la capacité pour notre économie de progresser à un rythme aussi rapide que celle de nos voisins. Nous sommes déjà surtaxés. Ce fardeau fiscal comporte déjà des coûts très onéreux.

La détérioration de l'économie montréalaise au profit de Toronto constitue un exemple probant. Pourtant, il ne serait pas nécessaire de nous alourdir du fardeau fiscal le plus élevé au Canada pour nous offrir le niveau de services publics que nous connaissons. Cette conclusion tient au fait qu'il faut considérer l'effet du programme de péréquation sur le financement des services offerts par les provinces.

L'objectif du programme de péréquation est de permettre à chaque province d'offrir à ses citoyens un niveau de services équivalant à la moyenne canadienne sans avoir à imposer un fardeau fiscal supérieur à la moyenne canadienne. L'examen des résultats obtenus montre que cet objectif a effectivement été atteint.

Québec a dépensé, en valeur absolue, 1 milliard $ de plus que l'Ontario alors que notre population n'est que de 6,4 millions comparée à 8,6 millions en Ontario. Il ne s'agit pas ici de données per capital. Pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1982, les dépenses totales du gouvernement du Québec ont été de 20,4 milliards $; en Ontario, elles ont été de 19,4 milliards $. Si, au Québec, nous dépensions par personne le même montant qu'en Ontario, c'est la fabuleuse somme de 6 milliards $ qu'il faudrait soustraire du budget du gouvernement du Québec. Pourtant, le dernier budget nous annonçait une nouvelle hausse de dépenses de 2,2 milliards $. Il importe également de reconnaître que c'est la classe moyenne qui supporte une part importante du fardeau additionnel. Pour l'exercice 1981-82, les dépenses par travailleur occupé au Québec ont été de 7,570 $ comparées à 4,619 $ en Ontario. Il faut bien qu'un tel écart se paie par quelqu'un.

Les politiques fiscales et de dépenses des gouvernements provinciaux
(Canada 100)
CAPACITE FISCALE

Dépenses par province	Dépenses par habitant	Capacité fiscale autonome	Rapport fiscal avec péréquation	Effort fiscal 1978-79
Québec	110	79	92	121
Ontario	92	93	87	101
Colombie Britannique	99	115	104	96
Alberta	124	232	196	81
Saskatchewan	100	103	99	101
Manitoba	—	—	—	97
Nouveau-Brunswick	81	63	91	91
Nouvelle-Ecosse	88	64	89	92
Terre-Neuve	90	57	92	100
Ile-du-Prince-Edouard	96	55	98	93

SOURCE: Conseil du Trésor, données sur la péréquation, Ottawa.

Par conséquent, si le fardeau fiscal est plus lourd au Québec, c'est essentiellement parce que nos services publics sont moins bien gérés, trop dispendieux et pas assez efficaces. Voyons certains faits:

En 1979, sur la base d'un indice de 100, la capacité fiscale autonome du Québec était de 79 et celle de l'Ontario, de 93. Avec la péréquation, la capacité fiscale du Québec augmente à 92 et celle de l'Ontario tombé à 87. Cela signifie que si le secteur public québécois était géré avec la même efficacité que celui de l'Ontario, nous aurions pu nous offrir le même niveau de services qu'en Ontario tout en nous imposant un fardeau fiscal **moins** lourd que celui des Ontariens.

Ce constat en surprendra plusieurs; cependant, il devient plus évident lorsqu'on constate que l'an dernier le

Devant ce constat, il est évident que l'intention bien arrêtée du gouvernement du Québec de réduire l'écart de rémunération entre les employés du secteur public et ceux du secteur privé constitue un objectif qu'il faut appuyer. Cependant, on voit également qu'à lui seul, cet objectif n'est pas suffisant car il faudrait également se préoccuper de l'efficacité.

Certains ajustements sont plus difficiles à effectuer que d'autres. Le fardeau de ces ajustements frappera plus sévèrement certaines catégories d'individus Cependant, il faut aussi reconnaître que le secteur public et para-public québécois peut subir — je dirais même, qu'il en a besoin — une sérieuse cure d'amaigrissement. Si le Québec accélérait le processus d'ajustement de façon à s'assurer que notre efficacité se compare à celle des secteurs public et para-public ontariens (qui, au demeurant, ne constituent pas un modèle de très grande efficacité), nous dégagerions ainsi des milliards de dollars qui pourraient être orientés vers le secteur productif de notre économie. Pour reprendre l'expression d'un auteur québécois bien connu: "Il faut siffler la fin de la récréation". Nous avons le choix entre nous faire serrer graduellement dans l'étau et d'estropier de façon presque permanente la capacité de l'économie québécoise de générer des emplois productifs ou de mettre de l'ordre dans notre secteur public. Je crois que la seconde option est préférable et ce, à tout point de vue ... même "s'il fait un peu tempête" durant le processus d'ajustement.

Montréal...

MONTREAL (PC) — Après des premiers instants hésitants et irréguliers, les titres ont mis fin jeudi à six jours de hausse et ont enregistré des baisses prononcées, hier à la Bourse de Montréal.

A la fermeture, l'indice composé avait fléchi de 3.38 points et était à 306.24, et huit et 11 secteurs de classification des titres céaient du terrain au regard de la veille.

Les gains étaient légèrement supérieurs aux reculs, soit 71 à 70, mais 34 titres sont demeurés inchangés.

Le volume a été de 1,028,804 titres transigés, soit moins que les 1,302,421 de la veille.

Les pétrolières ont fléchi de 8.04 points à 529.21; les banques de 7.55 points à 344.91, les industrielles de 3.01 points à 321.54; les services de 2.36 point à 232.54; et les papiers de 1.36 points à 153.54.

Du point de vue du volume, chez les industrielles, c'est Dome Petroleum qui a été le titre le plus actif, progressant de 30 cents à $3.45, dans un virement de 119,350 actions. Chez les mines et pétroles, Total Petroleum venait en tête, perdant 1-8 à $13 1-8 dans un virement de 14,900 actions.

En tout, on enregistrait hier 70 titres en avance, 71 en recul et 34 inchangés, pour un total de 175 titres transigés; au regard de 97, 46 et 51 respectivement, pour un total de 194, mercredi.

Parmi les titres les plus actifs, on remarquait Imperial Oil A, en baisse de 1 3-8 à $31 3-8; Alcan, de 1 à $29 3-4; CP Ltd., de 3-4 à $33 3-4; Banque de Montréal, de 3-4 à $23 3-4; Pancanadian Petroleum, de 1-4 à $90 1-4; et Kiena de 1-4 à $15 3-4. Mais Northern Telecom a réussi un gain de 1 1-4 à $67 1-2.

Chez les juniors, Laduboro a acquis 1 1-2 cents à 29 1-2 cents dans un virement de 21,000 actions; Aiguebelle Inc., 1-4 à $5 1-2 dans un virement de 20,300 actions; et les options d'Aiguebelle en hausse de 4 cents à 54 cents dans un virement de 18,300 actons transigées.

Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch net.

Agnico E	700	$12⅞	12¾	12¾	– ⅛
Alcan Alu	31619	$30⅞	29½	29¾	– 1
Algoma St	z72	$27⅛	27⅛	27⅛	+ ⅝
Alum 2.00	1000	$22	22	22	+ ⅝
Amca Int	540	$18	18	18	
Asbestos	125	$11¼	11¼	11¼	+ ⅛
BMO Wts	5300	460	440	440	+5
Bank NS	2571	$30¼	29¼	29¼	– ⅞
Bq Eparg	500	$10¾	10¾	10¾	
Bque Nat	28980	$6½	6¼	6⅜	+ ⅛
BqNat 2.94	900	$24¼	24	24¼	+ ¼
Bq Nat B	1880	$28¾	28⅜	28½	– ¾
Bq Royale	11502	$25⅛	24⅝	24¾	– ¼
BqRy 2.75	3900	$28⅞	28⅝	28¾	
Bell Can	26465	$20¾	20⅝	20¾	
Bell 1.80	2100	$17	16⅝	16¾	+ ¾
Bell 2.05	1500	$20⅞	20¾	20¾	– ⅛
Bell 2.70	4269	$25	24¾	24⅞	+ ⅜
Bomb A	588	$13	13	13	+ ⅛
fBomb B	140	$11⅛	11⅛	11⅛	
Bow Val	300	$18¾	18¾	18¾	+ ⅛
Bow V Rs	1100	$5¾	5¾	5¾	+220
Brascade	1510	$31⅝	31⅜	31⅜	+ ⅛
Brascan A	550	$17⅞	17⅝	17⅝	– ½
Brcan prF	100	$24	24	24	+ ⅜
Brunswick	400	$11⅝	11¼	11½	+2¼
CAE Ind	6775	$9⅛	9	9	
CIL	325	$20½	20½	20½	+1
Cad Fw a	1000	$6¾	6¾	6¾	+ ½
C Devlp b	z70	$93¼	93¼	93¼	+5¼
CDC 7.6 p	800	$13⅝	13⅝	13⅝	
C Imp Bk	4525	$25¾	25¼	25¼	– ¼
CIBQ 3.562	1300	$29	29	29	+ ⅛
CIBQ W C	6450	400	375	375	–10
CP Ltee	12085	$34⅜	33¾	33¾	– ¾
fC Tire A	150	$51	51	51	+1
Canron A	15400	$10¼	10	10¼	+ ¼
Carena	100	$24	24	24	–1
Carl Ok	12850	$10	9⅞	9⅞	
Celanese	850	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ¾
Cent Dyn	2000	65	55	55	–10
Chieftain	430	$24⅜	24⅜	24⅜	+4¼
Chrysler	700	$12	12	12	– ⅛
Cim C Laf	1660	$9⅞	9⅞	9⅞	
Cominco	z43	$49	49	49	+1
Comterm	2400	$6⅛	5⅞	5⅞	– ¼
C Bath A	1600	$17½	16¾	16¾	– ⅝
Consoltex	100	210	210	210	–15
Costain ltd	2200	410	410	410	–990
Dofasco A	161	$34¼	34¼	34¼	– ¼
Domco Lte	600	330	330	330	–5
Dome Cda	16015	$5⅛	490	5	
DomeC wt	z500	47	40	40	–3
Dome Mns	8480	$12⅜	12¼	12¼	
Dome Pet	119350	365	320	345	+30
DomP Wt	6110	10	10	10	+1
Dom Rs A	200	$55¼	55¼	55¼	+ ¼
Domtex	279	$12½	12½	12½	– ½
Domtar	962	$19	18⅝	18⅝	– ⅛
DuPont A	z82	$16⅛	16⅛	16⅛	+1⅛
Entrep CP	21988	$18⅛	17⅛	17⅛	– ¾
Est Malar	9980	$9¼	8¾	9	
Falcn Cop	200	$14⅜	14⅜	14⅜	– ¼
Fal Nck	150	$49½	49½	49½	+ ½
Gaz Metr	8250	$6¼	6	6	– ¼
Gaz 15	1100	$29¼	28⅞	29¼	+ ¼
Gen Motrs	500	$65	65	65	– ¼
Genstar	1200	$19½	14⅝	19½	+4⅜
Genstar b	182	$14	14	14	–4
Genstar c	z50	$20⅞	20⅞	20⅞	+1⅜
Grma Lee	100	380	380	380	+75
Gulf Can	51932	$17¼	16½	16½	– ⅛
Hawker	930	$13⅛	13	13	
Hir Walkr	6822	$21¼	20⅝	20⅝	– ⅝
H Wlkr D	1000	$23	22⅝	22⅝	+ ⅜
H Bay MS	136	$18¼	18¼	18¼	+1¾
Husky Oil	19475	$8½	8⅛	8¼	+ ⅛
InvFnd A	3516	$54½	54½	54½	
IU Inter	350	$20½	20½	20½	+ ⅞
Imasco ltd	1450	$52¾	51¾	52¾	+1¼
Imasco pB	500	$52¾	52¾	52¾	+ ½
Imp Oil A	18652	$33	31⅜	31⅜	–1⅝
Inco Ltd	39967	$14⅛	13⅞	13⅞	+ ⅛
IBM	z11	$98¾	98¾	98¾	–2¼
Inter Pipe	265	$21⅛	21	21⅛	– ⅛
fIvaco A	z14	$9⅝	9⅝	9⅝	– ¾
Ivaco B	4240	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Janock	600	$7⅞	7⅜	7⅜	+ ⅛
fJoffre Rs	1500	105	105	105	+15
Kiena	6720	$16½	15¾	15¾	– ¼
Min Lg Lc	4311	$14¼	13¾	13¾	– ¼
MICC Inv	16000	$9	9	9	+2
McM Bldl	z3	$22⅛	22⅛	22⅛	– ⅜
McM Cl B	100	$19⅜	19⅜	19⅜	+3⅜
Mass Fer	1000	228	228	228	+3
Merland	1300	$6¼	6	6	– ½
Merland a	100	$18½	18½	18½	+ ½
Mitel Corp	5400	$24⅜	23¼	23⅜	–1⅛
fMolson A	z10	$32⅞	32⅞	32⅞	– ¾
Moore	2100	$45⅛	45	45	– ¼
NfldL 714	520	$5½	5½	5½	– ¾
Nfld 1414	750	$11⅜	11½	11½	+ ⅛
Noranda	30727	$18⅜	17½	17⅝	– ⅛
Noran pA	z17	$90¾	90¾	90¾	+6⅞
Norcen En	203	$33⅝	33⅝	33⅝	– ⅛
Normick	2300	$6	5⅞	6	+ ⅛
Nor Tel	11967	$71	66¼	67½	+1¼
fNova Alt	15100	$8⅛	7⅞	7⅞	– ⅛
NuWest A	1000	170	170	170	+15
Pancdn Pt	7000	$90¼	90¼	90¼	– ¼
fPowr Cr	6210	$12½	12¼	12¼	– ¼
Provigo	5525	$10⅛	9⅝	9⅝	– ½
Pub Strge	150	$9½	9½	9½	+ ½
Que Tel	1854	$18½	18	18½	+ ½
Reitman	100	$22	22	22	+3
Rolland B	800	350	350	350	
Seagram	1745	$88	86	86	–3
Sensormat	500	410	410	410	+5
Shell Can	3350	$25	24⅝	24⅝	– ⅛
fSparCap	35000	12	10	10	–1
fSteinb A	4305	$29	28⅛	29	+ ¾
Stelco A	1755	$20½	19¾	19¾	– ⅞
Stel 1.94	1000	$20½	20	20	– ¾
Stelc 3.625	550	$28¾	28¾	28¾	+ ⅝
Texaco	4350	$34¼	34	34	– ½
Thomsn A	200	$27½	27½	27½	+3½
Tor Dm Bk	6804	$35	33¾	33¾	–1¼
TrDm 2.37	100	$22	22	22	+ ¼
Total Pete	14900	$13⅛	12¾	12¾	– ⅛
Tot Pet pr	650	$27¼	26¾	27¼	+ ¾
fTradrs A	175	$10⅝	10⅝	10⅝	+1
TrAlta A	1050	$20	20	20	– ¼
TrCan Pl	7035	$24½	24¼	24¼	+ ¼
Trs mount	300	$8¼	7¾	7¾	+ ¼
Trust Gen	601	$9½	9⅜	9½	+ ½
Uniges A	1000	105	105	105	
Velcro Ind	2000	$19¼	19¼	19¼	– ¼
Webb Knp	600	205	205	205	–1
West Trn	3111	$14⅝	14½	14½	– ⅛

Total des ventes: 811,219

Junior Mines Oils

Abcourt	4100	100	100	100	
Aigue	20300	$5½	5¼	5½	+ ¼
Aigue Wts	18300	54	50	54	+4
Americ M	7500	35	33	34	+4
Bachelor	1600	$6⅞	6½	6½	– ⅛
Bateman	7500	11½	11	11	– ½
Brosnan	500	32	32	32	
Bruneau	5000	23	23	23	–2
Cadille Ex	17500	270	250	250	–10
Camc Res	z25	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅜
Cons I Rs	10000	56	55	56	+1
Dumagmi	5400	360	360	360	–25
Dumont	8500	19	18	18	
Dyna Mn	6000	24	22	22	–3
E Sul M	1210	228	220	220	–8
Explo Que	1000	48	48	48	+3
Goldex ltd	1000	64	64	64	–1
Kew Gold	1600	145	130	130	–10
Laduboro	21000	32	29	29½	+1½
Lynx Exp	6000	50	46	46	–1
Mscoch	15500	95	85	93	+8
NA RareM	4000	12	12	12	+
Prov Exp	11000	70	61	70	+5
Queenstn	14000	175	170	170	+5
Stanford	6000	245	245	245	–5
Sullvn Min	600	240	240	240	–5
Talisman	8000	32½	32½	32½	+ ½
W Q Mnes	13750	60	54	56	+2

Total des ventes: 816,885
Marché total: 1,028,804

Devises...

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Ces taux sont qualifiés de minimaux, parce qu'ils fluctuent durant la journée et qu'ils varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel fixe.

Afrique du Sud (rand)	1.0680
Allemagne de l'Ouest (mark)	.4910
Arabie saoudite (rial)	.3600
Australie (dollar)	1.1720
Autriche (schilling)	.0710
Bahamas (dollar)	1.2400
Bahrain (dinar)	3.2770
Barbade (La) (dollar)	.6300
Belgique (franc cnc)	.025500
Bermudes (dollar)	1.2400
Brésil (cruzeiro)	.006522
x-Bulgarie (lev)	1.2850
Caraïbes (dollar)	.4630
Chine (renminbi)	.6450
x-Colombie (peso)	.0194
Danemark (couronne)	.1400
E.A.E. (dirham)	.3252
Espagne (peseta)	.01080
Etats-Unis (dollar)	1.2288
Fiji (dollar)	1.2900
Finlande (mark)	.2265
France (franc)	.1730
Grèce (drachme)	.0175
Guyane (dollar)	.4120
Hong Kong (dollar)	.1905
Hongrie (forint)	.0345
Inde (roupie)	.1370
Indonésie (rupiah)	.001910
Irak (dinar)	4.1835
Irlande (livre)	1.6800
Israël (shekel)	.0500
Italie (lire)	.000865
Jamaïque (dollar)	.7000
Japon (yen)	.004655
Koweit (dinar)	4.2530
Liban (livre)	.2600
Malaysie (ringget)	.5225
Mexique (peso)	.0120
Norvège (couronne)	.1695
Nlle-Zélande (dollar)	.8890
Pakistan (roupie)	.1100
Pays-Bas (florin)	.4535
x-Pologne (zloty)	.0155
Portugal (escudo)	.0140
x-Roumanie (leu)	.2760
Royaume-Uni (livre)	2.0963
Singapour (dollar)	.5620
Suède (couronne)	.1690
Suisse (franc)	.5765
Tanzanie (schilling)	.1275
x-Tchécoslovaquie (couronne)	.2060
Trinité-Tobago (dollar)	.5200

Annonces classées

Chicoutimi **545-4474** | Alma et les environs **668-4506** | St-Felicien et les environs **679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

Votre annonce remise avant 11h30, du lundi au vendredi, sera publiée le lendemain.

Annonces classées du Quotidien

1 jour	(10 mots)	$3.00
2 jours	(10 mots)	$3.00
3 jours	(10 mots)	$3.50
4 jours	(10 mots)	$4.00
5 jours	(10 mots)	$4.50
6 jours	(10 mots)	$5.00

.15 DU MOT ADDITIONNEL

$1.00 encadrement (s'il y a lieu)

Annonce placard.....56¢ la ligne

$5.00 de plus pour la photo

Annonce travail artistique .... (supp.) $5.00

Annonce en capital..... (supp.) $2.00

Renversé.... (min.) $25.00

Numéro de téléphone (plus gros) .50¢

No de département:

Courrier à envoyer $10.00

Client passe le chercher..... $8.00

Pour AVIS

- Décès
- Remerciement
- Service anniversaire

Avec photo $20.00

Sans photo $15.00

Pour tout supplément: poème, pensée ..... $5.00 de plus

Pour toutes les prières aux Saints

Ex: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc.

Avec ou sans photo... $12.00

A COMPTER DU 1er JANVIER 1982, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Le QUOTIDIEN DE SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR
$1.85 par semaine

Dans les depots
$0.35 la copie

PAR LA POSTE
Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	$ 35.00
6 mois	$ 60.00
1 an	$120.00

Autres régions du Canada

6 mois	$ 75.00
1 an	$140.00

Pays étrangers

6 mois	$ 90.00
1 an	$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213

Depôt legal: Bibliotheque Nationale du Quebec

Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE 545-4474 POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT

VISA MasterCard

C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI-NORD: local 384 pi. car., situé au 771, boulevard Ste-Geneviève, tél.: 549-8046 ou 549-8682.
F-162856-1

CHICOUTIMI: local pour bureau, 600 pieds carrés, 58 Racine ouest, tél.: 543-1246.
F-163428-1-8

CHICOUTIMI: local commercial, 400 pi. car., situé au 749, rue Alma. Tél.: 543-1599.
F-163923-1-2

Commerces à vendre (2)

BAR-SALON, directement du propriétaire, moitié prix comptant revenu intéressant. Tél.: 1-418-343-3045.
F-163902-2-3

Bar-salon, directement du propriétaire, moitié prix comptant, revenu intéressant, tél.: 1-418-343-3045.
F-163467-2

P.M.E. dans le domaine des services aux individus et aux entreprises bien située à CHICOUTIMI. Cause: départ. Tél.: 549-1030 après 17h00.
F-163273-2-8

Commerces à louer (3)

CHICOUTIMI: atelier à bois, tout équipé avec entrepôt, situé près Route 170, tél.: 545-4547 ou 545-3137.
F-163888-3-8

Appartements à louer (4)

KENOGAMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 547-0276.
F-163824-4-3

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, $255.00 par mois, meublé. 2 appartements de 1 1/2 pièces, $245.00 par mois, meublés, chauffés, éclairés, tél.: 545-4020 ou 549-0691.
F-163772-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, arrière McDonald, tél.: 545-2735.
F-163882-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, style colonial, situé rue Alma, libre immédiatement et un 1er décembre, tél.: 545-0149.
F-163949-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude incluse, situé au 190 des Champs-Elysées, près université, tél.: 543-8886.
F-162596-4-8

CHICOUTIMI: 3½ pièces, prix: $295.00, meublé ou non, chauffé, éclairé, tél.: 545-7125 ou 543-6005.
F-163946-4-8

ST-NAZAIRE: 289 1ière Rue nord, un 4 1/2 pièces, sous-sol, $210.00 par mois, non chauffé, non éclairé, un 4 1/2 pièces 1er étage, $220.00 mois, non chauffé, non éclairé, tél.: 549-2381.
F-162630-4-8

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $257.00 par mois. Tél.: 543-6990 ou 545-8130 ou 543-2239.
F-163987-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er novembre, tél.: 696-1318.
F-163861-4-8

KENOGAMI: 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, situés 40 rue Radin, libres immédiatement, $250.00, tél.: 542-4067.
F-163854-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. $300.00 par mois. Tél.: 545-7450. Près des Centres d'achats.
F-163838-4-3

KENOGAMI: 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée indépendante, stationnement, $60.00 par semaine, tél.: 542-2511.
F-163783-4

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, moderne, tapis mur à mur, porte patio, remise intérieure. Tél.: 549-8771.
F-163570-4

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, $350.00 par mois, libre le 1er novembre. Tél.: 542-6221.
F-163817-4-3

ARVIDA: joli 2 1/2 pièces, dans quartier Ste-Thérèse, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 548-2140.
F-163633-4-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, demi-sous-sol, grand 4 1/2 pièces, avec foyer, libre 1er novembre, $350.00 par mois. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 543-2414.
F-163686-4-2

ALMA: près centre-ville et cégep, 3 1/2 pièces, meublé, tél.: 662-5290.
F-163417-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé derrière la Cathédrale, libre immédiatement. Tél.: 549-4567 ou 549-6343 ou bureau: 545-3115.
F-163384-4-2

CHICOUTIMI: 516 des Crécerelles, 4 1/2 pièces, à sous-louer $340.00, tél.: 545-2850 ou 545-2309.
F-163803-4-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, arrière Place du Royaume. PRIX REDUIT A $300.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 549-8888 ou 549-4529.
F-163374-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, au 516, Des Crécerelles app. 74, libre immédiatement, $360.00 par mois, tél.: 549-0403, 549-5149, 548-2660.
F-163472-4

LA BAIE: grand 4 1/2 pièces, boul. de La Baie, (La Batture), 3 milles du centre-ville, construction neuve, vue panoramique, beaucoup de commodités, tél.: 544-7183 après 18h00.
F-163963-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, avec tapis, porte-patio et balcon, stationnement et buanderie, 658, Sydenham, tél.: 543-1899.
F-164032-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, situé au 414 Lévis, libre immédiatement, près du cégep et université, $230.00 par mois, tél.: 545-9775 ou 549-5149.
F-164016-4

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 606, Des Pluviers, arrière de Place du Royaume, libre immédiatement, $225.00 par mois, tél.: 549-5149.
F-164017-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, libre le 1er novembre, $275.00 par mois, tél.: 543-5602.
F-164010-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, demi-sous-sol, libre le 1er décembre, près Ciné-Parc, aussi: 2 1/2 pièces, sous-sol, meublé, sans lit, libre le 1er novembre, tél.: 543-2689.
F-163927-4

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, non chauffé, près du Cegep, rue Bécard, libre 1er novembre. Tél.: 549-5656 entre 9 heures et 6 heures.
F-164094-4-3

CHICOUTIMI: quartier de l'université, avec piscine extérieure, conciergerie et balcon, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, rez-de-chaussée, premier et deuxième étage, semi-meublé, meublé, avec foyer, PRIX A DISCUTER, tél.: 549-9983, 545-8737, 545-7620, 545-3090, 543-1435 ou 543-4640.
F-163042-4

VILLE DE LA BAIE: 8 logements, secteur Port-Alfred, 2½, 3½ pièces, meublés ou non meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 544-7589.
F-161795-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé arrière Place du Royaume, libre immédiatement. $360.00 par mois. Tél.: 543-9595 ou 549-2310 ou 545-7567.
F-163478-4-2

FLORIDE: 4 1/2 pièces, près de la mer et services, prix réduit. Tél.: 545-0908.
F-163469-4

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, libre immédiatement, $395.00 par mois, eau chaude fournie, tél.: 549-1741 ou 549-8579 ou 549-2049.
F-163640-4-8

VILLE DE LA BAIE: 1431 Adélard-Grenon, prix réduits: 4 1/2, 5 1/2 pièces, spacieux, neufs, tout à l'électricité, tapis, prix à discuter, tél.: 545-0908.
F-163468-4

FLORIDE: maison à louer à Pompano Beach. Pour informations, tél.: 542-4245 ou 672-2497.
F-163363-4-2

Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 910, Thérèse-Casgrain, 3 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement, $340.00 par mois, tél.: 542-7622.
F-163794-5

KENOGAMI: 4 1/2 pièces, non meublé, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-9109.
F-164098-3-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, laveuse, sécheuse, 2882 boul. St-Jean-Baptiste, libre 1er novembre, $175.00 par mois, tél.: 545-1658.
F-163962-5-8

CHICOUTIMI: à sous-louer 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée indépendante, $285.00 par mois, 1473 des Maristes, tél.: 549-6975.
F-163940-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, pas chauffé, pas éclairé, stationnement, galerie, $275.00 par mois, tél.: 549-4322 entre 17h00 et 19h00.
F-163271-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $320.00 par mois, libre 1er novembre, tél.: 545-2254.
F-163937-5-8

ARVIDA: grand 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, situé Route 170, $230.00 par mois, tél.: 548-5015.
F-163968-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, $350.00 par mois, libre le 1er novembre. Tél.: 545-2634 ou 545-2630.
F-163989-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-4651.
F-163972-5-3

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2, chauffé, garage fourni, $295.00 par mois. Tél.: 543-5676.
F-163977-5-3

CHICOUTIMI: 731, rue Alma, app. 84, à sous-louer, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, près Université. Tél.: 549-3101 ou 545-2303 ou 549-2520.
F-164096-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, moderne, rénové à neuf, rez-de-chaussée, tapis mur à mur, aspirateur central, entrée laveuse sécheuse, endroit tranquille, libre immédiatement, $250.00 par mois, non chauffé, non meublé, non éclairé. Tél.: 549-8490.
F-164093-5-3

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, cap St-François, deux 2 1/2, chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse, très belle vue sur Saguenay. Libre immédiatement. Tél.: 543-7816.
F-164090-5-3

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, tapis mur à mur, boul. Saguenay est, libre 1er novembre. Tél.: 549-3460 heures de bureau.
F-164085-5-3

LATERRIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Prix abordable. Tél.: 678-2333 ou 678-9441.
F-164079-5-3

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, bungalow, 5½ pièces, chauffé, éclairé, abri d'auto, libre immédiatement, $415.00 par mois, jusqu'en juillet 83, tél.: 545-2154.
F-163945-5-8

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2 pièces, remise, balcons, chauffé, eau chaude fournie, très propre. Tél.: 549-1485.
F-164069-5-3

JONQUIERE: 2107 St-Emile, 5 1/2 pièces, tél.: 542-4927.
F-163887-5-8

LATERRIERE: (village), 4 1/2 pièces, libre immédiatement, tél.: 678-2300 ou 678-2283 ou 678-2275.
F-163889-5-8

ST-FULGENCE: 89-B, boulevard Tadoussac, 3 1/2 pièces, $235.00 par mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.: 674-2390 ou 674-2520.
F-163860-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, une chambre, chauffé, meublé, éclairé, $350.00 par mois, très bien situé, à voir, références demandées, mois d'octobre gratuit, tél.: 549-3206.
F-163863-5-8

ARVIDA: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $385.00, libre immédiatement, tél.: 548-2021.
F-163758-5

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, beau site, face au Saguenay, centre-ville, $350.00 par mois, tél.: 544-5512.
F-163870-5-8

CHICOUTIMI: grand 4½ pièces, libre immédiatement, 1725 B, rang St-Pierre, près Côte Réserve, non chauffé, non éclairé, $300.00 par mois, tél.: 545-1705 ou 548-2658.
F-163782-5

ATTENTION: CHICOUTIMI: libre immédiatement, très beau logement 5 1/2 pièces, tapis mur à mur, nouvellement construit, très bien situé à proximité des centres d'achats, $475.00 par mois, tél.: 545-8212 ou 545-9723.
F-163745-5

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces arrière Place du Royaume, entrée indépendante, maison hors-sol, laveuse et échevue, $265.00 par mois, très propre, tél.: 549-3446 après 17h00.
F-163841-5-8

CHICOUTIMI: à sous-louer, 5 1/2 pièces, rue Angoulême, libre 1er novembre, tél.: 545-9776.
F-163840-5-8

CHICOUTIMI-NORD: rue Marie-France, 5 1/2 pièces, avec remise extérieure, non chauffé, non éclairé, $375.00 par mois, tél.: 543-9337.
F-163844-5-8

CHICOUTIMI: 6½ et deux 4½ pièces. Tél.: 543-4038.
F-163991-5-3

CHICOUTIMI: 419, rue Taché, 5 1/2 et 2 1/2 pièces, tél.: 543-1352.
F-163781-5

CHICOUTIMI-NORD: 3094, boul. Ste-Geneviève, 4 1/2 pièces, peinture neuve, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 543-5024.
F-163974-5-3

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, secteur Place du Royaume, tél.: 543-9537.
F-163790-5

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, entrée libre, stationnement, tél.: 547-4041.
F-163897-5-8

ARVIDA: 4 1/2 pièces, neuf, porte-patio, $350.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, tél.: 548-5649.
F-163896-5-8

CHICOUTIMI-NORD: coin Ste-Marie et Orléans, 3 beaux logements neufs de 3½ pièces, eau chaude fournie, laveuse-sécheuse communautaires, libres immédiatement, $295.00 par mois plus un mois gratuit, tél.: 549-5421 ou 549-6601.
F-163744-5

LATERRIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, demi-sous-sol, $285.00 par mois, mois d'octobre gratuit, tél.: 678-2469 ou 678-2533.
F-163885-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, chauffé, tél.: 549-3783.
F-161577-5

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, remises extérieure et intérieure, tél.: 544-7528.
F-162923-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $265.00, tél.: 549-9717.
F-163257-5-8

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé style colonial, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, libre immédiatement, $300.00 par mois, situé rue de l'Ecole, tél.: 548-6951.
F-163537-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, buanderette au sous-sol. Tél.: 545-9710 ou 543-5091.
F-163828-5-3

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½ pièces, chauffé, éclairé, $450.00 par mois, libre novembre ou décembre ou immédiatement, tél.: 549-7001.
F-163713-5-2

CHICOUTIMI: SPECIAL $350.00, 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, stationnement, porte-patio, 1er étage, tél.: 545-7125.
F-163947-5-8

CHICOUTIMI: grand logement 4 1/2, 5 1/2, arrière Place Saguenay, chauffé, eau chaude, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 545-1411.
F-163723-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, moderne, eau chaude fournie, remise au sous-sol, stationnement privé, $285.00 par mois, tél.: 547-1049.
F-163771-5

CHICOUTIMI: 43, Joffret, 5 1/2 pièces, chauffé, tél.: 543-0675, après 5h00.
F-163717-5

RIVIERE-DU-MOULIN: situé dans maison unifamiliale comprenant tout le rez-de-chaussée. Immense 5 1/2, moderne, repeint à neuf. Quartier résidentiel. Tél.: le jour: 549-0166, le soir: 545-2505. Libre immédiatement.
F-163719-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 2ième étage, libre immédiatement, tél.: 545-0821.
F-163785-5

CHICOUTIMI: rang St-Martin, rez-de-chaussée, 4 1/2 pièces, éclairé, non chauffé, libre immédiatement, $225.00, tél.: 544-1724.
F-163752-5

CHICOUTIMI: duplex, neuf, grand 4½, non meublé, non chauffé, secteur Place du Royaume, prix: $380.00 à négocier. Tél.: 545-4181.
F-163711-5-2

ARVIDA: 2½ pièces, meublé, eau chaude fournie, vidanges, stationnement, entrée laveuse et sécheuse, très propre. $175.00 par mois. Chauffage électrique. S'adresser au 2316, rue Belley, Arvida. Tél.: 548-2372.
F-163819-5-3

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, pas chauffé, pas éclairé, $325.00, libre le 1er novembre, situé rue Montfort, tél.: 547-5807.
F-163738-5

JONQUIERE: rue de l'Avignon, 4 1/2 pièces, chauffé, demi-sous-sol, libre le 1er décembre, tél.: 542-4637, après 5h00.
F-163729-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, éclairé, chauffé, stationnement, $375.00 par mois, près des centres d'achats, tél.: 545-8631.
F-163736-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, libre 1er décembre. Tél.: 545-7534.
F-163712-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, entrée indépendante, libre 1er novembre. Tél.: 549-2599.
F-163673-5-2

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, très luxueux, possession immédiate. Aussi: local pour bureau avec résidence, 7 pièces, 22, rue Saguenay, tél.: 549-4116.
F-163451-5

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.: 549-6104.
F-163434-5-8

ARVIDA: Mathias, grand 4 1/2 pièces, état neuf, tapis, porte-patio, libre 1er novembre, $350.00 par mois, tél.: 548-1901 après 18h00.
F-163450-5-8

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, neuf, fini moderne, près des galeries Jonquière, $280.00, libre le 15 octobre, tél.: 542-9291, après 4h30.
F-163703-5

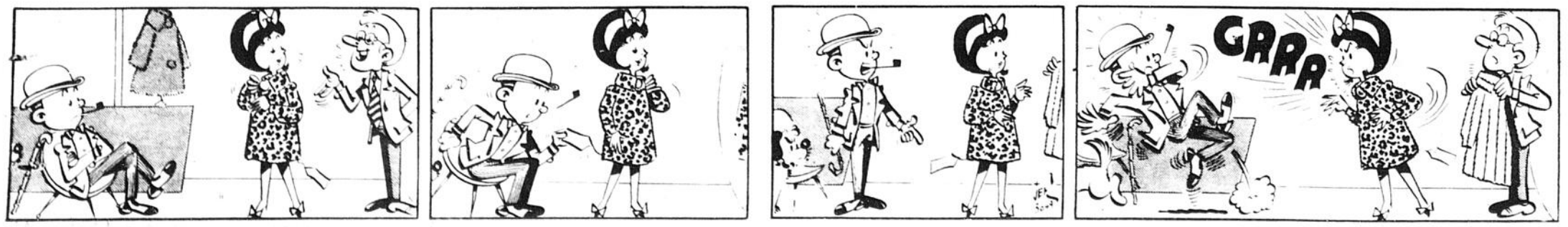
CHICOUTIMI: près de la polyclinique, 6½ pièces, non chauffé, non éclairé, $495.00 par mois, tél.: 545-9578, le soir.
F-163698-5

CHICOUTIMI: 910, Thérèse-Casgrain, à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement, $340.00 par mois, tél.: 542-7622.
F-163214-5

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, 142, Ste-Cécile, rez-de-chaussée, tapis mur à mur, peinturé à neuf, chauffé, taxe d'eau et vidanges comprises, prix: $354.00, libre immédiatement, tél.: 548-3674.
F-163604-5

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 2ième étage, situé 2129 rue de Montfort, $225.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 542-2335.
F-163440-5-8

CHICOUTIMI: magnifique 3 1/2 pièces, foyer, plancher de bouleau, vue splendide, rez-de-chaussée, avec sous-sol et grande cour, libre immédiatement, $390.00 par mois. Tél.: 543-7779.
F-163553-5-2



Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, secteur polyclinique, non chauffé, non éclairé, maison en construction, prêt le 15 novembre, $340.00 par mois. Tél.: 547-7124 après 18 heures.
F-163988-5-3

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er novembre, $250.00 par mois. Tél.: 549-1561.
F-163978-5-3

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $340.00 par mois, bungalow 2 logements, arrière Place du Royaume, tél.: 543-7198 ou 543-1820.
F-163868-5-8

CHICOUTIMI: 5½ pièces, 510, des Crécerelles, appt 71, libre immédiatement, $365.00 par mois, non chauffé, tél.: 549-0403, 549-5149, 548-2660.
F-163508-5

CHICOUTIMI: 4½ pièces, meublés, 542, des Crécerelles, libres immédiatement, $385.00 par mois, avec balcon, porte-patio, tél.: 549-5149 ou 548-2660.
F-163507-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, avec entrées laveuse, sécheuse, libre 1er novembre. Tél.: après 17h00, 549-2860.
F-163361-5-2

ALMA: 5 1/2 pièces, situé près centre-ville, tél.: 662-5290.
F-163381-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, près de Place Saguenay, non chauffé, non éclairé, $320.00 par mois. Tél.: 545-8866 ou 549-5611.
F-163294-5-2

CHICOUTIMI: rue Angoulème, 3 1/2 pièces, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, meublé ou non, $255.00 par mois, tél.: 549-6418.
F-162680-5-8

ARVIDA: rue Du Bose, grand 4 1/2 pièces, neuf, tapis, porte-patio, 2ième plancher, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre et décembre, $350.00 par mois, UN MOIS GRATUIT, tél.: 549-6418.
F-162682-5-8

CHICOUTIMI: rue Angoulème, grand 4 1/2 pièces, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, $315.00 par mois, eau chaude fournie, stationnement, UN MOIS GRATUIT, tél.: 549-6418.
F-162681-5-8

JONQUIERE: grand 5 1/2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, patio, garage, terrain clôturé, près cegep, libre immédiatement, $475.00 par mois, tél.: 542-4968 ou 542-6183.
F-163858-5-8

CHICOUTIMI: 3½ pièces, grand, salle de lavage, chambre de bains, remise intérieure, poêle, frigidaire, fournis, rideaux, autre valeur, prix d'aubaine, 2 minutes Place Saguenay, $375.00, libre immédiatement, tél.: 549-9296.
F-163845-5-8

PRIX REDUITS: Chicoutimi 3 1/2 et 4 1/2 pièces, neufs, très bien situés, insonorisation impeccable, libres immédiatement. Visite de 9h00 à 21h00, tél.: 543-9135. TERRASSE DU ROYAUME.
F-162428-5-1

RIVIERE-DU-MOULIN, 4 1/2 pièces, quartier St-Isidore, haut de maison, chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549- 0176, 547-9755 ou 547-2116.
F-163811-5-3

VILLE DE LA BAIE: 1431 Adélard-Grenon, 4 1/2 5 1/2 pièces, spacieux, neufs, venez nous voir, prix discutable, tél.: 545-0908.
F-163470-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé. $260.00 par mois. Pour informations tél.: 543-8624.
F-163874-5-3

Chambres à louer (6)

CHICOUTIMI: arrière de la polyclinique, entrée indépendante, avec cuisine commune, tél.: 545-6277.
F-163762-6

CHICOUTIMI: 984, Sydenham, chambre avec entrée indépendante, laveuse et sécheuse, cuisine commune, tél.: 543-4322 ou 543-4710.
F-163506-6

CHICOUTIMI: chambre à louer ou chambre et pension, accès à toute la maison, endroit tranquille, grand stationnement, tél.: 545-9708.
F-163333-6

CHICOUTIMI: chambre seule et chambre double, avec possibilité de cuisiner, près du cégep, étudiant(e) seulement, tél.: 543-3644.
F-163459-6

CHICOUTIMI: 2 chambres avec cuisine, tapis, entrée indépendante, entièrement neuf, stationnement et possibilité de lessive, tél.: 543-8844 ou 543-0649.
F-163759-6

CHICOUTIMI: chambre, tapis, salle T.V., cuisine, salle de bains, bien située. Tél.: 543-3564.
F-163399-6-2

CHICOUTIMI: chambre près du cégep, hôpital et université, entrée indépendante, cuisine commune, prix: $35.00, tél.: 549-2162.
F-163786-6

CHICOUTIMI: près du cégep, hôpital, université, cuisine communautaire, entrée indépendante, tél.: 545-1424.
F-163252-6

CHICOUTIMI: près cégep et université, chambre avec cuisine et téléphone. Tél.: 543-2336.
F-164000-6-2

CHICOUTIMI: chambre meublée, cuisine $25.00 semaine, entre 9h00 et 17h00 543-1346.
F-163951-6-8

CHICOUTIMI: chambre et pension pour personne sérieuse. Tél.: 549-2189.
F-164084-6-3

JONQUIERE: chambre avec ou sans pension, libre immédiatement, tél.: 547-9023.
F-163864-6-8

CHICOUTIMI: centre-ville, entrée indépendante, cuisine commune, tapis, endroit tranquille, lavabo dans la chambre, tél.: 549-4675.
F-163691-6-8

Maisons à vendre (7)

ARVIDA, St-Philippe, bungalow 25 x 40 avec abri d'auto 18 pieds, piscine creusée 24 pieds, terrain 13,600 pi. car. Tél.: 548-2327.
F-163871-7

CHICOUTIMI: 54, Arthur-Hamel, 3 logements, grand terrain. Tél.: 545-1666 (Carol) ou 696-0159.
F-162232-7-2

ST-DAVID DE FALARDEAU: maison neuve, 2 étages, 25' X 25' sur terrain 125' X 150' boisé à l'arrière, 9 pièces, garage chauffé, tél.: 673-7154.
F-163112-7

METABETCHOUAN: au bord du Lac St-Jean, terrain exceptionnel, 13 % 5 ans, revenus, directement du propriétaire. Tél.: 349-2828.
F-163981-7-3

CHICOUTIMI: maison de 12 appartements, 6 chambres, piscine creusée, etc... Tél.: 696-0159.
F-162233-7-2

A VENDRE OU A LOUER maison entre Chicoutimi et Bagotville, tél.: 545-1740.
F-163855-7-8

ARVIDA: paroisse St-Philippe, maison comprenant 3 chambres, salle de couture, salon, cuisine, 2 salles de bains, bain sauna, garage, plancher bouleau neuf, tél.: 542-2525.
F-163743-7

ALMA: urgent, cause départ, du propriétaire, 28 x 40, hypothèque 13 1/4 % (1985), sous-sol fini. Tél.: 668-6351.
F-163816-7-3

CHICOUTIMI: DEVENEZ PROPRIETAIRE, visiter maison-modèle 2 logements de luxe, 1683, Bégin, un logement loué à $600.00 par mois avec bail, acheteur avec $5,000.00, selon votre revenu, votre logement par mois sera de $350.00, bénéficiez de $3,000.00 fédéral et prêt à 13 1/2%, terrain boisé 85 X 100, tél.: 549-4116.
F-163350-7

CHICOUTIMI: maison en brique de deux logements 5 1/2 pièces, avec garage 20' X 24' et un autre pour réparer les motoneiges, isolé 12' X 8', avec poêles à bois. Tél.: 549-5386.
F-163685-7-2

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, unifamiliale en brique, 26 x 40, avec abri d'auto, patio, remise, jardin, terrain paysagé clôturé, entrée asphaltée double, sous-sol 3/4 fini, cause transfert, le jour 543-0839 le soir après 18h00 545-4135.
F-163423-7-8

ST-GEDEON: style colonial, 3 ans, 26 X 40, plancher en chêne, sous-sol demi-fini, avec poêle à combustion lente dans le salon, terrain: 200 X 100, $38,000.00, tél.: 345-8316.
F-163525-7

CHICOUTIMI: bungalow 26 x 44, située rue Brassard, avec logement 3 1/2 pièces, dans sous-sol, prix $59,000.00, tél.: 545-2339.
F-163153-7-8

CANTON TREMBLAY: très belle maison 1 1/2 étage, située à la campagne, tél.: 543-5846. Prix à discuter.
F-164113-7-8

LA BAIE: bungalow neuf style canadien, brique, 28 x 40, patio, remise, hangar à bois. Foyer au salon, sous-sol fini, incluant combustion lente, planchers bouleau et merisier, lave-vaisselle, four, table de cuisson inclus. Terrain 32,000 pieds carrés, complètement aménagé, rocaille, puits décoratif, jeu, croquet, jeux, fer, mini-golf, 615 chemin des Chûtes tél.: 544-7041.
F-163966-8-8

FALARDEAU maison avec 26 acres de terrain tél.: 673-7841.
F-163898-7-8

JONQUIERE: maison en brique, 26 x 40, nombreuses commodités, offre avantageuse, tél.: 542-4834 ou 542-2734.
F-163807-7-8

Maisons à louer (8)

CHICOUTIMI: maison complète, 1705 boul. Talbot, peut-être résidentielle ou commerciale, prix $300.00 par mois, non chauffée, non éclairée, grand terrain, stationnement, ou pour commerce, tél.: 549-4322 entre 17h00 et 19h00.
F-163952-8-8

CHICOUTIMI: 811 Casgrain, bungalow, 5 1/2 pièces, meublé, à louer du 1er novembre au 30 mai, $350.00 par mois, non éclairé, non chauffé, tél.: 543-9033.
F-163853-8-8

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, vaste terrain, située 1274, route Madoc, tél.: 543-5900.
F-163765-8

CHICOUTIMI: cause: transfert, maison, arrière Place du Royaume, tél.: 543-3102.
F-163789-8

JONQUIERE: 1437, rue des Prés, maison canadienne, foyer, $430.00 par mois, non chauffée, libre immédiatement. Tél.: 542-5178.
F-163378-8-2

ST-FULGENCE: grande maison unifamiliale avec terrain, à sous-louer, $310.00 par mois, tél.: 674-2887.
F-163754-8

CHICOUTIMI-NORD: maison neuve, construction d'un an, sous-sol fini, très moderne, $475.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-3034.
F-163616-8

Maisons mobiles à vendre (10)

LA BAIE: 14 x 68, très bel intérieur, très propre, avec tentures, stores, remise extérieure et foyer, située au Jardin de Mon Père, tél.: 544-6506.
F-163804-10-8

Maisons mobiles à louer (11)

ST-AMBROISE: grande maison mobile dans le parc des roulottes 6 1/2 pièces, meublée, grand terrain, $300.00 par mois. Tél.: 542-5877.
F-163829-11-3

METABETCHOUAN: maison-mobile 5 1/2 pièces, tél.: 349-2122.
F-163866-10-8

Garages à louer (14)

CONSTRUCTION NEUVE de 60 X 60 X 60 X 30, à louer pour garage, ou entrepôt, situé sur le boulevard St-Paul, tél.: 549-8566.
F-162621-14

ARVIDA: garage double à louer, libre immédiatement, s'adresser au 2720 Marquette.
F-163883-14-8

CHICOUTIMI: peut servir d'entrepôt ou de garage, chauffé, éclairé, 2,000 pi.car. situé centre-ville. Tél.: 549-3578 ou 549-6506.
F-163558-14-2

Chalets à vendre (15)

LA BAIE: Chemin de la Batture, site enchanteur, habitable à l'année, foyer, chauffage électrique, entièrement meublé, prix: $25,000.00, tél.: 544-8394, le soir.
F-163779-15

Chalet en cèdre, lac à l'Ours, 1 mille de la Z.E.C. Bolteuse, plage privée, complètement isolé des voisins, acheteur sérieux, tél.: 543-6202.
F-163757-15

RANG ST-PAUL: 2 chalets habitables à l'année, prix: $17,000.00 et $18,000.00, acheteur sérieux, tél.: 543-1634 ou 549-7504.
F-163761-15

LAC CLAIR: chalet meublé, non isolé, terrain boisé, plus de 100,000 pi. car., tél.: 548-8136.
F-16261c-15

CHALET super isolé 24 x 40, remise 14 x 20, bord de la rivière BRAS DU NORD, près du lac Clair, St-David, endroit idéal pour sport d'hiver, équipement complet propane, meublé, foyer, vaisselle, acheteur sérieux seulement, prix pour vente rapide, possibilité de financement par le propriétaire, taux avantageux. Tél.: 549-9285.
F-164002-15-3

Chalets à louer (16)

Chalet d'hiver à louer au lac Clair pour une ou deux personnes, chauffage électrique, chemin ouvert près de la grande route, Habitat Saguenay, tél.: 549-4322, entre 5h00 et 7h00.
F-162620-16

Fermes à vendre (17)

CHICOUTIMI: 70 acres de terre franche en culture. Directement du propriétaire. Située à 1/2 mille de la ville. Ecrire à: Quotidien, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, département 3204.
F-163394-17-2

Terrains à vendre (18)

Profitez de la baisse des taux d'intérêt pour acheter terrain boisé, 100 X 200, prix d'occasion. Tél.: 543-2736.
F-163634-18-2

VILLE DE LA BAIE: terrain 65 X 90, coin avenue LaVoie et première rue, prix: $8,000.00, avec possibilité de financement, tél.: 544-3405.
F-163523-18

JONQUIERE: terrain 60 x 100, avec servitudes, situé rue des Hérons, prix: $10,000.00, tél.: 542-3857.
F-163343-18

SHIPSHAW: 2 milles de Jonquière, terrain boisé, cadastré et avec servitude, 13,090 pi. car. (110 X 120), prix: $7,500.00, tél.: 542-8550.
F-163108-18

A vendre ou à louer (20)

MAISON MOBILE au 696, chemin du Plateau, Ville de la Baie, près de l'aéroport. Tél.: 677-2366 ou 544-8446.
F-163646-20-2

MIAMI: maison mobile, à louer pour minimum 3 mois. Tél.: 549-5138 ou 542-3051.
F-163572-20-2

Autos à vendre (21)

CHEVROLET VEGA 1974, automatique, BUICK SKYLARK 1978, 4 portes, tél.: 545-3929.
F-163950-21-8

RABBIT 1980, toit ouvrant, moteur injection, comme neuve, $5,700.00, tél.: 545-0654.
F-164034-21

OLDSMOBILE REGENCY 1975, mécanique bon état, aubaine, tél.: 545-0885.
F-163942-21-8

Très belle petite PONTIAC ACADIAN 1982, modèle 5 portes, 4 cylindres, automatique, 5,000 kilomètres seulement, 40 milles au gallon, combiné grande route et ville, transfert de garantie GM applicable, comme neuve, prix à discuter, cause: ne sert plus, tél.: 547-5577.
F-163969-21-8

PLYMOUTH VOLARE 1976, 6 cylindres, très propre, freins neufs, radiateur neuf, réservoir neuf, prix $750.00, tél.: 543-6660.
F-163932-21-8

OLDSMOBILE CUTLASS SALON 1976, très propre, excellente condition, peinture neuve, $1,800.00. Tél.: 672-4025.
F-164078-21-3

PACER FAMILIAL DE LUXE 1978, en très bonne condition, tél.: 543-2163.
F-164026-21

DATSUN F-10 1977, $500.00 ferme, à voir. Tél.: 545-0654, demandez André.
F-164086-21-3

HONDA CIVIC 1981, familiale, 4 portes, 5 vitesses, 36,000 kilomètres, garantie transférable, 20 mois, comme neuve, prix $5,475.00, tél.: 549-2103.
F-163867-21-8

DODGE STATION ASPEN 1977, Spécial Edition, très bonne mécanique, vraie aubaine, tél.: 662-9116.
F-163763-21

PLYMOUTH HORIZON 1980, garantie 5-80, très bon prix, tél.: 549-7281 ou 543-3876.
F-163857-21-8

HONDA CIVIC 1977, spécial $1,695.00. HONDA CIVIC 1978, refait à neuf, garantie 60 jours, $2,595.00. PICK-UP F-100 1980, 6 cylindres à vitesse, moteur refait à neuf, cotation $5,850.00 vente rapide $4,495.00. Tél.: 543-1718 ou 543-3083. Aussi PICK-UP DODGE 1977, très bonne condition $1,395.00.
F-163876-21-3

BEAUMONT 1968, moteur 307, 49,000 milles, $250.00. Tél.: 549-2639.
F-163872-21-3

RENAULT 5 GTL, 1980, 25,000 kilomètres, excellente condition. Tél.: 549-1116, après 17h00.
F-163672-21-2

AUDI 1982, 5,000 S, 31,000 kilomètres, carte Audi 3 ans transférable, tél.: 549-6620, M. Girard.
F-164008-21

BUICK SKYLARK 1977, 6 cylindres, servofreins, servodirection, pneus neufs, 2 pneus d'hiver, 78,000 milles, un seul propriétaire, améliorations récentes apportées: peinture, transmission, joints de conduite et boyaux (hose) du servodirection, tél.: 548-7003.
F-163733-21

HONDA FAMILIALE 1977, manuelle, 48,000 milles, tél.: 545-7558 ou 549-6447.
F-163847-21-8

DODGE DIPLOMAT 1980, achetée en mai 1981, 35,000 kilomètres, prix d'aubaine, tél.: 548-7682 ou 548-3624.
F-163608-21

BUICK ELECTRA 225 1973, carosserie et mécanique A-1. Prix $750.00. Tél.: 543-1475.
F-163913-21

MONTE CARLO 1978, blanc, intérieur blanc, parfaite condition, prix: $3,250.00. Tél.: 549-6309.
F-163165-21-2

FORD LTD 1979, parfaite condition, cause: décès, prix: $3,500.00. Tél.: 549-6309.
F-163164-21-2

VOLVO 145, 1974, moteur refait, excellent état, $2,000.00. Tél.: 543-8419.
F-163699-21-2

PONTIAC LEMANS 1976, 84,000 milles, bonne condition, prix: $700.00. Tél.: 549-1300.
F-163709-21-2

SUBARU 1979, 4 roues motrices, traction avant, 4 portes familiales, 30,000 milles, 4 vitesses, très bonne condition, tél.: 545-0852 ou 543-1311.
F-163760-21

TOYOTA COROLLA 1600, 1978, très bon état, prix à discuter, tél.: 548-1981.
F-163768-21

HONDA ACCORD 4 portes, 5 vitesses, 1981, 35,000 kilomètres, anti-rouille, très bon état, tél.: 545-4028.
F-163788-21

DODGE DIPLOMAT 1978, 62,000 milles, bonne condition, prix $1,200.00. Tél.: 548-5992.
F-163904-21-3

CHEVROLET MONZA 1980 V6, 25,000 km, automatique, hachback. PRIX: $5,500. Tél.: 542-2874.
F-163832-21-3

FORD LTD 1976, tél.: 549-0893.
F-163653-21

1980 PLYMOUTH HORIZON TC-3, 2 tons, beige et brun, automatique, servodirection, 4 cylindres, 36,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.: 549-2103 ou 543-8361.
F-163315-21-2

1981 RENAULT 5 GTL, bleue, 56,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.: 549-2103 ou 543-8361.
F-163314-21-2

Pièces de Mini Austin 1976, à vendre. Tél.: 543-8483 ou 543-0586, (heures des repas).
F-163590-21-2

VEGA 1976, moteur remonté à neuf, prix: $300.00. Tél.: 544-8873.
F-163550-21-2

PONTIAC LE MANS de luxe, 1974, 8 cylindres, automatique, 4 portes, aubaine, comme voiture d'occasion et comme prix, tél.: 545-1609.
F-163408-21-8

CHALLENGER 1981, 19,000 kilomètres, cause: départ. $8,000.00. Tél.: 343-2221 ou 545-4912.
F-163396-21-2

ACADIAN 1981, de luxe, très propre, bas millage 36,000 kilomètres. G.M.C. VANDURA 1981, 52,000 kilomètres, très propre. Tél.: 549-6506 ou 549-3578.
F-163559-21-2

CAMARO 1980, bleu, moteur 267, avec pneus d'hiver et d'été, 33,000 kilomètres, en très bonne condition, prix à discuter, tél.: 272-2324, demandez Yves.
F-163348-21

MAZDA 1974, bonne condition, prix: $900.00. Tél.: 549-1697.
F-163293-21-2

MAZDA RX-7 1982, GS, 5 vitesses, 19,000 kilomètres, bleu métallique et intérieur noir, tout équipée, condition impeccable, prix demandé $11,000.00 ferme, tél.: 549-1426 ou 545-8418.
F-163805-21-8

PLYMOUTH HORIZON 1979, 4 portes, automatique, 60,000 kilomètres. Prix: $3,700.00. CHEVETTE SKOOTER 1980, 2 portes, manuelle, 35,000 kilomètres, prix: $3,800.00. Tél.: 547-5695.
F-163372-21-2

Bonne affaire, RENAULT 5 TL 1979, 30,300 km, très bon état, prix $3,500.00. Tél.: 543-5501.
F-163914-21-3

Camions à vendre (22)

PICK-UP FORD 1966, tél.: 549-6030.
F-164027-22

Panel CHEVROLET 1979, 89,000 kilomètres, moteur 305, prix: $3,000.00 à discuter, tél.: 673-4875.
F-164023-22

CHEVROLET 1/2 tonne, 1981, 55,000 kilomètres, avec boite fibre de verre, parfaite condition, prix à discuter. Demandez Réjean, tél.: 549-3541.
F-162543-22-2

CHEVROLET 1976, 1 tonne, doubles roues, 58,000 milles, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 549-0663.
F-163510-22

CHEVROLET 2 tonnes, 1976, avec boite en aluminium de 12 pieds, prix à discuter. Demandez Réjean, tél.: 549-3541.
F-162544-22-2

JEEP TOYOTA LANDCRUISER, 1975, 40,000 milles, silencieux neuf, lames de ressorts neuves, excellente condition, tél.: 547-7385 ou 547-7382.
F-163899-22-8

FORD MERCURY 1951 mécanique A-1, pneus, batterie, silencieux et freins neufs. PRIX: $3,500.00. Tél.: 674-2481.
F-163837-22-3

DODGE PANEL 1973, 6 cylindres peinture neuve, mécanique A-1. Tél.: 543-1475.
F-163912-22-3

CAMION FORD ECONOLINE F-150, 1980, 6 cylindres, manuel, intérieur fini, tél.: 673-7729.
F-163747-22

FORD XLT 4 X 4, F-150, 1981, 351 po. cu., V-8, servofreins, servodirection, stéréo-cassettes AM-FM avec 2 haut-parleurs 30 watts, arseau de sécurité, pare-chocs avant spécial pour tout-terrain, aile arrière fibre de verre, mécanique A-1, transmission manuelle, prix à discuter, tél.: 542-6597.
F-163201-22

Motos à vendre (23)

YAMAHA 1100 XS ELEVEN SPECIAL, bas millage, bonne condition, $2,250.00. Tél.: 543-4634, 543-2758, 677-2935, demander Luc.
F-163905-23-3

YAMAHA 400cc, Héritage Spécial, 1982, 5,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 548-8417.
F-163377-23-2

Roulotte à vendre (29)

Roulotte CHAMPLAIN 1969, 19 1/2 pieds, auvent inclus, prix d'aubaine: $2,900.00, tél.: 545-9250, après 5h00 la semaine.
F-163730-29

Machinerie (31)

TRACTEUR CASE 450 1975. Camion Inter 1971 (fardier) 5 tonnes. Camion dix roues Chevrolet 1976, avec V.R.. Pick-up G.M.C. 1974. Pince à bois (clam) pour bois longueur. Siège camion neuf Bostrom hydraulique. Vente en bloc ou séparément. Tél.: 549-0690, 545-8087 ou 675-2394.
F-163980-31-3

TIMBERJACK 200 à gaz, en très bonne condition, accepterait peut-être échange, tél.: 549-7526, 678-9836 ou 543-2694, demandez Jacques.
F-164024-31

JOHN DEER 410, moteur diésel, avec chargeur avant cabine fermée avec chaufferette, idéal pour déblaiement de neige, en excellente condition, accepterait peut-être échange, tél.: 543-2694 ou 678-9836, demandez Jacques.
F-164025-31

Remorque (32)

Remorques de tous genres. Tél.: 549-5627.
F-163815-32-3

Pièces et accessoires (33)

Deux pneus d'hiver sur roues Peugeot 504, le tout $30.00. Tél.: 543-4168.
F-163986-33-3

Transmission 3 vitesses manuelle, silencieux, démarreur, radiateur, Duster 1972. Tél.: 543-9129.
F-164060-33-3

SI VOUS VOULEZ vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans frais de remorquage. Tél.: 549-6672.
F-163836-33-3

4 pneus BF Goodrich TA, montés sur 4 roues mag en magnésium, en bon état, prix à discuter, tél.: 542-5507.
F-163728-33

SI vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage, nous payons le meilleur prix, tél.: 543-8361.
F-162490-33

2 pneus d'hiver à clous, G-78-14, tél.: 547-9895.
F-163731-33

SPORT J. R. TURCOTTE INC. Pièces neuves, pour autos, motos, motoneiges, hors-bord. Pièces usagées disponibles pour motos et motoneiges. 1950 Route Coulombe, Shipshaw, tél.: 542-5429.
F-163265-33-8

Tracteurs à vendre (34)

Tracteur 550 Universel, 1980, 4 roues motrices, avec chargeur et cabine, le tout en excellente condition, 800 heures seulement, prix demandé: $8,500.00, tél.: 549-1345.
F-163739-34

Véhicules divers (35)

MINI BUS 1978, GMC, modèle 35. Converti en campeur à 75%, prix $6,000.00 à discuter, si intéressé, 549-8290 le soir ou 549-1443 demander Yvan.
F-163802-35-8

Personnel demandé (36)

Second revenu pour les hommes qui ont un travail régulier et pour les femmes qui ont des enfants d'âge scolaire, tél.: 549-3559.
F-163796-36

Contactez-le vous-même. Des distributeurs Amway touchent un bon revenu supplémentaire. Nous vous montrerons comment en faire autant. Prenez rendez-vous en composant: 548-4713, après 6h00.
F-163716-36-2

Cie internationale de produits de beauté à base d'aloé vera recherche gérant(es) et représentant(es), mise soignée, tél.: 549-7100.
F-163743-36

Personnel demandé homme ou femme de 25 à 45 ans, possédant certificat d'études de 5ième secondaire, ou l'équivalent. Automobile nécessaire. Allocation d'entrainement et rémunération intéressante, chances d'avancement, tél.: 549-4317 Saguenay ou 275-0707 Lac-St-Jean.
F-161643-36-8

Une division de la Corporation Consolidated Food du Canada est à la recherche de 5 vendeurs ou vendeuses pour le secteur Jonquière et les environs. Posséder automobile. Entrainement fourni. Tél.: 547-5727.
F-162248-36-2

AGENCE FLORALE RENALD RACINE, demande vendeuses avec ou sans expérience, aussi chauffeur possédant, petite voiture très bonne rémunération, tél.: 545-7585. Demander Alain.
F-163842-36-8

J'ai un travail agréable pour vous, appelez maintenant à: 545-3750.
F-163775-36

Agréable travail, très payant pour qui a une auto et le goût de travailler, demande Pierre Boulet à: 545-3758.
F-163774-36

SANS TRAVAIL. Opportunité fantastique pour les personnes intéressées, automobile requise, appelle maintenant, 545-3731.
F-163773-36

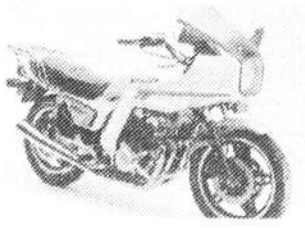
GAGNEZ $150.00 ET PLUS. A cause du coût élevé de la vie, avez-vous 10 heures par semaine à donner dans vos temps libres, poste disponible pour dame avec auto, tél.: 548-8422.
F-163324-36

On demande un représentant Electrolux pour Anse-St-Jean, temps plein ou partiel, tél.: 665-3781.
F-163098-36

Vous cherchez la sécurité d'emploi, alors que les temps sont incertains? Un distributeur Amway de votre région vous montrera comment l'avoir. Au moyen de votre propre commerce. Travail plaisant et rentable, à temps plein ou temps partiel, tél.: 542-8550.
F-163109-36

On demande représentant qui va dans les bijouteries et les boutiques de cadeaux, à l'extérieur, dans régions de Québec et Montréal. Tél.: 542-7130, après 6h00, du lundi au jeudi.
F-163367-36-2

POUR ENTREPOSAGE



Tél.: 543-9979

F-160288-48-1

Personnel demandé (36)

COMPAGNIE EN PLEINE EXPANSION: pour un produit dont le nom est connu depuis plusieurs années, nous avons besoin de 4 représentants, pour desservir ancienne clientèle, et trouver de nouveaux clients, dans les secteurs Chicoutimi et les environs, les candidats choisis doivent posséder une automobile, et être ambitieux, possibilité de $300.00 à $600.00 par semaine, plus bonus très intéressant, communiquer à 543-9224 ou 549-1638.
F-163141-38-8

Offre de service (37)

J'offre mes services pour réparations, peinture et plastrage, estimé gratuit, tél.: 549-9340.
F-163113-37

— — —

SABLAGE ET VERNISSAGE DE PLANCHER DE BOIS FRANC, hommes d'expérience, estimation gratuite, bas prix. Tél.: 544-7563 ou 544-2200.
F-162817-37-2

— — —

Dame offre ses services pour garder un enfant à la semaine ou 2 ou 3 jours par semaine, dans le quartier des Saguenéens, tél.: 543-9096, demandez Sylvie.
F-163737-37

— — —

Boucherie offre ses services pour dépecer des orignaux, ou boeufs de toutes catégories, pour congélateur, prix $0.23 la livre, tél.: 545-1522 ou 543-3001.
F-163705-37-8

— — —

DECAPONS les vieux meubles, prix spécial, pourquoi acheter du neuf, tél.: 547-8651.
F-163496-37-8

— — —

Lavage de tapis à la vapeur, moitié prix pour lavage de divan, travail garanti. Tél.: 542-6792.
F-163903-37-3

— — —

Homme d'expérience, offre ses services, pour travaux de menuiserie, plomberie, peinture, estimation gratuite, tél.: 545-1740.
F-163856-37-8

— — —

Dame avec expérience garderait enfants de 0 à 5 ans, à son domicile, situé rue de Montcalm, à Kénogami, tél.: 547-8778.
F-163852-37-8

— — —

J'offre mes services pour réparations peinture et plastrage, estimé gratuit, tél.: 549-9340.
F-161188-37-8

— — —

HOMME offre ses services pour ramasser télévisions couleur, noir et blanc de toutes marques. Tél.: 544-4349.
F-163996-37-3

SPECIAL D'OCTOBRE NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR ouvrage garanti, première pièce $20.00, autres additionnelles, $15.00. NETTOYAGE JACK, tél.: 549-0002.
F-162934-37-2

Isolation gratuite, maison construite avant le 1er janvier 1971, vous êtes éligible à une subvention du gouvernement fédéral. Nous fournissons les matériaux, vous payez la taxe seulement. Tél.: avant 10 heures 544-4007, 544-6170.
F-163820-37-3

MASSAGE: massage professionnel pour mesdames, messieurs, détente et relaxation. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.
F-163279-37-2

LES TENUES DE LIVRES A.S. ENR., service de comptabilité générale, états financiers, service de paye, rapports d'impôt. Tél.: 549-9907, après 17h00.
F-163068-37

REPARATION ET REMODELAGE DE VETEMENTS: Atelier situé près des centres d'achats au 162, Des Jésuites, Chicoutimi, tél.: 543-9734.
F-163652-37

Pour réparations générales, Fourrure André Enr., 410, De La Tamise, Jonquière, tél.: 547-7525.
F-162901-37

Occasion d'affaires (38)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL gagnez $450.00 à $900.00 par semaine, VIETAL, recherche un nombre limité de distributeurs, selon le secteur, expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations, frais virés, tél.: 1-514-326-1201.
F-163619-38-2

Ameublement (40)

Mobilier de salon, $450.00, état de neuf, tél.: 678-9386.
F-163764-40

REFRIGERATEUR à l'état de neuf, 22 pi. cu., immense congélateur à compartiments verticals. Aubaine. Tél.: 548-2977 ou 543-2277.
F-163714-40-2

— — —

Divan et fauteuil: $200.00. Commode triple avec miroir: $200.00. Télévision couleurs 26 po.: $350.00. Tél.: 545-2143 après 18 heures.
F-164004-40-3

— — —

Lave-vaisselle KITCHEN AID, jaune, 5 ans d'usage, portatif, $350.00, tél.: 545-0514.
F-163809-40-8

— — —

2 lits capitaines à $150.00 chacun, un garde-robes 4' X 7', $75.00, tél.: 674-2887.
F-163755-40

— — —

Mobilier de cuisine en érable à vendre, neuf, valeur: $529.00, laissé à $325.00, tél.: 543-3375.
F-163535-40

— — —

Deux mobiliers de cuisine, un en chêne, un en merisier. Aussi: meubles sur commande. Tél.: 543-1550.
F-163706-40-2

— — —

Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, couleur: blanc, état de neuf, prix: $800.00. A Chicoutimi. Tél.: 548-1633.
F-163620-40-2

— — —

BUREAU triple colonial fini érable, comme neuf, avec miroir, valeur: $580.00, laisserait $275.00. Tél.: 543-2736.
F-163635-40-2

— — —

AMEUBLEMENT DE BAR: une laveuse DOLPHYNE automatique, 60 chaises, 15 tables, 10 bancs de bar, base en chrome, 2 porte-verres, un frigidaire à bières, une annonce pour extérieur, une caisse-enregistreuse, 10 départements, marque KITRON, tél.: 545-7333. Laisser message.
F-163501-40-8

— — —

Réfrigérateur 2 portes, poêle, laveuse et sécheuse, mobilier de chambre, un lit en bouleau, une table avec 4 chaises, $1,000.00, cause: départ, tél.: 545-2985.
F-164022-40

— — —

Sécheuse usagée, $100.00, sableuse sur table, tél.: 549-2640.
F-163791-40

— — —

Fauteuil couleur or, en velours pivotant, berçant, allongeant, lazy-boy berçant, couleur rouge, pouf en cuir beige, table de coin de salon, à l'état neuf, tél.: 547-1858.
F-163741-40

— — —

GAGNON FRERES EXECUTIF: tout l'ameublement de Gagnon Frères Exécutif, bureau secrétaire, calculatrices, machine à écrire IBM, classeurs, photocopieur, polycopieuse, articles de bureau. Premiers arrivés, premiers servis. Tél.: 547-4149.
F-164066-40-3

Set de chambre moderne blanc, vaisselier 8 mois, de service, prix d'aubaine, cause départ, tél.: 549-9296.
F-163846-40-8

Perdu ou retrouvé (41)

RECOMPENSE PROMISE: Perdu chiwawa pesant 8 livres, brun foncé et taché jaune, au nom de ROCKY, dimanche le 10 octobre au Portage sud Laterrière, tél.: 678-2329.
F-163808-41-8

Animaux à vendre (42)

COURS DE DRESSAGE POUR CHIEN. Tél.: 548-4701.
F-161944-42-1

— — —

CANICHES miniatures, pure race, nés le 16 août blancs, vermifugés, mère enregistrée, prix $200.00, chacun, seulement, tél.: 549-5063.
F-163849-42-8

— — —

Dix-neuf gros canards, 4 poules rouges pondeuses, un gros lapin. Le lot: $100.00. Tél.: 678-2775.
F-163822-42-3

— — —

Chiots Labrador $25.00, chiots Schnauzer, pure race, $100.00. Tél.: 545-6680.
F-163908-42-3

— — —

Magnifiques caniches miniatures, couleur gris, pure race, 7 semaines, vermifugés, prix: $150.00, tél.: 668-4152.
F-163512-42

— — —

Caniche 7 mois vermifugé, enregistré, gris, tél.: 548-6518.
F-164030-42

Camping (44)

Tente-roulotte Valbar, 6 places, prix à discuter, tél.: 548-2488.
F-163457-44

Vêtement (45)

Affaire exceptionnelle, robe de mariée, grandeur 13 ans, valeur $750.00 pour $250.00 tél.: 549-2160.
F-163801-45-8

— — —

ROBE de mariée, avec voile, grandeur: 16 ans, prix: $250.00. Tél.: 548-1647.
F-163371-45-2

A vendre ou à échanger (46)

BLIZZARD 5,500 et 7,500, 1979 et T.N.T. 440, 1975, comme neuve, à vendre ou à échanger contre 3 motos de trail ou cross 250 cc et plus, peuvent se vendre séparément, tél.: 548-9363, Rémi.
F-164007-46

Demande (47)

Serais acheteur de $2.00, $5.00, $10.00, $20.00 en or et petits 5 cents 1858 à 1921. Tél.: 548-6146 demandez Benoit.
F-163818-47-3

— — —

Femmes et filles intéressées à participer au Gala Miss Mannequin No 1 Saguenay-Lac-St-Jean, peuvent communiquer avec Mme Bélanger, 544-1332.
F-163879-47-8

— — —

Demande frigidaire 24 pouces de large blanc, hauteur 5 pieds. Tél.: le soir après 18 heures 543-1954.
F-163901-47-3

— — —

On demande poêle, frigidaire, laveuse et sécheuse, mobilier de cuisine, salon, chambre, bureau, commode, tél.: 542-3196.
F-162690-47

— — —

NOUS SOMMES intéressés à acheter vos autos et camions usagés, (rebuts), et aussi toutes sortes de métaux, tél.: 542-6938.
F-162752-47

On demande à acheter un rat musqué et chat sauvage, tél.: 547-7525.
F-162903-47

Divers (48)

Poêle à combustion lente, fabrication régionale, $200.00, tél.: 547-6501.
F-163415-48-8

— — —

Garage en toile blanche. Poêle à bois, presque neuf. Tél.: 547-1669.
F-163823-48-3

— — —

(Artri-Ben) Nouveau médicament pour arthrite. Tél.: 549-6641, demandez Guylaine.
F-163827-48-3

— — —

TERRE, SABLE à remplissage, gravier, pierre concassé, ronde et plate calcaire, livré au 10 roues, aussi: location de bulldozer pour différents travaux, tél.: 545-3064.
F-163749-48

ATTENTION
$1,800 à $4,000
PAR MOIS
ENER-SAGE E.S. recherche distributeurs à temps plein ou partiel, selon le secteur.
Pour informations:
tél.: 1-514-341-7196
F-163017-38-2

Ensemble de salle de bains couleur avocado, baignoire, toilette, lavabo, robinet de bains, très propre, $175.00, tél.: 547-2434.
F-163751-48

— — —

Poêle à bois, très bon prix, aussi laveuse-essoreuse en bon état, tél.: après 18h00 549-9249.
F-163806-48-8

— — —

TERRE NOIRE végétale, mélangée, fertilisée, nous faisons la livraison, disponible au bocket ou en sac. 1623, A, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-4245.
F-163393-48-2

— — —

2,000 balles de paille à vendre, $0.70 la balle, $1.00 livré, tél.: 549-1345.
F-163740-48

SEUL DU MANUFACTURIER STORES VENITIENS VERTICAUX ET HORIZONTAUX Au 808, Côte Réserve, Chicoutimi. Tél.: 543-0524 ESTIME: EDGAR TREMBLAY
F-163203-48

2 pneus neufs hiver sur roues, G78-14, $90.00, une laveuse-essoreuse, HOOVER $150.00, une sécheuse $100.00, un orgue portatif sur pattes marque FARFISA $225.00, une laveuse à tordeur $75.00, une chauffe-eau à l'huile ESSO $100.00, tous ces articles en très bon état, de fonctionnement, aussi FORD GRAN TORINO 302 po. cu., 1974, très bonne mécanique, tél.: 677-2196.
F-163893-48-8

MACHINE A LIQUEURS capacité 72 bouteilles, 2 ans d'usure. Système de refroidissement garantie encore 3 ans, acheteur sérieux seulement. Aussi: chaufferette pour automobile avec chargeur de batterie 12 v., $20.00. Tél.: 545-7458 rés. ou 542-0286, bur.
F-163778-48

— — —

Boîte de camion aluminium 12' X 8', isolé, très propre, tout offre raisonnable acceptée, tél.: 543-3959.
F-164028-48

— — —

Patins fille 13 points $15.00, garçon 10 points $25.00, cage et accessoires hamsters $25.00. Tél.: 542-7341.
F-164056-48-3

— — —

Orgue Lowrey, valeur de $4,000.00 pour $2,500.00. Plaque chauffante 4 ronds pour dessus de comptoir, $160.00. Pompe circulatrice 3/4, $65.00. Camaro Z-28 1981, équipement complet. Tél.: 548-6680.
F-163907-48-3

— — —

Lot à bois à vendre, tél.: 678-2241 ou 549-8030.
F-163843-48-8

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER STORES VENITIENS MINI-HORIZONTAUXET VERTICAUX POUR ESTIMATION: FERNAND TREMBLAY Tél.: 543-0432
F-160490-48-8

Deux tables de billard de marque United, grandeur 4 x 8, dessus ardoise, tapis neuf, avec accessoires. Une table de snooker de marque Brunswick, grandeur 5 x 10, dessus ardoise, très propre. Tél.: 678-2775.
F-163821-48-3

— — —

MATERIEL POUR TRAPPEURS: collets, barrures, teinture à piège, cire, leurre liquide, leurre en pâte, etc...Tél.: 668-8225.
F-160350-48-1

— — —

Aspirateur avec balai électrique neuf ou reconditionné avec garantie. Informations tél.: 549-6641 demandez Richard.
F-163826-48-3

— — —

BOIS de chauffage et bois de charpente à vendre. Bureaux à louer. Tél.: 545-3477.
F-163284-48-2

— — —

Cause: déménagement, poêle à combustion lente, valeur: $700.00, laissé à $600.00. Remise 8 X 12, valeur: $975.00, prix: $700.00, un an de service, tél.: 543-3102.
F-163787-48

— — —

Renard de Norvège, $975.00, rat musqué naturel, longueur 47 pouces, $375.00, tél.: 547-7525.
F-162902-48

— — —

ECONOMISEZ EN ACHETANT DIRECTEMENT DU FABRIQUANT, MOBILIER DE SALON, DE CUISINE, DE CHAMBRE A COUCHER POUR ENFANT ET ADULTE EN MELAMINE ET BOIS, CHAISE BERCEUSE A BILLE, BIBLIOTHEQUE, ETC... ET FABRIQUE AUSSI MEUBLE SUR MESURE RESIDENTIEL ET COMMERCIAL. QUALITE ET PRIX INCOMPARABLE. TEL.: 549-4936 OU 545-3238.
F-161291-48-2

VOULEZ-VOUS BIEN MANGER? Les Banquets Delice vous prépareront des buffets chauds ou froids pour tous genres de réceptions (party de bureau, mariage, baptême, décès). N'oubliez pas de communiquer avec nous dès maintenant pour vos " party ou souper des fêtes". Pour informations, tél.: 543-4298 ou 545-8261.
F-163215-48

FAIRE-PART: plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.
F-00000-48-1

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.
F-000000-48-1

EN MAIN: pompes pour chalet (pistons), compresseurs pour peindre, moteurs électriques assortis, éventails industriels, stock de roues industrielles, pillow block bearings et sprokets avec chaîne, charriot d'entrepôt, etc... Tél.: 543-1728.
F-161753-48

LEGUMES frais, encore disponibles, en gros et détail, maïs, betteraves, carottes, choux, etc... Le Légumier Enr., 3130 rang St-Martin, Chicoutimi, tél.: 545-7558 ou 549-6447.
F-163848-48-8

Vendez calendriers religieux. Très bon profit, tél.: 543-1299.
F-162465-48

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, épaisseur: 9 millièmes de pouce. EN SPECIAL: $0.25 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.
F-000000-48-1

SPECIAUX ELECTROLUX: Aspirateurs avec balai à tapis (neufs) ou usagés en parfait état, 6 mois de garantie, de $140.00 à $275.00, démonstration à domicile sur demande. Yves Boivin, tél.: 545-2220.
F-160374-48

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE. Aussi remplissage, terrassement et travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-9641.
F-162430-48-1

CEDRES pour planter, épinettes, arbres à feuilles, terre noire, en sac. Voir au 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence ou tél.: 674-2433.
F-163359-48-2

Bardeaux décoratifs (Red Wood) striés à la machine. Tél.: 549-4764 ou 545-3270.
F-164003-48-3

Musique et accessoires (50)

Caisses de son Spendor BC-2 avec bras de table tournante, Micro-Seiki, modèle MA-505. Tél.: 542-4470.
F-163720-50-3

— — —

Saxophone Alto à l'état de neuf. Prix d'aubaine, tél.: 549-6985.
F-163732-50

— — —

A VENDRE: système de son, 10 watts par canal, $125.00, tél.: 547-1376.
F-163605-50

— — —

GUITARE 12 cordes Epiphone avec étui, prix $200.00, état neuf. Tél.: 548-4961.
F-164067-50-3

Bois de chauffage (51)

SPECIAL début de saison, bouleau et merisier en 8'. Faites vos provisions pour l'hiver. Livraison rapide. Tél.: 549-9373.
F-163675-51-2

— — —

Bouleau vert et tremble sec en 4 pieds et 16 pouces, tél.: 678-2885.
F-162113-51

Bois de chauffage (51)

Bois de poêle merisier et bouleau secs, $45.00 la corde livré, $40.00 pris sur place, tél.: 547-0731.
F-163793-51

Poêle à bois à vendre (52)

Poêle à combustion lente, un an d'usage, état neuf. Aussi Franklyn. Tél.: 548-3375.
F-163831-52-3

Produits Forestiers
E.B. EDDY LTEE
Divison J.E. BOYLE

CONTREMAITRE DE SCIERIE

La Compagnie a immédiatement besoin d'un contremaître de scierie à sa scierie d'épinettes de Davidson (Québec).

La préférence sera donnée aux candidats qui possèdent un diplôme d'études secondaires. Les postulants devront également avoir de 7 à 8 années d'expérience dans l'exploitation d'une scierie d'épinettes et pouvoir écrire et s'exprimer en français. Le poste comporte le travail de quart.

Possibilités de logement familial dans la région Fort Coulonge / Davidson, ainsi que dans les villes proches de Campbell's Bay, Shawville et Pembroke.

Rémunération en fonction de l'expérience connexe et de la compétence. Eventail complet d'avantages sociaux payés par la Compagnie.

Les demandes seront traités confidentiellement et doivent être envoyées au:

CHEF DE L'EMBAUCHE
C.P. 600
HULL, (QUEBEC)
J8X 3Y7

Miracle Mart

CORRECTION

Dans notre cahier publicitaire BAS PRIX A LA MODE du 13 octobre 1982.

PAGE 17: La description du patin BAUER - GUY LAFLEUR - n'aurait pas dû lire: BOTTINES MOULEES.

Lacroix, Lapointe et Associés ltee

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000191-82
SUR: 020506 & 020507
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
BENOIT TREMBLAY, (219-418-787), agent de sécurité & LISE DESCHENES TREMBLAY, (245-240-791), mariés sous le régime de la communauté de biens et demeurant tous deux au 181, Jean-Langevin, Chicoutimi, G7H 3T9.
DEBITEURS:-

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que BENOIT & LISE DESCHESNES TREMBLAY ont fait une cession le 1er jour d'octobre 1982, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21ième jour d'octobre 1982, à 11h00 de l'avant-midi, au bureau du Syndic au 121 est, Racine, Suite 101 en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 1er jour d'octobre 1982.

CLAUDE LACROIX, c.g.a., syndic.

POUR:
LACROIX, LAPOINTE ET ASSOCIES LTEE, SYNDICS
121 est, rue Racine, Suite 101,
Chicoutimi, G7H 1R6
Téléphone: 549-1717
Code régional: 418.

GILLES TREMBLAY
Syndic-Liquidateur
Cabinet d'insolvabilité
582 est, boul. Saguenay, Chicoutimi, P.Q., G7H 1L2.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000150-82
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 020457
Dans l'affaire de la faillite de:-
TROTTOIRS ET CHAINES DU SAGUENAY INC., corporation légalement constituée ayant une place d'affaire au 270, rue Albany, Chicoutimi, P.Q. - G7H 2X7.

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre Trottoirs et Chaînes du Saguenay Inc. le 16ième jour d'août 1982, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21ième jour d'octobre 1982 à 2h15 de l'après-midi, au bureau du séquestre officiel, au 940 Chabanel, en la Cité de Chicoutimi, dans la Province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 7ième jour d'octobre 1982.

GILLES TREMBLAY, C.G.A. SYNDIC, 582 est, boulevard Saguenay, CHICOUTIMI, P.Q. - G7H 1L2.

Lacroix, Lapointe et Associés ltée

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000193-82
SUR: 020513
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
LUDGER GIRARD & FILS LTEE, compagnie constituée selon la 1ère partie de la Loi du Québec, et ayant fait affaires en 812 boul. Saguenay est, Chicoutimi, G7H 1L4.
DEBITRICE:-

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que LUDGER GIRARD & FILS LTEE a fait une cession le 4ième jour d'octobre 1982 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21ième jour d'octobre 1982, à 13h00 de l'après-midi, au bureau du Séquestre Officiel au 940, Chabanel en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 7ième jour d'octobre 1982.

CLAUDE LACROIX, c.g.a. syndic.

POUR:
LACROIX, LAPOINTE & ASSOCIES LTEE, SYNDICS
121 est, rue Racine, Suite 101,
Chicoutimi, G7H 1R6
Téléphone 549-1717
Code régional: 418.

Détournement d'avion

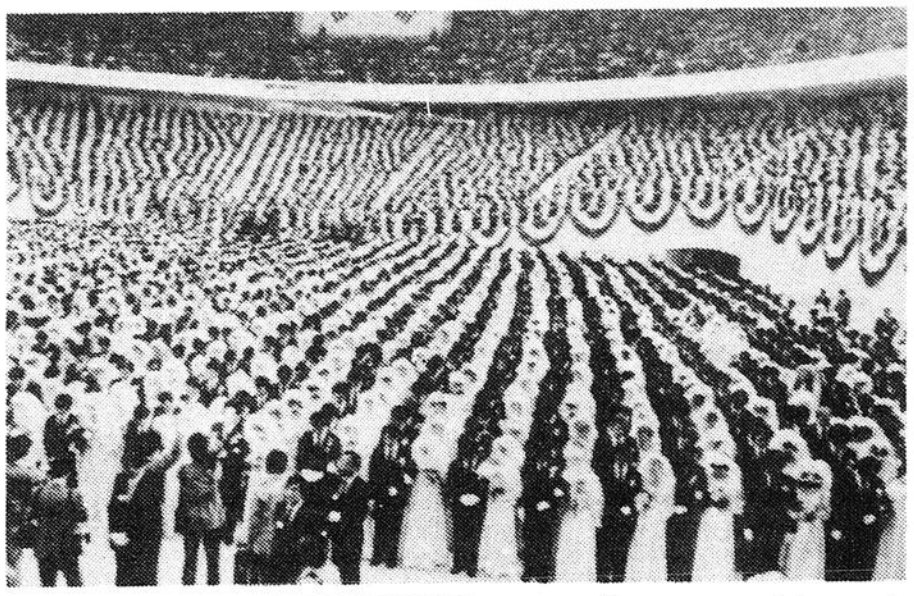
Un rasoir lui sert d'arme

VIENNE (Reuter) — Maintenant le fil d'un rasoir sur la gorge d'une hôtesse de l'air, un Polonais a détourné sur Vienne, jeudi soir, un avion de ligne bulgare avec 70 personnes à bord, dont sa femme, a annoncé le ministère de l'Intérieur autrichien.

La police interrogeait le pirate de l'air, âge de 28 ans, qui est descendu les mains en l'air de l'appareil, un Tupolev "TU-134" de la compagnie "Balkan Air". L'avion effectuait une liaison entre Burgas, sur la mer Noire et Varsovie.

Le cou légèrement entaillé, l'hôtesse a été conduite à l'hôpital. Il n'y a aucun blessé parmi les autres membres de l'équipage et les passagers. Tout a été mis en oeuvre pour leur permettre de gagner leur destination au plus vite, ajoute-t-on de source autorisée.

Peu après l'atterrissage de l'avion détourné sur l'aéroport de Vienne-Schwechat vers 17 h. 30 heure locale, des unités anti-terroristes "Cobra" ont été depêchées sur place, mais elles n'ont pas eu à intervenir.



MARIAGES COMMUNAUTAIRES — cette vignette nous laisse voir une partie des 6,000 couples qui ont uni leur destinée à l'intérieur du gymnase de Séoul, en Corée du Sud, hier. Ce rituel religieux revient à chaque année en Corée du Sud et réuni des couples des 80 régions du pays.

Rendez-vous...

Café chrétien — Aujourd'hui, partage de la parole et échanges. Rendez-vous au 230, Hôtel de Ville, Chicoutimi. Ouvert de 20h00 à minuit, du jeudi au samedi.

Sous-marin introuvable

BASE NAVALE de BERGA, Suède (AP) — La marine suédoise a largué dans la nuit de mercredi à jeudi de nouvelles charges de profondeur contre un éventuel sous-marin étranger, mais les hommes-grenouilles et les caméras sous-marines n'ont trouvé aucune preuve déepave, a annoncé jeudi la marine.

La marine a également admis que l'une des quatre taches d'huile examinées en laboratoire s'était révélée provenir d'un navire suédois, et que l'origine des trois autres ne pouvait être déterminée.

Le porte-parole de la marine, le capitaine Sven Carlsson, n'a pas précisé le nombre de charges sous-marines larguées dans la nuit de mercredi à jeudi, et il a refusé de préciser si elles avaient été larguées dans la baie de hors, toujours bloquée par la marine, ou dans la baie de Mysing, plus large.

Alors que la chasse au sous-marin, de plus en plus fantômatique, en était à son quatorzième jour.

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000146-82
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 020551-020552

Dans l'affaire de la faillite de:-

PIERRE LABERGE (202-990-131), industriel et son épouse YVONNE GIRARD-LABERGE (254-770-555), ménagère, (mariés tous deux en communauté de biens (1936), 564, Principale, St-Prime, Cté Roberval. G0W 2W0.

AVIS est par les présentes donné que PIERRE & YVONNE LABERGE ont déposé une cession de biens le 6 octobre 1982, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29ième jour d'octobre 1982, au Palais de Justice d'Alma, 725, Harvey ouest.

Daté de Chicoutimi, ce 7ième jour d'octobre 1982.

YVON DELWAIDE, syndic, 110 est, rue Racine, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi. G7H 5E8.

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000145-82
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 020550

Dans l'affaire de la faillite de:-

CHARLES-EMILE LABERGE (202-990-123), industriel, 1036, boul. St-Joseph, Roberval. G8H 2L9.

AVIS est par les présentes donné que CHARLES-EMILE LABERGE a déposé une cession de biens le 6 octobre 1982, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29 octobre 1982, à 11h00, au nouveau Palais de Justice d'Alma, au 725, rue Harvey O., devant le Séquestre Officiel.

Daté de Chicoutimi, ce 7ième jour d'octobre 1982.

YVON DELWAIDE, syndic, 110 est, rue Racine, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi. G7H 5E8.

Ailleurs...

Sursis

WASHINGTON (AFP) — Un juge de la Cour suprême des Etats-Unis a ordonné, jeudi, de surseoir à l'exécution de Walter Blair, condamné à mort, qui était prévue le 28 octobre dans l'Etat du Missouri, a-t-on appris à Washington de source judiciaire.

Le juge Harry Blackmun a souhaité que l'ensemble des juges de cette juridiction puissent étudier un pourvoi en cassation que les avocats de Walter Blair ont l'intention de déposer.

Walter Blair avait été reconnu coupable de l'assassinat d'une jeune femme à Kansas City en août 1979. Au cours de son procès, il avait indiqué qu'un dénommé Larry Jackson lui avait proposé $6,000 pour l'accomplissement de ce meurtre. Selon Blair, Jackson voulait ainsi empêcher la jeune femme de témoigner contre lui dans une affaire de viol.

Démenti de Phillips

MELBOURNE (AP) — Le capitaine Mark Phillips a démenti jeudi les bruits faisant état d'une mésentente dans son ménage avec la pincesse Anne.

"Je suis venu ici l'an dernier alors que la princesse Anne restait à la maison et cela n'a donné lieu à aucun commentaire. Pourquoi en est-il autrement maintenant? a demandé le capitaine, venu à Melbourne pour participer à un concours hippique. "Il ne s'agit que de ragots destinés à augmenter le tirage des journaux.

Le mari de la princesse Anne, qui a paru nerveux et mal à l'aise devant les journalistes, a également été invité à faire connaître son point de vue sur les commentaires provoqués par l'idylle entre son beau-frère le prince Andrew et l'actrice américaine Koo Stark: "Il méritait certainement des vacances"... a-t-il répondu.

Séisme

WELLINGTON (AFP) — Sept secousses telluriques ont été enregistrées en l'espace de deux jours dans la région de Wanganui, ville de 35,000 habitants située à environ 200 km de Wellington, sur l'île du nord de la Nouvelle-Zélande.

Les secousses, d'une intensité variant entre 3.7 et 5.3 sur l'échelle de Richter, ont causé quelques dégâts aux immeubles et suscité la panique dans la population.

Amende à Juanita

MIAMI, Floride (AFP) — Juanita Castro, soeur du président cubain exilée à Miami où elle est prooriétaire d'une pharmacie, a été condamnée à $10,000 d'amende pour avoir vendu pour une quinzaine de dollars de tranquilisants sans oronnance, a-t-on appris jeudi de source judiciaire.

Mme Castro, 49 ans, avait été arrêtée le 21 avril dernier, moins de deux mois après qu'elle fut devenue citoyenne des Etats-Unis.

Première sortie

SERVICE ANNIVERSAIRE — La princesse Stéphanie de Monaco a effectué sa première sortie en public, hier, en allant assisté à une messe commémorant la mort de sa mère Grace, tué au cours d'un accident, le 14 septembre dernier. La cadette de la famille royale porte encore un colier de plâtre, souvenir du pénible accident dans lequel sa mère trouvait la mort.

Décès...

BERGERON (M. Arthur) — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière le 14 octobre 1982 à l'âge de 79 ans et 4 mois, M. Arthur Bergeron époux de Dame Emma-Rose Lapointe demeurant au 2450 de la Lorraine appt 19 à Jonquière.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 3970 de la Fabrique à Jonquière.
Les funérailles auront lieu samedi le 16 octobre à 15h00 en l'église St-Dominique et la dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres déposées au Colombarium Nault et Caron.
Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: Constant (Lili Carbonneau), Dollard (Noëlla St-Gelais), Roger (Jeannette Cauchon), Ghislain (Marcelle Furlotte), Mme Robert Doble (Lili), Mme Réal Leduc (Denise), Mlle Thérèse Bergeron et 15 petits-enfants.
Direction funéraire Nault et Caron,.(8)

TREMBLAY (Mme Marie-Paule) — Est décédée le 14 octobre 1982 à sa demeure, à l'âge de 59 ans, Mme Marie-Paule Tremblay, épouse de M. Edgar Gravel, demeurant au 610, rue Desrosiers, St-Honoré.
La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 15 octobre à 19h00 au salon Emery Gravel, 345, St-Armand, face à l'église Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.
Les funérailles auront lieu lundi le 20 octobre à 10h30 en l'église St-Honoré et l'inhumation au cimetière paroissial.
Mme Gravel était la mère de Gilles (Marie-Paule Tremblay), Roger, Pierre (Micheline Gauthier), Jean (Evangéline Tremblay), Jocelyne (Pierre-Jacques Roussin), Diane (Adrien Gauthier), Daniel (Fay Roth), Huguette (Bruno Mallette), Aurélien (Martine Tremblay), Maude (Michel Gauthier), Carol (Sylvie Lagacé), Jacques, Linda, Guylaine, elle laisse aussi plusieurs petits-enfants.
Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une dame bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera au salon pour les recueillir.
Direction funéraire: Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.

MORIN (Mlle Germaine) — Est décédée à l'Hôpital de St-Jérôme de Métabetchouan le 13 octobre 1982 à l'âge de 65 ans et 5 mois, Mlle Germaine Morin fille de feu M. Aimé Morin et de feue Dame Alida Tremblay demeurant à l'Hôpital de St-Jérôme autrefois du 4067 rue St-Grégoire à Jonquière.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 251 St-Jean-Baptiste à Jonquière.
Les funérailles auront lieu samedi le 16 octobre 1982 à 14h00 en l'église St-Raphaël et la dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault et Caron.
Direction funéraire Nault et Caron.(8)

TRUCHON (Mlle Tanya) — Le service anniversaire de Mlle Tanya Truchon, fille de M. Georges Truchon et de Dame Sharon Stewart, demeurant au 778, rue Georges-Vanier, Chicoutimi, sera chanté samedi le 16 octobre 1982 à 17h00 en la Cathédrale de Chicoutimi.
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Gravel & Fils.

Faites un don à:

La Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

Façons de procéder:

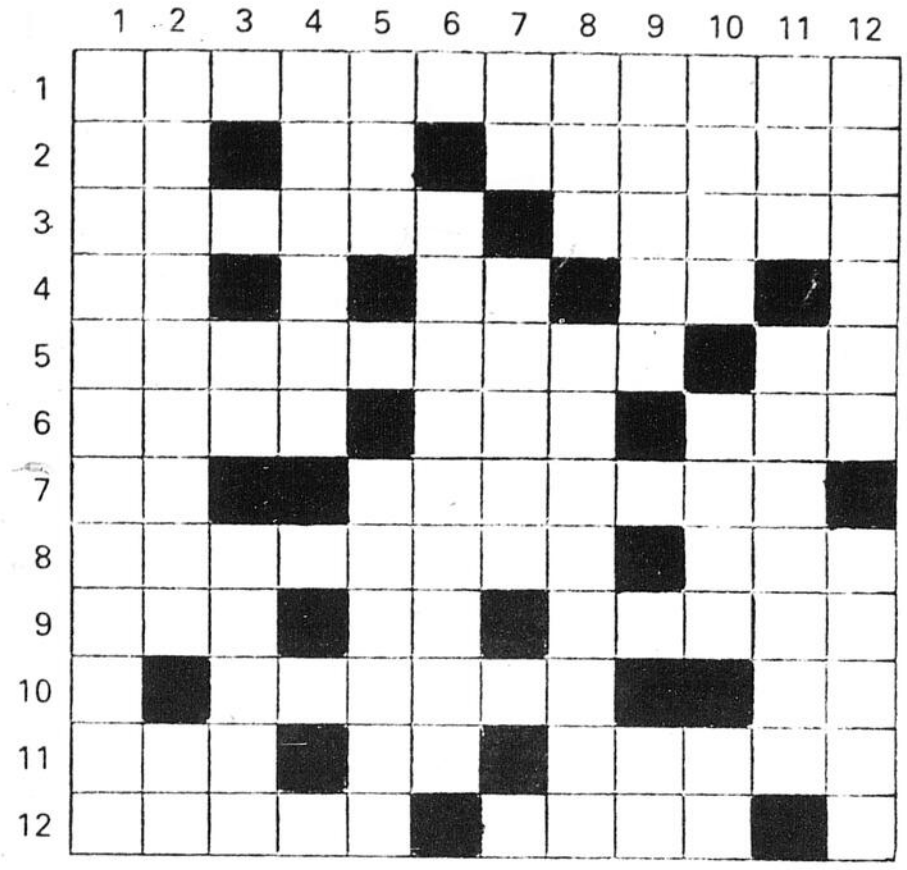
— Lors d'un décès, au salon funéraire, en souscrivant au moyen des cartes et enveloppes spéciales pré-affranchies;
— Lors d'une visite chez votre pharmacie, en déposant vos dons dans le présentoir spécialement conçu à cet effet;
— Par prélèvement direct sur votre paye;
— Par legs testamentaire.

VOUS POUVEZ EGALEMENT:
— Faire un don lors d'un séjour à l'Hôpital.
— Faire un don personnel et l'acheminer directement à la Fondation.

Pavillon Notre-Dame
Hôpital de Chicoutimi

Détente...

Problème no 130



HORIZONTALEMENT:

1- Se dit des ordres religieux dont les membres vivent cloîtrés.
2- Pronom personnel. - Lac des Pyrénées. - Qui ne fait rien.
3- Substance visqueuse. - Petit trait horizontal.
4- Adverbe de lieu. - Drame japonais. - Article.
5- Initiative. - Altesse royale.
6- Contester. - Epoque. - Comédie de Corneille.
7- Etain. - Ne pas réussir.
8- Enveloppe de la graine. - Démonstratif.
9- Roi de Juda. - Article espagnol. - Qui rend service.
10- Matière pulvérulente extraite des grains des céréales. - Nouvelle lune (inversé).
11- Abréviation commerciale anglaise. - Terminaison. - Vases.
12- Palmier d'Afrique noire. - Orientée.

VERTICALEMENT:

1- Particularité qui accompagne un fait.
2- Hydrocarbures éthyléniques de formule générale. - Pronom personnel.
3- Ville de Yougoslavie. - Fer. - Action maladroite.
4- Regarder avec dédain.
5- Agent secret. - Violentes.
6- Enterrer.
7- Coule en Italie. - Commune des Deux-Sèvres.
8- Couche. - Inspiré par la vertu.
9- Refuge inviolable. - Ile de l'Atlantique.
10- Automobile. - Pronom démonstratif. - Négation.
11- Ivette. - Sous-arbrisseau des montagnes.
12- Celui qui mène une vie de plaisir. - Conforme au bon sens.

Bridge...

LE FLANC DANGEREUX

Donneur: Sud
Vulnérable: Personne

Nord
Pi- A-7-6
Co- 6-5-4-2
Ca- R-V
Tr- R-8-6-2

Ouest
Pi- V-8
Co- V-10-9-8-7
Ca- A-10-3
Tr- V-10-7

Est
Pi- D-10-5-4-3
Co- C-3
Ca- 9-8-7-5
Tr- D-9

Sud
Pi- R-9-2
Co- A-R
Ca- D-6-4-2
Tr- A-5-4-3

Sud	Ouest	Nord	Est
1 S.A	P	3 S.A	Tous passent

Entame: Valet de coeur.

Un bon déclarant a évidemment appris assez tôt à céder à l'occasion un pli qu'il pourrait gagner, ceci pour essayer de rompre les communications entre les défenseurs. Quand les communications sont effectivement rompues, mais qu'un des défenseurs a les levées de longueur pour faire chuter le contrat, ce dernier est alors identifié comme étant le flanc dangereux, auquel il faudra si possible éviter de céder la main. Voici une donne portant sur ce thème.

Conduite du jeu

A son contrat de 3 sans-atout, le déclarant reçoit l'entame du valet de coeur qu'il gagne forcément d'un honneur supérieur. Il peut compter deux plis à chaque suite après avoir fait sauter l'as de carreau. Le neuvième pli peut venir des trèfles, à condition que cette suite soit 3-2.

A la deuxième levée, Sud tire un petit carreau vers le valet, puis il appelle le roi qu'Ouest gagne pour revenir à coeur. En supposant un bris 3-2 des trèfles, le contrat est maintenant certain, si les coeurs sont bien faits, mais si un défenseur en a cinq, probablement Ouest, il faudra être prudent.

A la cinquième levée donc, si le déclarant joue l'as de trèfle, Est peut se défaire de l'encombrante dame et le contrat ne peut plus être réussi. Par ailleurs si le déclarant joue un petit trèfle de sa main, le contrat sera probablement défait si Ouest s'avise de monter du 10 ou du valet et si l'autre jette la dame sous le roi. Je dis bien probablement, car le contrat est alors réalisable à jeux ouverts, en éliminant les carreaux et les piques et en plaçant Ouest en main à coeur, le forçant ainsi à ouvrir éventuellement le trèfle.

La bonne façon de jouer le trèfle dans un cas semblable est de jouer d'abord à travers le partenaire du flanc dangereux. Il s'agit d'aller sur la table par l'as de pique et de tirer un trèfle. Si Est monte de la dame, le déclarant lui laisse. S'il joue petit, Sud prend de l'as et revient à trèfle.

La suite est intéressante selon qu'Ouest joue le 10 ou le valet. S'il joue le 10, Sud n'a aucun problème. Puisqu'il doit espérer un bris 3-2 des trèfles, il laisse filer, car alors Est aura, soit le valet ou la dame singleton, soit les deux. Si toutefois Ouest est aussi astucieux que le déclarant, il va plutôt jouer le valet. Voyez le dilemme de Sud! Faut-il monter du roi au cas où Ouest n'a plus de trèfle ou fait-il plutôt laisser filer au cas où Est n'a plus que la dame, comme dans le diagramme? Des dons de clairvoyance sont importants ici.

Maurice Larochelle.

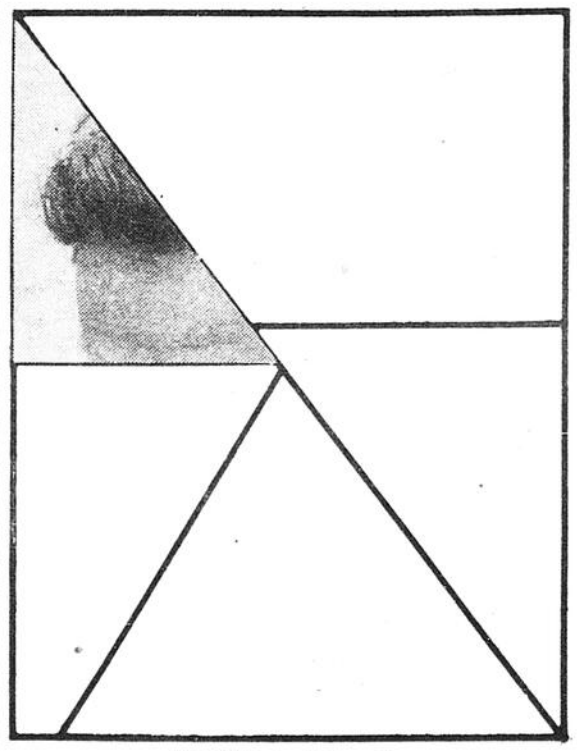
Solution du problème no 129

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	U	R	T	R	I	S	S	U	R	E
2	A	U	R	O	R	E	■	U	■	N	I	N
3	R	T	E	■	E	C	L	I	P	S	E	R
4	G	E	■	P	I	R	A	T	E	■	L	A
5	U	R	S	U	L	I	N	E	S	■	■	C
6	I	P	■	C	L	E	S	■	E	N	V	I
7	L	E	■	C	I	R	Q	U	E	■	O	N
8	L	■	R	I	S	■	U	S	■	L	I	E
9	I	T	O	N	■	V	E	I	N	E	S	■
10	E	T	U	I	■	■	N	N	E	■	I	L
11	R	■	T	E	N	T	E	E	■	A	N	E
12	S	T	E	■	A	U	T	R	E	■	E	U

Qui suis-je?

Une fois la semaine, nous vous présentons un invité mystère et chaque jour, nous vous donnerons un indice. Il s'agit de compiler tous ces indices et d'assembler les pièces du puzzle pour connaître l'identité du personnage.

Si vous désirez participer au concours, veuillez remplir le coupon suivant et faire parvenir la photo complète et votre réponse. Une fois la semaine, nous ferons l'attribution d'une boîte à lettre du Quotidien, en choisissant au hasard un gagnant parmi les lettres reçues.



Indice no. 4

ON NE le voit presque plus au petit écran mais il n'a rien perdu de sa popularité.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Envoyez le tout à;
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 4B5.

Mot mystère...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	L	U	C	I	E	N	E	M	R	A	C	H	S	S
2	E	I	A	N	I	R	E	T	U	A	U	I	E	I	A
3	R	R	N	I	S	I	S	A	O	C	V	M	R	B	V
4	E	U	R	E	V	E	R	S	N	E	A	E	O	E	S
5	U	E	T	N	R	O	P	O	R	R	S	R	S	R	U
6	G	R	S	I	S	T	J	M	C	I	E	I	C	B	R
7	R	O	I	C	U	A	E	E	A	G	O	R	R	O	E
8	A	F	N	K	T	R	L	R	R	T	O	O	U	C	V
9	N	U	R	E	E	I	F	E	R	C	E	T	M	I	E
10	D	T	E	L	N	R	B	O	H	R	E	C	E	G	L
11	L	I	V	E	I	I	M	E	R	R	U	E	U	A	E
12	A	L	F	O	N	P	L	A	I	R	E	H	R	L	U
13	N	E	V	I	E	I	E	B	E	N	O	I	T	E	N
14	O	E	O	C	U	I	V	R	E	V	U	A	S	R	N
15	D	U	A	M	I	C	A	L	E	N	I	O	T	N	A

SOLUTION

No PRECEDENT: R E C L U S

7 LETTRES LE MOT CLEF
RIGOUREUX, SEVERE.

A	D	Hector	P
Ajonc	Devoir	Hélium	Plaire
Amical	Donald	Héros	R
Annuel	E	Hiver	Revers
Antoine	Elever	I	Router
Arthur	Etampe	Inerte	Rumeur
B	F	J	S
Benoit	Fenil	Jovial	Sauver
Berger	Foreur	L	Saveur
Biniou	Fraise	Lucien	T
Brebis	Fruit	M	Toise
C	Futile	Marcel	Trompe
Carmen	G	N	U
Cigale	Grand	Nickel	Utérin
Croche	Guéret	O	V
Cuivre	H	Oasis	Vernis

le QUOTIDIEN SPORTS

Jeux du Canada

Yvon-Claude Martin a raison de sourire

par Claude Lussier

CHICOUTIMI — Pendant que le notaire Marcel Claveau dévoilait les termes de l'entente entre les Jeux d'hiver du Canada et le Conseil de la coopération laitière du Québec à titre de troisième commanditaire officiel des Jeux, Yvon-Claude Martin se tenait à l'écart et souriait.

Et le directeur du secteur des sports avait raison de sourire. Si les Amis des Jeux récoltent leur part d'appuis, Martin, lui, est heureux du cheminement de son secteur.

"Nous avons reçu la semaine dernière la visite des aviseurs techniques des associations canadiennes. Ils sont venus homologuer les sites de compétitions. De plus, on a entrepris le revêtement du gymnase à l'intérieur du complexe sportif dont nous devrions prendre possession d'ici un mois", explique Martin.

De plus, Martin a visiblement hâte d'assister aux différentes compétitions de rôdage dans toutes les disciplines. "Ces compétitions auront lieu entre novembre et décembre dans le cadre d'événements d'envergure provinciale. Je pense autre autres au championnat provincial de volley-ball, de badminton, de la Coupe du Québec de boxe, et autres compétitions du genre", de poursuivre Martin en ajoutant que les divers équipements ont commencé à faire leur apparition dans le décor.

Quant au troisième commanditaire officiel des Jeux, le président du Conseil, Napoléon Théberge a déclaré que l'idée est née d'un projet présenté conjointement par Nutrinor et la Chaîne coopérative du Saguenay.

C'est à la suite de rencontres avec les cinq autres coopératives associées qu'une entente a été prise à l'effet de fournir aux Jeux du Canada 15,000$ en argent et 5,000$ en lait, beurre, fromage, crème, yogourt, crème glacée et jus.

"Il est normal et de bon aloi que des entreprises alimentaires comme les nôtres s'associent à la promotion du sport amateur et de la bonne forme physique", a commenté Napoléon Théberge.

Chose certaine, les athlètes participant à ces Jeux d'hiver du Canada ne crèveront pas de faim lors de leur passage dans la région.

COMMANDITAIRE — Président du Conseil de la coopération laitière, Napoléon Théberge est devenu le troisième commanditaire officiel des Jeux d'hiver du Canada et il a fait plus ample connaissance avec Mary Hagerman, adjointe à l'information, de même qu'avec la mascotte Snif.

(Photo Denis Riverin)

LNF: le dossier en progression

COCKEYSVILLE, Maryland (AP) — Même si des progrès substantiels ont été enregistrés concernant certaines clauses normatives, le médiateur Sam Kagel a précisé hier qu'il serait prématuré de conclure que la grève des joueurs de la Ligue nationale de football pourrait prendre fin dans un avenir rapproché.

Kagel s'est cru obligé de faire cette précision hier après-midi à l'issue d'une séance de négociations après que des rumeurs persistantes eurent laissé croire que les représentants des joueurs et des propriétaires en étaient presque venus à une entente.

Kagel a déclaré que "contrairement aux rumeurs, une entente n'est pas imminente."

Durant toute la matinée, hier, des sources (non identifiées) auraient laissé entendre que plusieurs clauses - notamment celles concernant l'établissement d'une échelle salariale - avaient fait l'objet d'une entente.

"Les deux parties ont accepté de faire des concessions, a dit cette source, qui a demandé à demeurer anonyme, et le dossier progresse".

Un autre source a ajouté que les négociations ont effectivement progressé, mais qu'il y a encore loin de la coupe aux lèvres.

Ces rumeurs sont le résultat de l'interdiction, imposée par Kagel mardi soir, pour les négociateurs, de conférer avec les représentants des media d'information.

Le public américain divisé

Par ailleurs, un sondage publié hier démontre que les Américains sont divisés quant à leur appui aux joueurs en grève depuis maintenant 24 jours. Mais la moitié d'entre eux ne s'ennuient pas du tout du football.

Ce sondage, effectué par téléphone par le Merit Report auprès de 1,208 Américains entre les 4 et 7 octobre, révèle que 36 pour cent d'entre eux appuieraient les propriétaires s'ils avaient à prendre position. 35 pour cent appuient les joueurs tandis que 29 pour cent des sondés n'ont pas d'opinion.

La détente de retour chez les Saguenéens

par Claude Lussier

CHICOUTIMI — Curieux comment la victoire transforme l'atmosthère au sein d'une formation de hockey. De retour de Drummondville où ils ont décroché un premier triomphe à l'extérieur, les Saguenéens de Chicoutimi ont connu une séance d'entraînement sous le signe de la bonne humeur en prévision du match de ce soir qu'ils livreront à ces mêmes Voltigeurs au Centre-Georges-Vézina.

Pour un, Germain Munger était on ne peut plus souriant. "J'ai toujours aimé voyager. Surtout quand on gagne. Quand on gagne on va au restaurant. Quand on perd c'est direct le poulet dans le bus", affirme le mentor chicoutimien en souriant.

Plus sérieux, il précise. "De toute façon, c'est fini les histoires de coupage de paye ou de lunch. Ça ne marche plus de nos jours. Le respect de l'individu est plus important aujord'hui qu'il y a dix ans", dit-il. Puis, clignant de l'oeil il ajoute aussitôt; "Mais les p'tits maudits ils ont besoin de gagner..."

Par ailleurs, Alain Héroux ne se plaint pas de cette atmosphère qui règne dans l'entourage de l'équipe. Bien que le départ de Michel Morin ait été triste, Héroux pense que la venue de Munger aura été bénéfique pour tous les joueurs. "La communication est meilleure avec Munger. Il sait mettre tout le monde à l'aise, surtout les recrues. Il se mêle davantage aux joueurs", de poursuivre le vétéran des Saguenéens.

De plus, Héroux affirme que la tension a diminué depuis l'arrivée de Munger. "Les pratiques sont moins intensives, le jeu moins stressé et les joueurs se sentent plus motivés", ajoute-t-il.

Evoluant actuellement avec son frère Yves et Sylvain Simard, Héroux avoue qu'il est difficile de jouer constamment avec des nouveaux joueurs comme il le faisait avec l'ancien entraîneur des Saguenéens. Depuis la venue de Munger, il a joué avec ces deux mêmes joueurs, ce qui lui a grandement facilité les choses.

"Tout le monde est conscient que l'équipe a besoin d'une série de victoires et c'est ce qu'on va poursuivre ce soir", de conclure Alain Héroux.

Un gros tournoi universitaire

MONTREAL (PC) — Les organisateurs de la Coupe universitaire, un tournoi international de hockey qui réunit 12 des meilleures équipes collégiales d'Amérique du Nord, ne pouvaient choisir un meilleur moment pour annoncer les plans de la deuxième édition du tournoi qui sera présenté du 3 au 7 novembre.

Dans sa plus récente livraison, la revue bien connue Sports Illustrated, vient en effet de consacrer deux pages au hockey universtaire.

Les statistiques qui y sont dévoilées sont très éloquentes: 91 anciens joueurs collégiaux évoluaient dans la ligue Nationale de hockey la saison dernière. Lors de la dernière séance de repêchage en juin, 20 joueurs collégiaux ont été sélectionnés.

La Coupe universitaire, qui sera disputée à Longueuil, ne réunira pas les équipes de North Dakota et du Wiconsin, les deux finalistes des championnats de la NCAA la saison dernière, mais les équipes de Clakson et du New Hampshire seront là et elles forment deux des meilleurs clubs en Amérique du Nord.

Les autres équipes américaines inscrites sont Northeastern de Boston, Colgate, Plattsburgh, Vermont, les Blue Eagles de Moncton, qui ont remporté le tournoi l'an dernier, Conordia, Trois-Rivières, Laval, Saskatchewan et Toronto.

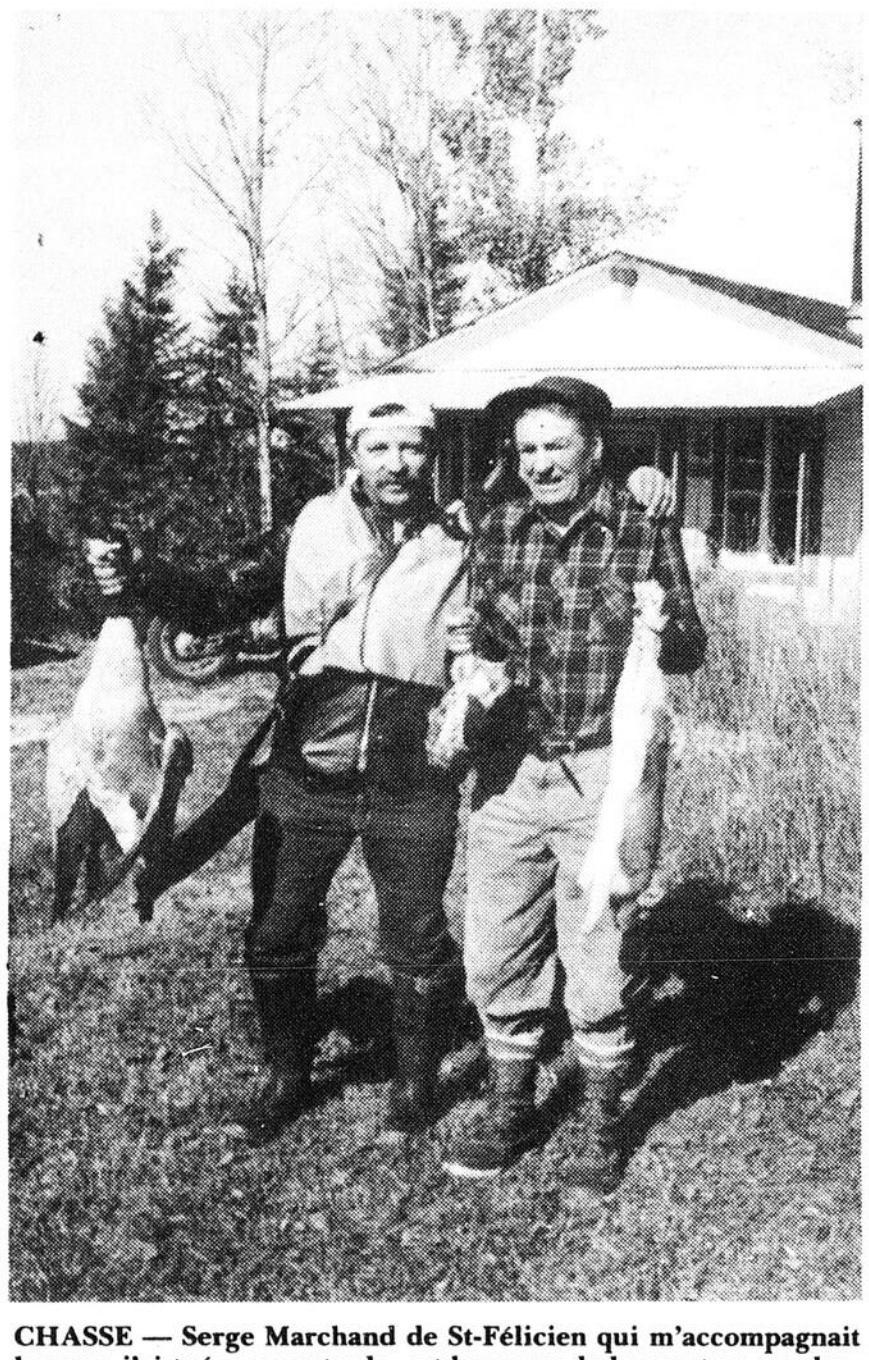
Futures vedettes

"Je crois que nous verrons à l'oeuvre dans ce tournoi beaucoup de jeunes joueurs qui auront la chance de faire leur marque dans la LNH un peu plus tard", a dit Jean Perron, instructeur de Moncton.

Plein air...

Fonctionnaires dans les patates

La semaine dernière, j'écrivais une courte nouvelle à propos de la régularisation des occupations, sans titre, sur les terres publiques, par des abris rustiques que l'on utilise comme refuges en forêt. Cette nouvelle politique s'ajoute à celle accordée aux squatters qui ont jusqu'au 1er novembre pour déclarer leur occupation en vue de l'obtention d'un bail.



CHASSE — Serge Marchand de St-Félicien qui m'accompagnait lorsque j'ai tué mon outarde, est heureux de la montrer aux lecteurs en compagnie de son oncle Wolf Croussette de Chicoutimi, qui lui, devait se contenter d'une perdrix et d'un lièvre pour sa fin de semaine.

(Photo: Benoît Dugal)

Benoît Dugal

Or, la réaction a été immédiate, car des citoyens possédant un refuge du genre mentionné, qu'ils n'utilisent qu'occasionnellement lors d'excursions de chasse, de pêche ou pour un court séjour pour une randonnée en forêt, ont apprécié cette démarche du MER (Energie & Ressources) qui leur permettra de conserver légalement leur abri auquel ils tiennent. Même si la valeur marchande est minime, il représente tout de même un actif qui leur est précieux, sentimental même.

Les fonctionnaires mal informés

Les intéressés ont donc fait les démarches auprès des fonctionnaires du MER pour appliquer leur demande, en s'adressant au bureau de Jonquière ou de Chicoutimi. Mais voilà, que ces fonctionanires déclarent qu'ils n'ont jamais entendu parler de la "patente" et que ma nouvelle était tout simplement une histoire de journalistes.

A ces fonctionnaires, je rétorque que je suis un journaliste chroniqueur bien informé, qui écrit dans le but de renseigner ses lecteurs, et qui pour conserver sa crédibilité est sûr de ce qu'il écrit lorsqu'il s'agit d'une nouvelle. C'est ainsi qu'en publiant la nouvelle en question, je ne faisais que reproduire un communiqué émanant du MER que je venais tout juste de recevoir.

Je n'ai donc rien inventé, et c'est pourquoi je suggère aux fonctionnaires de prendre connaissance de ce communiqué émis la semaine dernière afin de s'informer avant d'accuser le chroniqueur d'écrire des histoires.

Est-ce qu'un abri est en polythène?

Une dame, commis au bureau du MER à Jonquière, s'est même permise de discuter avec un propriétaire d'un abri en interprétant à sa façon ce que signifie le terme "abri rustique". Pour elle, il s'agit tout simplement d'une charpente recouverte de polythène ou de toile; mais n'est pas un abri ou un refuge une petite cabane de 10 x 10 avec des murs de bois rond même pas écorcé, ayant tout juste un toit de tôle. De toute façon, je ne commencera pas ici une polémique sémantique. C'est aux autorités à mettre de l'ordre dans leur propre cabane afin qu'on arrête de mêler le public, surtout de le tromper en lui chargeant $99 au lieu de $50.

J'en aurais encore long à dire au sujet du MER mais ça suffira pour cette semaine. J'ajouterai ou répéterai tout de même en terminant que plusieurs fonctionanires sont dans les patates, et si on veut des preuves j'en fournirai.

Recette du petit gibier

Je viens tout juste de recevoir la deuxième édition revisée du livre "Les vraies recettes du petit gibier" publié par l'Institut national des viandes, organisme hautement coté dans le domaine des viandes sauvages.

Comme les chasseurs sont en pleine cueillette de petits gibiers, canards, lièvres, perdrix, c'est le temps de mettre à l'essai quelques-unes des alléchantes recettes qu'on y trouve.

Ainsi pour vous donner une idée du choix des recettes, qu'il suffise de mentionner qu'il en a 30 pour apprêter le lièvre dont une dizaine pour le civet; sur les 22 façons de préparer des mets à la perdrix, on suggère 12 manières avec le chou.

En cette période inflationniste où le coût des aliments montent en flèche, il est plus jamais de circonstance d'utiliser au maximum tous les produits de la chasse.

LIEVRE — Il existe plusieurs recettes afin de préparer le lièvre. Une viande à découvrir.

On peut se procurer ce livre dans les librairies, les tabagies et les magasins de sport au coût de $9.95 l'exemplaire: Profitez-en, c'est un placement qui ne perdra pas de valeur.

Perdrix aux raisins et aux pommes

2 perdrix; 115g. de lard salé et tranché; 1 t. de raisins secs; 2 pommes; sel, poivre; 1 t. d'eau chaude.

Faire blanchir le lard; le couper en tranches et le faire dorer.

Couper chaque perdrix en morceaux et les faire dorer dans le gras du lard.

Saler et poivrer. Ajouter l'eau chaude ainsi que les raisins et les pommes coupées en quartiers. Couvrir et faire cuire.

Civet au lièvre

Grillages de lard salé; 1 lièvre; farine; sel et poivre; oignon, foie, sang et eau.

Faire rôtir les grillades. Ajouter des morceaux de lièvre roulés dans la farine, le sel, le poivre et l'oignon.

Mettre de l'eau pour couvrir, faire cuire jusqu'à bien tendre.

Pétrir le foie et ajouter le sang que l'on aura gardé en vidant le lièvre.

Lorsque la viande est bien cuite, retirer du feu, puis en brassant vite y mettre le mélange de foie et de sang.

Bipèderies...

J'ai changé de "parc" en fin de semaine pour me diriger cette fois sur la ZEC La Lièvre où la chasse à l'orignal débutait samedi dernier. Dès le lundi suivant, on enregistrait une dizaine d'orignaux abattus.

• • •

Par contre, il y avait beaucoup moins de chasseurs comparativement à l'an dernier en ce début de saison de chasse à l'orignal. On attribue cette importante diminution en premier lieu au contexte économique joint aux tarifs élevés pour chasser sur la ZEC La Lièvre, un autre facteur, serait que cette année, la saison de chasse dans les zones M et N dure une semaine de plus que l'an dernier pour ne se terminer que le 17 octobre, de sorte que les chasseurs qui se trouvaient encore dans ces zones ont continué à tenter leur chance plutôt que de déménager. Ca pourrait devenir plus achalandé la semaine prochaine si des chasseurs malchanceux décident de poursuivre leur saison ailleurs.

• • •

La ZEC La Lièvre, pourtant réputée pour son abondance de lièvres, subit elle aussi le déclin cyclique qui affecte ce quadrupède tant recherché. La perdrix aussi est moins abondante pour la même raison.

• • •

Les agents de conservation étaient omniprésents sur la ZEC La Lièvre. Ils étaient en effet trois à parcourir le vaste territoire. C'est avec plaisir qu'ils m'informaient que les chasseurs cette année sont en loi, en ayant tous les permis appropriés et ils portent le dossard. A titre de comparaison, on enregistrait une centaine d'infractions l'an dernier lors de la première fin de semaine de chasse alors qu'à date, on en a seulement une. Cette amélioration extraordinaire serait attribuable au fait que les chasseurs, étant mieux informés, sont plus respectueux des lois.

• • •

Un voilier d'outardes a séjourné quelques jours près d'un marais sur la ZEC La Lièvre pour se nourrir d'herbes aquatiques avant de poursuivre leur migration vers le sud, mais toutes sauf une sont reparties, car j'ai eu la chance d'en tuer une. C'était très excitant car il n'était pas facile de les approcher.

• • •

Enfin, pour terminer, j'ai perdu une bombonne de gaz propane qui s'est détachée de ma roulotte sur la ZEC La Lièvre, le long du chemin entre le lac Marcel et les lacs no 2 et 3. Comme il était normal que quelqu'un ramasse cette bombonne pour la remettre à son propriétaire, je le prie donc de m'en informer ou encore de la laisser au poste d'accueil et je lui promets un morceau d'orignal, si j'en tue un. Merci. Le Bipède.

Les chiffres...

Hockey...

Ligue Nationale

Mercredi

Washington 5 Toronto 3
Y Rangers 5 Philadelphie 2
Chicago 6 St. Louis 4

Jeudi

Boston 2 Vancouver 1
Edmonton 4 Hartford 4
Philadelphie 4 Buffalo 2
Montréal 4 New Jersey 3
Los Angeles 4 Québec 4
NY Islanders 9 Pittsburgh 0
Minnesota 6 Toronto 2
Winnipeg à St. Louis
Détroit à Clagary

Vendredi

Aucun match

Conférence Campbell

Division Norris

	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Minnesota	4	3	0	1	20	12	7
Chicago	4	2	1	1	20	19	5
St. Louis	4	2	2	0	12	15	4
Toronto	5	0	3	2	15	22	2
Detroit	3	0	2	1	4	13	1

Division Smythe

Los Angeles	4	2	0	2	15	11	6
Edmonton	5	2	2	1	25	27	5
Winnipeg	4	2	2	0	20	13	4
Vancouver	5	1	3	1	13	17	3
Calgary	4	1	3	0	19	19	2

Conférence Prince-de-Galles
Division Adams

Montréal	5	4	1	0	23	16	8
Boston	5	3	1	1	14	15	7
Québec	5	2	2	1	24	25	5
Hartford	4	0	2	2	13	15	2
Buffalo	5	0	3	1	14	21	1

Division Patrick

Philadelphie	5	4	1	0	24	18	8
NY Islanders	5	4	1	0	25	13	8
New Jersey	5	1	1	3	17	18	5
Washington	4	2	2	0	16	16	4
NY Rangers	5	2	3	0	19	17	4
Pittsbrugh	5	1	3	1	14	25	3

Les marqueurs

	B	A	Pts	Pén.
Stastny, P. Qué.	8	3	11	0
Lafleur, Mont.	5	4	9	0
Bossy, Isla.	5	3	8	2
Ciccarelli, Min.	3	4	7	2
Stastny, A., Qué.	2	5	7	0
Gretzky, Edm.	3	3	6	0
Propp, Phil.	3	3	6	4
Wickenheiser, Mont.	3	3	6	0
Allison, Phil.	2	4	6	2
Hunter, Qué.	1	5	6	17
MacLean, Win.	1	5	6	2
McCarthy, Min.	0	6	6	4
Stastny, M., Qué.	0	6	6	0

Baseball...

Série mondiale

Mardi

Milwaukee 10
St-Louis 0
(Milwaukee mène 1-0)

Mercredi

Milwaukee 4
St-Louis 5
(Série égale 1-1)

Vendredi
15 octobre

st-Louis à Milwaukee 20h30

Samedi
16 octobre

St-Louis à Milwaukee 13h20

Dimanche
17 octobre

St-Louis à Milwaukee 16h45

Mardi
19 octobre

Milwaukee à St-Louis 20h30, si nécessaire.

Mercredi
20 octobre

Milwaukee à St-Louis, 20h30, si nécessaire.

Ligue junior majeure du Québec

Mercredi

Chicoutimi 9 Drummondville 5
Laval 12 Trois-Rivières 5
Shawinigan 6 Québec 4

Vendredi

Longueuil à Québec
Drummondville à Chicoutimi
Hull à Grandby
Trois-Rivières à Shawinigan
Verdun à St-Jean

Le classement

Division Robert LeBel

	P	G	P	N	BP	BC	P
Laval	13	11	2	0	95	42	22
Verdun	11	8	3	0	79	49	16
Longueuil	11	6	4	1	60	67	13
Saint-Jean	11	5	5	1	49	66	11
Hull	11	4	7	0	75	71	8
Grandby	11	2	9	0	47	81	4

Division Frank Dilio

Shawinigan	11	7	4	0	57	51	14
Québec	11	5	6	0	57	48	10
Drummondville	11	5	6	0	54	67	10
Trois-Rivières	12	5	7	0	57	71	10
Chicoutimi	11	3	8	0	62	79	6

Les compteurs

	B	A	PTS
Lemieux, Laval	21	28	49
Vilgrain, Laval	12	26	38
Turgeon, Hull	11	23	34
Lafontaine, Verdun	11	19	30
Adey, Hull	11	16	27
Simard, Chic.	13	13	26
Doucet, Hull	12	13	25
Courteau, Laval	6	19	25
Cool, Verdun	15	9	24
Benoît, Shawin.	12	12	24
Roy, Verdun	3	20	23

Ligue universitaire

Le classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Concordia	3	3	0	1	30	12	7
UQTR	3	1	1	2	18	25	4
UQAC	3	1	2	0	11	20	2
McGill	3	0	2	11	13	0	
Ottawa	0	0	0	0	0	0	0
Laval	0	0	0	0	0	0	0

Mercredi

Concordia 4, UQTR 4

Vendredi

Concordia à UQAC 21h00
(A La Baie)

Samedi

Concordia à Laval
Ottawa à UQAC

Ligue junior régionale

Mercredi
13 octobre

Alma 7
Métabetchouan7

Vendredi
15 octobre

Jonquière à Métabetchouan (21h00)
St-Ambroise à Dolbeau (21h00)
Robervale à Alma (21h00)

Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Roberval	4	3	1	0	29	19	6
Chicoutimi	5	2	2	1	29	19	6
Dolbeau	4	2	1	1	20	21	5
Alma	4	2	1	1	21	23	5
Jonquière	4	2	2	0	22	24	2
St-Ambroise	4	1	3	0	19	26	2
Métabetchouan	3	0	2	1	12	18	1

Les compteurs
(Rencontre d'hier non incluse)

	B	A	PTS
D. Larouche Chic.	9	4	13
S. Villeneuve Chic.	7	4	11
S. Girard Jonq.	5	5	10
S. Laflamme Rob.	5	4	9
P. Bouchard Chic.	3	6	9
L. Rivard Rob.	2	7	9
M. Boivin Jonq.	2	7	9
B. Tremblay Chic.	2	7	9
C. Thibeault St-Amb.	5	3	8

Ligue juvénile régionale

Mercredi
13 octobre

Kénogami 8 Chicoutimi 2

Vendredi
15 octobre

Arvida à Jonquière (21h00)

Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Jonquière	2	2	0	0	15	8	4
Arvida	3	2	1	0	22	14	4
Chicoutimi-nord	2	2	0	0	19	6	4
La Baie	2	1	1	0	10	14	2
Kénogami	4	1	3	0	16	22	2
Chicoutimi	2	0	2	0	5	22	0

Ligue midget "AAA"

Vendredi

Mauricie 3 Richelieu 10
Lac St-Louis 6 Laval 2
Cantons de l'Est 4 Bourassa 4

Samedi

Lac St-Louis 2 Cantons de l'Est 5
Laurentides 4 Ste-Foy 7
Montréal 4 Laval 10

Dimanche

Ste-Foy 3 Montréal 2
Bourassa 8 Laurentides 10
Laval 3 Richelieu 6

Le classement

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Bourassa	10	7	2	1	72	45	15
Richelieu	10	6	3	1	48	44	13
Ste-Foy	10	6	4	0	42	35	12
Mauricie	9	5	4	0	45	57	10
Montréal	10	4	6	0	49	50	8
Lac St-Louis	10	4	6	0	42	46	8
Cantons Est	10	10	3	6	1	38	46
Laval	11	4	6	1	53	63	9
Laurentides	10	4	6	0	60	63	8

Ligue midget Sag-Lac

Samedi, 9 octobre

Arvida 6, Chicoutimi 4
Chicoutimi-Nord 3, Jonquière 2

Dimanche, 10 octobre

Alma 6, Jonquière 2
Chicoutimi-Nord 5, Arvida 5

Lundi, 11 octobre

St-Bruno 3, Jonquière 2

Vendredi, 15 octobre

Jonquière à Arvida, 20h00
Chicoutimi-Nord à St-Bruno, 20h00

Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Bruno	2	2	0	0	8	4	4
Arvida	2	1	0	1	11	9	3
Chicoutimi-Nord	2	1	0	1	8	7	3
Alma	2	1	1	0	8	7	2
Chicoutimi	2	1	1	0	5	8	2
Jonquière	2	0	2	0	3	6	0

Ligue bantam régionale

Vendredi, 8 octobre

Alma 3, Chicoutimi 8

Samedi, 9 octobre

Métabetchouan 2, La Baie 7

Dimanche, 10 octobre

Métabetchouan 4, Alma 3
Chicoutimi 2, Jonquière 1
Chicoutimi-Nord 2, Arvida 10

Vendredi, 15 octobre

La Baie à Chicoutimi, 19h45

Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicoutimi	2	2	0	0	10	4	4
Arvida	1	1	0	0	10	2	2
La Baie	1	1	0	0	7	2	2
Métabetchouan	2	1	1	0	6	10	2
Chicoutimi-Nord	1	0	1	0	2	10	0
Jonquière	1	0	1	0	1	2	0
Alma	2	0	2	0	6	12	0

Ligue pee wee régionale

Samedi, 9 octobre

La Baie 1 Arvida 1
Jonquière 4 Chicoutimi-Nord 1
Chicoutimi 7 Métabetchouan 0
Kénogami 4 Alma 2

Dimanche, 10 octobre

Alma 2 Jonquière 4
Métabetchouan 2 La Baie 6
Arvida 3 Chicoutimi 5
Chicoutimi-Nord 2 Kénogami 3

Samedi, 16 octobre

Jonquière à Arvida (14h00)
Alma à La Baie (17h00)
Kénogami à Métabetchouan (12h30)
Chicoutimi-Nord à Chicoutimi (14h00)

Dimanche, 17 octobre

Chicoutimi à Jonquière (12h05)
Métabetchouan à Chicoutimi-Nord (15h30)
Arvida à Alma (11h00)
La Baie à Kénogami (14h10)

Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kénogami	4	4	0	0	22	5	8
Jonquière	4	4	0	0	20	7	8
Chicoutimi	4	3	1	0	16	10	6
Chic.-Nord	4	1	2	1	10	10	3
La Baie	4	1	2	1	10	12	3
Arvida	4	0	2	2	7	17	2
Métabetchouan	4	0	3	1	10	27	1
Alma	4	0	3	1	11	18	1

Football...

Ligue canadienne

Division est

	M	G	P	N	P	C	Pts
Toronto	13	7	5	1	341	347	15
Hamilton	12	6	5	1	278	289	13
Ottawa	12	3	9	0	264	355	6
Montréal	12	2	10	0	160	358	4

Division ouest

Winnipeg	13	10	3	0	377	279	20
Calgary	13	7	5	1	304	331	15
Edmonton	12	7	5	0	398	234	14
C.-B.	12	7	5	0	348	292	14
Saskatchew.	13	7	5	1	344	329	11

Lundi

Saskatchewan 24, Hamilton 24
Winnipeg 39, Toronto 35

Dimanche

Edmonton 30, C.-B. 1

Samedi

Edmonton à Montréal
Ottawa à C.-B.

Dimanche

Winnipeg à Toronto
Hamilton à Calgary

Les meneurs

	TO	TR	PL	S	Pts
Ridgway, S	0	23	32	10	129
Cutler, E	0	43	24	14	129
Kennerd, W	0	35	22	15	116
Ruoff, H	0	19	25	12	106
Passaglia, C.-B.	0	37	19	9	103
Hay, C	0	28	22	4	98
Organ, O	0	26	20	6	92
Sweet, M	0	9	21	14	86
S. Walker, o	12	0	0	0	72
Key, C.-B.	11	0	0	0	66
Andrusyshyn, E.-T.	0	24	11	9	66
Scott, E	11	0	0	0	66
Greer, T	10	0	0	0	60
Goodlow, W	8	0	0	0	48
Sykes, C	8	0	0	0	48
Fernandez, C.-B.	7	x1	0	0	44
Minter, T	7	x1	0	0	44
Miller, W	7	0	0	0	42
J. Edwards, S	7	0	0	0	42
Walters, S	6	x1	0	0	38
Robinson, S	5	0	0	0	30
Alexis, C	5	0	0	0	30
Pankratz, C.-B.	5	0	0	0	30
Johnson, h	5	0	0	0	30
Cole, W.-E.	5	0	0	0	30
House, W	5	0	0	0	30

Ligue collégiale

Dimanche

Victoriaville 45 Alma 23
St-Georges 34 St-Lawrence 7

Dimanche

Alma à St-Laurent
Séminaire St-Georges à Drummondville

Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Victoriaville	5	5	0	0	246	62	10
St-George	4	3	1	0	174	42	6
Alma	5	3	2	0	127	145	6
St-Lawrence	4	0	4	0	48	190	0
Drummondville	4	0	4		40	197	0

A la barrière...

Hippodrome de Québec

Résultats des courses de jeudi

COURSE NO 1 — **$1,100**

7- Tarzan Throw	24.70	7.00	3.50
1- Cinzano Legardeur		8.80	5.30
8- Gharlot Ga Du			4.00

Ont aussi couru: Deni Tess, Feline Grade, Micky Frise, Franctireur Grade, J JS Fancy.
Temps: 31.4 1.04.3 1.35.3 2.07
Pari-double: 7 X 4 $154.60
Quinella: 1 X 7 $103.70

COURSE NO 2 — **$950**

4- Becot Populaire	13.00	4.10	3.80
5- Chant de Mars		4.70	5.00
1- Jimmy Who			4.30

Ont aussi couru: Orlandos Jewel, Belle Caresse, H. H. Daptor, Country Lee, Lamerique, Miracle Dorlean.
Temps: 31.4 1.04.2 1.37 2.08.4
Quinella: 4 X 5 $67.10
Exacta: 4 X 45 $123.70

COURSE NO 3 — **$2,050**

1- Wil Nad	8.20	6.20	3.90
3- Fools Pleasure		18.50	20.90
8- Tom Test			4.60

Ont aussi couru: Trotwood Ray, Zip Along Legrand, Nestor Bern, Lite of Triplicate, Evening Finale, Stonegate Ramble.
Temps: 31.3 1.03.3 1.34.2 2.06
Trifecta: 1 X 3 X 8 $1,722.90
Quinella: 1 X 3 $40.50

COURSE NO 4 — **$1,800**

3- The Returning Hero	7.30	3.60	3.00
4- Macs Law		2.80	2.70
5- Prairie Sunset			4.00

Ont aussi couru: Bon Lus, Burgoyne, Barrie's Bay, SOme Look Out, Kandy Kilroy.
Temps: 32. 1.04.2 1.37.2 2.09.2
Quinella: 3 X 4 $6.40
Exacta: 3 X 4 $16.30

COURSE NO 5 — **$950**

1- Wyncrest Leno	8.10	4.40	3.30
8- Adore Populaire		5.70	2.90
3- Barone Vet Lam			2.80

Ont aussi couru: Jessi Boom, Glencoe Gunner, Keystone Gloria, Mathers Hope, Henry T Counsel, Cheater.
Temps: 32.3 1.05.2 1.38 2.10
Quinella: 1 X 8 $21.70
Exacta: 1 X 8 $53.00

COURSE NO 6 — **$3,000**

6- Anderson Hanover	6.20	3.60	3.00
2- Dasburg		7.10	3.10
7- Speedy Merit			2.90

Ont aussi couru: 32.4 1.07.2 1.41 2.14 2.46.1 3.17.4
Quinella: 5 X 6 $25.20
Exacta: 6 X 5 $46.90

COURSE NO 7 — **$1,550**

2- Farnham Girl	5.50	4.00	4.20
9- Brigitte Populaire		6.80	5.00
5- Maggie Nick			3.50

Ont aussi couru: Papillon Vet Lam, Anterak Gale, Hunter Hill Joan, Balotin Populaire, Buck Fever, Beauty Stone.
Temps: 32.1 1.03.4 1.35.2 2.09
Trifecta: 2 X 9 X 5 $134.20
Quinella: 2 X 9 $16.10

COURSE NO 8 — **$950**

4- Game Billy T	6.10	3.20	2.60
7- wise Gay		3.30	2.30
1- Maggie Bourg			2.50

Ont aussi couru: Canada Grade, happy Acres Chief, Blackie Namssor, Spinners Vanity, Mary Thunder, Tranxene.
Temps: 31.3 1.04.1 1.37.3 2.10
Quinella: 4 X 7 $12.40
Exacta: 4 X 7 $17.60

COURSE NO 9 — **$1,200**

1- Gypsenelli N	8.20	5.20	3.80
3- Lima Direct		3.30	4.10
6- Ray Bobs Boy			4.00

Ont aussi couru: Ata Lover, Arbor Elby, Belle Manon, Gambler Candor, Rumbalara, Rapid Ruler.
Temps: 32.3 1.05 1.38.1 2.11.3
Quinella: 1 X 3 $10.20
Exacta: 1 X 3 $24.70

COURSE NO 10 — **$1,200**

3- Jouvencelle	21.00	9.60	7.90
9- Bulldogger		2.90	2.30
5- Christian Venture			4.70

Ont aussi couru: Lord Siri, Pontiac Chris, Lutin, Vental Rainbow, Sans Gene, Golden Lyon JD.
Temps: 30.4 1.02 1.34.4 2.08.
Trifecta: 3 X 9 X 5 $286.10
Quinella: 3 X 9 $34.00

Pari-mutuel: $135,877
Assistance: 1,135

Sommaire...

Ligue nationale

Los Angeles 4
Québec 4

Première période

1- Québec, Hunter 2, 4:54;
2- Los Angeles, Bozek 1 (Taylor, Hardy) 16:01.
Pén.: Hopkins, LA, Rochefort, Qué., 3:15; Nicholls, LA, P. Stastny, Qué., 4:30; Wells, LA, 5:47; Hopkins, LA, Kelly, LA, majeures, Moller, Qué., majeure 11:49; Lapointe, Qué., 1517; Giroux, LA, 17:25.

Deuxième période

3- Los Angeles, Nicholls 4 (Fox) 3:13;
4- Québec, Goulet 4 (Dupont, Hunter) 9:31;
5- Los Angeles, Simmer 3 (Evans, Nicholls) 13:27;
6- Québec, Hamel 1 (Tardif) 17:20.
Pén.: Hunter, Qué., 2:26; Hamel, Qué., 9:23; Marois, Qué., 13:08.

Troisième période

7- Los Angeles, Giroux 1 (Korab, Murphy) 7:56;
8- Québec, Tardif 1 (Cloutier) 10:35.
Pén.: Korab, LA, 1:42; Lapointe, Qué., 4:03; Taylor, LA, Marois, Qué., 8:29; Hardy, LA, 12:41; Chartraw, LA, 16:52; Korab, LA, majeure, mauvaise conduite, Hunter, Qué., 19:03.

Tirs au but

Los Angeles	9	15	9-33
Québec	9	11	15-35

Gardiens: Lessard, Los Angeles; Bouchard, Québec.
Assis.: 14,011.

Montréal: 5
New Jersey: 3

Première période

1. Montréal, Acton 1 (Hunter) 1:33;
2. New Jersey, Tambellini 2 (Palmer) 5:13;
3. New Jersey, Porvari 1 (Merkosky, Middlebrook) 12:09;
4. Montréal, Mondou 2 (Picard, Maslund) 18:01 (an)
Pun.: Lorimer NJ 10:02, Marini NJ, Wickenheiser Mtl 16:01, Hutchison, NJ 17:40.

Deuxième période

5. Montréal, Napier 1 0:16;
6. New Jersey, Lever 3 (Palmer, Broten) 2:57 (an)
7. Montréal, Napier 2 (DeLorme, Wickenheiser) 15:58;
Pun.: Mondou Mtl 2:21, Quenneville NJ 4:57, Foster NJ 8:51, Hutchison NJ 16:15.

Troisième période

8. Montréal, Naslund 1 (Tremblay, Picard) 3:06;
Pun.: Wickenheiser Mtl 4:22.
Tirs au but par:

Montréal	9	14	4-27
New Jersey	11	6	11-28

Gardiens: Wamsley, Montréal; Middlebrook, New Jersey.
Ass.: 11,703.

Vancouver: 1
Boston: 2

Première période

Aucun but.
Pun.: Snepts Vcr 0:58, Boston banc (purgé par Léveillé) 5:45, McNab Bos 9:12, Halward Vcr 11:03, Pederson Bos 11:27, Boldirev Vcr 16:17.

Deuxième période

1. Boston, Léveillé 2 (Pederson, Fergus) 6:28 (pp)
Pun.: Park Bos 1:16, Halward Vcr 6:23, Halward Vcr 8:58, Fraser Vcr double mineure 15:16.

Troisième période

2. Boston, Léveillé 3 (Pederson, Milbury) 10:02;
3. Vancouver, Gradin 4 (Williams, Boldirev) 17:19 (pp)
Pun.: Lemay Vcr, Crowder Bos majeures 13:42, Butcher Vcr, Dufour Bos majeures 16:59, Palmer Bos majeure 17:05, Williams Vcr, Milbury Bos 19:25.
Tirs au but par:

Vancouver	8	6	10-24
Boston	10	13	6-29

Gardiens: Brodeur, Vancouver; Peeters, Boston.
Ass.: 9,395.

Edmonton 4
Hartford 4

Première période

1- Edmonton, Kurri 3 (Gretzky, Coffey) 9:31;
2- Hartford, Siltanen 2 (Johnson, Sullivan) 10:54;
3- Hartford, Sullivan 3 (Neufeld, Siltanen) 19:27.
Pén.: Anderson, Hart., 8:21; Nachbaur, Edm., majeure, Adams, Hart., 14:33; Fogolin, Edm., 17:10; Neufeld, Hart., 17:39.

Deuxième période

4- Edmonton, Gretzky 5 (Huddy) 4:27;
5- Edmonton, Messier 3 (Hughes, Fogolin) 4:54;
6- Hartford, Johnson 1 (Hospodar, Miller) 6:32.
Pén.: Millen (servi par Adams) Hart., 6:44; Henderson, Hart., Semenko, Edm., majeures, 9:43; Boschman, Ed., 13:16; Neufeld, Hart., majeure, Hunter, Edm., 15:05; Gretzky, Edm., 18:33; Coffey, Edm., 19:34.

Troisième période

7- Edmonton, Anderson 4 (Kurri, Gretzky) 3:36;
8- Hartford, Neufeld 1 (Francis, Larouche) 18:08.
Pén.: Kostopoulos, Hart., 10:59; Hunter, Edm., 17:30.

Tirs au but

Edmonton	8	8	17-13
Hartford	16	14	9-39

Gardiens: Moog, Edmonton; Millen, Hartford.
Assis.: 10,894.

Buffalo: 2
Philadelphie: 4

Première période

1. Buffalo, McKegney 3 (Housley, Foligno) 7:48 (pp)
2. Philadelphie, Howe 2 (Clarke) 9:03 (sh)
3. Philadelphie, Sittler 4 (Dvorak, Michayluk) 16:52.
Pun.: Barber Pha 6:24, Michayluk Pha 8:29, Housley Buf 10:01, Playfair Buf 13:02, Cochrane Pha 17:13, Bathe Pha, Ruff Buf majeures 18:37.

Deuxième période

4. Philadelphie, Kerr 2 (Michayluk, Cochrane) 0:26;
5. Buffalo, Patrick 1 (McCourt) 2:38.
Pun.: Ramsey Buf 4:34, Allison Pha 5:33.

Troisième période

6. Philadelphie, Allison 3 (Clarke, Howe) 19:14.
Pun.: Buffalo banc (purgée par McKenna), Foligno Buf 7:27, Michayluk Pha 12:34.
Tirs au but:

Buffalo	9	10	5-21
Philadelphie	6	10	11-27

Gardiens: Cloutier, Buffalo; St. Croix, Philadelphie.
Ass.: 16,112

Toronto 2
Minnesota 6

Première période

1- Minnesota, Ciccarelli 4 (Young, Hartsburg) 7:52;
2- Minnesota, Ciccarelli 5 (Broten, McCarthy) 11:39;
3- Minnesota, MacAdam 2 (Payne) 15:27;
4- Minnesota, Eaves 1 (MacAdam, Roberts) 17:39.
Pén.: Young, Min., 5:31; Duris, Tor., 6:43; Boimistruck, Tor., 7:23; Hartsburg, Min., Vaive, Tor., 13:58; McCarthy, Min., 17:01; Vaive, Tor., 18:34; Korn, Tor., 19:30.

Deuxième période

5- Minnesota, Doublas 2 (Smith, Friest) 9:41.
Pén.: Giles, Min., 5:43; Mandich, Min., 14:24.

Troisième période

6- Toronto, Anderson 2 (Ihnacak) 1:32;
7- Toronto, Vaive 1 (Gavin) 13:32;
8- Minnesota, Eaves 2 (Solheim) 18:16.
Pén.: Mandich, Min., 9:51; Poddubny, Tor., 11:51.

Tirs au but

Toronto	9	10	16-35
Minnesota	25	14	13-52

Gardiens: Larocque, Tremblay, Toronto; Meloche, Minnesota.
Assis.: 12:597.

Sport éclair...

"Billy" vers Cleveland

CHICAGO (AP) — Le Chicago Sun Times affirme que **Billy Martin** a accepté de quitter les A's d'Oakland pour diriger les Indiens de Cleveland. Selon le quotidien, la nouvelle sera officiellement annoncée cette semaine. Le directeur général **Phil Seghi,** appelé à commenter la nouvelle, a seulement affirmé "ne pas en avoir été informé." "Je n'ai pas discuté avec **Billy. Gabe Paul** (propriétaire des Indiens) s'est entretenu avec lui. C'est à lui à finaliser les modalités d'une entente avec **Martin.**"

Patinage artistique

Le monde du patinage artistique dans la région est en effervescence ces jours-ci avec la présentation d'un important congrès, samedi le 16 octobre, à l'hôtel le Roussillon de Jonquière. L'Association régionale, regroupant 18 clubs, s'attend à une participation active des différents exécutifs de ces clubs à ce congrès. Au cours de cette journée de réflexion collective sur le patinage artistique, les participants s'impliqueront dans différents ateliers de travail. Ceux-ci toucheront le rôle des juges, des contrôleurs et des relationistes. Cette journée prendra fin par une soirée sociale, précédée à 16h00, par une conférence de presse. Chaque participant à ce congrès pourra recevoir toute l'information pertinente entourant le bon fonctionnement de leurs groupes respectifs.

Exécutif

Par ailleurs, l'exécutif de l'Association régionale de patinage artistique sera présidé cette saison par **Jean-Paul Boucher,** de Kénogami, et sera secondé à la vice-présidence par **Serge Fortier,** de La Baie, lequel aura également à charge les relations extérieures. La directrice des tests et compétitions sera **Rachel Savard,** de Dolbeau, alors que **Raymonde Gagnon,** d'Arvida, sera la trésorière. Le secrétariat relève de **Orietta Robin,** de La Baie, et **Marysa Fortier,** de La Baie, devient directrice des tests nationaux. **Marie Boulanger,** d'Alma, s'occupera des juges. **Hélène Barrette,** de Kénogami, supervisera les contrôleurs. Pendant ce temps, **Laval Lévesque,** de Chicoutimi, sera le responsable de la publicité.

Plett suspendu

L'ailier droit **Willi Plett,** des North Stars du Minnesota, a été suspendu pour huit matches pour avoir frappé le gardien des Red Wings de Detroit, **Greg Stefan,** à la tête, avec son bâton, lors d'un match disputé le 8 octobre. C'est le vice-président exécutif de la Ligue nationale, **Brian O'Neill,** qui a rendu cette décision.

Alfa Roméo

La poursuite ou non des activités d'Alfa Roméo en Formule un sera décidée en début de semaine prochaine, a indiqué M. **Ettore Massacesi,** le président de la firme italienne, jeudi au cours d'une conférence de presse qu'il a tenue à Paris. "Il y a plus de 50 pour cent de chances pour que nous restions en compétition", a précisé M. Massacesi, qui a ajouté: "C'est un problème économique et non politique qui nous fait hésiter, mais nous allons tout essayer pour continuer et, si nous courons, ce sera avec deux voitures".

Ski — publicité

La Fédération internationale de ski, agissant sur plainte de l'Union de diffusion européenne (EBU), a décidé de ne plus laisser les skieurs professionnels montrer la marque de leurs skis à la télévision à la fin d'une épreuve sportive.

Gain du Canadien

Grâce à M. Napier

Par BERNARD CYR

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Une performance de deux buts de Mark Napier a aidé le Canadien de Montréal à vaincre les coriaces Devils du New Jersey au compte de 5-3, hier soir à l'Arena Brendan Byrne de Meadowlands, au New Jersey, devant 11,703 spectateurs. Il s'agissait du premier revers des Devils cette année, après une victoire et trois verdicts nuls.

Napier, l'incompris du Canadien en ce début de saison, a profité de l'absence de Guy Lafleur pour évoluer sur la première ligne d'attaque en compagnie de Doug Wickenheiser et Ryan Walter. Alors que Wickenheiser et Walter ont connu un match plutôt ordinaire, Napier a marqué son deuxième but de la soirée à 15:58 de la deuxième période, sur des aides de Gilbert Delorme et Wickenheiser, pour porter le pointage a 4-3 et donner définitivement l'avance au Canadien.

Son premier but, réussi à la suite d'un bel effort individuel, avait donné une avance de 3-2 au Tricolore, avec seulement 16 secondes d'écoulées en deuxième période. Napier a d'abord coupé une mauvaise passe du défenseur Bob Lorimer, s'est avancé devant celui-ci, a feinté le tir frappé et, en le contournant, a décoché un tir du revers précis qui a surpris le gardien Lindsay Middlebrook.

La rencontre a été disputée à une allure endiablée et a donné lieu à plusieurs placages sévères. Elle a toutefois démontré les faiblesses de la jeune défensive du Canadien, qui se ressentait visiblement de l'absence du vétéran Larry Robinson.

Bien appuyés

Les Devils, eux, malgré un manque évident de talent, ont montré que bien appuyés par leur public, ils pouvaient fournir des performances décentes. Ce public a notamment réservé de belles ovations aux siens en deuxième période, alors que les Devils sont parvenus à contenir le jeu de puissance du Canadien. La nouvelle équipe de la région new-yorkaise ne sera peut-être pas des séries lorsque viendra le printemps, mais les joueurs semblent prêts à ne vendre que très chèrement leurs peaux.

Les autres buts des vainqueurs ont été l'oeuvre de Keith Acton (1er), Pierre Mondou (2e) et Mats Naslund (1er). Pour Naslund, il s'agissait de son premier but dans la Ligue nationale. Le petit Suédois de 5'6" a connu un bon match, marquant d'ailleurs son but après avoir réalisé quelques belles feintes devant le gardien.

Steve Tambellini, Jukka Porvari et Don Lever ont marqué pour les Devils. Le trio de Tambellini, complété par Hector Marini et Brent Ashton, est celui qui a le plus impresionné, forçant le Canadien a joué dans son territoire très souvent grâce à un échec-avant efficace.

Il s'agissait de la seule visite du Canadien au New Jersey cette saison, mais le nouvelle concession de la LNH devra se rendre au Forum en deux occasions. Entre-temps, le prochain match du Canadien, qui presente maintenant un dossier de quatre victoires et un revers, aura lieu demain soir au Forum, face aux Rangers de New York.

POURSUITE — Ancien des Rangers de New York, Carol Vadnais semble se plaire avec les Devils du New Jersey. On le voit sur cette séquence en lutte avec Bob Gainey pour la possession du disque.

(Photolaser PA)

Chers Devils

Par BERNARD CYR

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Les Devils du New Jersey ressemblent beaucoup aux anciens Rockies du Colorado, eux qui avaient terminé au dernier rang du classement général de la LNH la saison dernière, avec seulement 49 points.

Ils comptent cinq nouveaux joueurs au sein de leur alignement, dont trois à la défensive, que l'on considérait le point faible de l'équipe compte tenu des 362 buts accordés la saison dernière (18e sur 21 équipes).

Les nouveaux-venus sont les défenseurs Carol Vadnais (Rangers de New York), Dave Hutchison (Black Hawks de Chicago) et Rob Palmer (Kings de Los Angeles), ainsi que les attaquants Hector Marini (Islanders de New York) et Glenn Merkosky (Whalers de Hartford), le seul joueur recrue de l'équipe.

Cette soudaine attention portée à la défensive a passablement changé l'allure de l'équipe, comme le soulignait hier matin le gardien Chico Resch.

"Comme vous pourrez le constater, nous ne sommes pas tellement spectaculaires, a-t-il révélé. Notre style est très défensif et notre principale stratégie offensive est d'envoyer le disque au fond de la zone ennemie en tentant ensuite de le récuperer.

"Mais nous gagnons et si nous passons avec succès le test de ce soir (contre le Canadien), qui sait où nous nous arrêterons", a-t-il ajouté, le sourire aux lèvres.

MOTEL
RESTAURANT
Richelieu
★★★★
3075, ROUTE 170
JONQUIERE
548-8265

Il ne sera pas échangé

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) — Mark Napier, qui a crié son mécontentement dans les journaux cette semaine, a connu son meilleur match de la saison hier quand il a marqué deux buts pour conduire le Canadien à une victoire de 5-3 contre les Devils du New Jersey.

Napier est mécontent de son sort, il veut être échangé, mais si l'on se fie aux déclarations de Irving Grundman et de Bob Berry, ses souhaits ne seront pas réalisés dans l'immédiat.

"Nous avons négocié de bonne foi avec Mark Napier, a confié le directeur-gérant Grundman. Il avait même accepté nos offres. Il a changé d'idée quand le budget fédéral a été accepté et c'est lui qui a demandé l'arbitrage. Pour l'instant, il n'est pas question de l'échanger. Il se dit malheureux et il a fait des déclarations fracassantes. C'est drôle, il est le seul joueur de l'équipe à se plaindre".

Quant à Berry, il était catégorique. Il n'a pas voulu pointer Naper du doigt, mais il a laissé entendre que les gars qui ne voulaient pas jouer se retrouveraient souvent dans le rôle de spectateurs.

"Je ne pense pas que l'on effectue une transaction pour satisfaire aux demandes de Napier, a mentionné Berry. Tous les joueurs seront traités de la même façon. Ceux qui sont malheureux demeureront à l'écart. Il n'est pas question d'échange. Bien sûr, si on nous offrait Wayne Gretzky, ce serait peut-être différent".

Pour revenir au match, Berry a trouvé que les Devils s'étaient montrés très coriaces. "Cela ne m'a pas surpris, a dit Berry. J'avais entendu parler de ces Devils. Rick Wamsley a été très solide devant le filet, surtout en troisième".

Berry a bien aimé également le travail du jeune Mats Naslund.

"Ce joueur n'est pas très gros, mais il se défend bien. Il est capable de prendre des coups et d'en remettre".

Bonne affaire

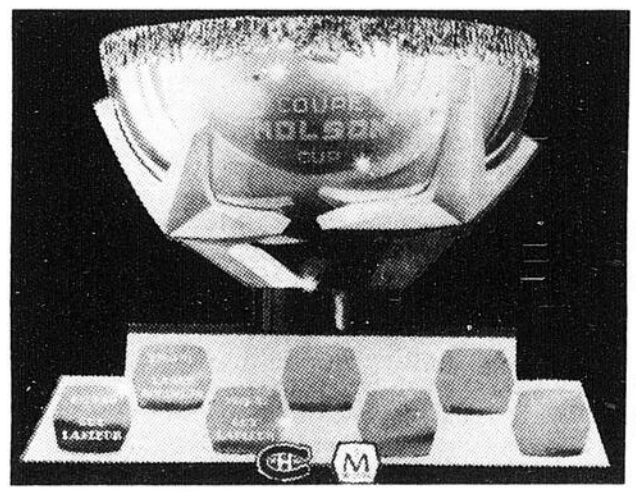
EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) — Les Rockies du Colorado ne pouvaient faire meilleur choix que de déménager leurs pénates au New Jersey, dans le Meadowlands Sports Complex.

Le complexe sportif compte trois bâtiments, le Giants Stadium, la piste de course de chevaux Meadowlands et l'aena Brendan Byrne, où évoluent les Devils et nommé ainsi en l'honneur de l'ancien gouverneur de l'Etat. Le tout est maintenant évalué à près de $500 millions, la moitié du coût du Stade olympique. De quoi faire rougir, de honte ou de colère, les contribuables québécois.

Le complexe est administré par le New Jersey Sports and Exposition Authority, formé d'un conseil de sept membres, et est financé par l'Etat du New Jersey au moyen de la vente d'actions non imposables. L'an dernier, on y a réalisé des profits de l'ordre de $80 millions.

La vache à lait du complexe est la piste Meadowlands, qui attire une moyenne de 17,000 spectateurs par jour, leurs paris s'élevant à $2 millions quotidiennement. L'amphithéâtre fait aussi sa part, étant en opération 250 jours par année. On y présente du basketball professionnel, des concerts, du patinage artistique, du tennis, de la boxe et, depuis cette année, du hockey.

PARTICIPEZ AU CONCOURS
"LA COUPE MOLSON"



1ère ★
2e ★
3e ★

EN COLLABORATION AVEC
Le QUOTIDIEN et CJMT 142

Le concours! La saison régulière du Club Canadien a été divisée en cinq tranches: octobre et novembre, décembre, janvier, février, (mars et avril).
Il vous suffit d'identifier le joueur du Canadien qui, selon vous, remportera la PREMIERE TRANCHE DE LA COUPE MOLSON. Le joueur gagnant du Canadien est déterminé par le biais du choix des trois étoiles attribuées lors de chaque partie du Canadien.
Remplissez le coupon de participation ou fac-similé fait à la main (un seul par enveloppe) et postez-le à l'adresse indiquée.
TIRAGE ET PRIX: Le tirage de ce magnifique voyage sera effectué sur les ondes de CJMT.
La personne gagnante qui aura désigné le joueur du Canadien qui remportera la PREMIERE TRANCHE DE LA COUPE MOLSON, assistera, avec la personne de son choix, à la partie Buffalo à Montréal le samedi 11 décembre et recevra 300$ d'argent de poche.

Ce concours s'adresse exclusivement aux résidants du Québec âgés de 18 ans et plus.

LA COUPE MOLSON
C.P. 5200, ROUTE 170, CHICOUTIMI — G7H 1T1
NOM .....
ADRESSE .....
CODE POSTAL .....
TEL.: .....
NOM DU JOUEUR DU CANADIEN CHOISI: .....

But important pour les Nordiques

Tardif répond à ses détracteurs

QUEBEC (PC) — Marc Tardif a de nouveau répondu de belle façon à ses détracteurs hier soir au Colisée en disputant son meilleur match de l'année et il a marqué son premier but de la saison en troisième période pour permettre aux Nordiques d'arracher un verdict nul de 4-4 aux Kings de Los Angeles.

ET VLAN! — Wilfrid Paiement a fait savoir à Bernie McNicholls qu'il n'attendait pas à rire en le mettant solidement en échec en première période. Nordiques et Kings ont fait match nul 4-4, hier soir. (Photolaser PC)

La foule québécoise a prouvé encore une fois qu'elle lui vouait une grande admiration quand elle lui a accordé une formidable ovation après son but égalisateur compté à la 11e minute de jeu.

Auparavant, la recrue Pierre-Yves Giroux, à son premier match dans la Ligue nationale de hockey, avait placé son équipe en avant avec son premier but en carrière dans le circuit.

Dale Hunter, Michel Goulet, en désavantage numérique, et Jean Hamel ont marqué les autres buts des Nordiques. La réplique est venue de Steve Bozek, Bernie Nicholls et Charlie Simmer en plus de Giroux.

Les Kings demeurent invaincus en quatre matches cette saison et ils doivent un gros merci à leur gardien Mario Lessard qui, à sa première partie, a sauvé les siens en quelques occasions.

Les visiteurs ont compté trois de leurs quatre buts en avantage numérique. Les Stastny ont été tenus en échec pour un deuxième match consécutif mais Peter est venu à un cheveu de compter vers la fin pendant une attaque à cinq. Il a raté une autre chance inouie mais encore une fois, il n'a pas eu de veine devant un Lessard complètement à sa merci.

Lessard a bloqué 31 des 35 tirs des Nordiques tandis que Bouchard était mis à l'épreuve 32 fois.

Les 14,011 spectateurs ont assisté à un match parfois très rude, surtout dans la dernière minute quand Jerry Korab a été chassé pour 10 minutes pour avoir voulu blesser intentionnellement Dale Hunter. Le joueur des Nordiques a pour sa part écopé d'une mineure pour avoir cinglé. Hunter a été coupé au visage par un coup de bâton de Korab.

Le match avait débuté sur une note rude et les Nordiques se sont immédiatement lancés à l'assaut de la cage de Lessard qui a dû se surpasser à plusieurs reprises pour empêcher les Québécois de compter plus qu'un but en première période.

L'arbitre Ron Wicks a sévi dix fois et la pénalité méritée par Rick Lapointe a valu un but aux Kings, celui de Steve Bozek qui a pris un retour de tir pour déjouer Bouchard et niveler le pointage 1-1. En début de partie, Dale Hunter a profité d'un moment de faiblesse de Lessard pour placer les siens en avant 1-0.

Les gros Stingers face à nos Inuk

LA BAIE — Les Inuk de l'UQAC entameront leur saison locale ce soir, 21h00, en recevant les champions en titre de la Ligue interuniversitaire du Québec, les Stingers de Concordia, au Palais municipal de Ville de La Baie.

Auteurs d'une fiche d'un gain et deux revers lors du tournoi disputé la semaine dernière à Montréal, matches comptant pour le classement, les Inuk se promettent bien de remettre la monnaie de la pièce aux Stingers qui les ont défaits 10-3 lors du duel initial. La différence de sept buts indique peu l'allure du match car les représentants chicoutimiens ont écopé d'une razzia de punitions que plusieurs porte-couleurs de l'équipe ont eu beaucoup de mal à digérer en raison de leur aspect douteux.

"Quand les Stingers auront traversé le parc et qu'ils se retrouveront sur la même patinoire que nous mais cette fois sur la nôtre, ils auront probablement hâte que la rencontre finisse. Non pas parce que nous allons sortir la matraque mais tout simplement en espérant recevoir la même méthode d'arbitrage dont ils ont bénéficié la semaine dernière. Pour le reste nous sommes capables de prendre soin de nous", de souligner plusieurs troupiers de l'entraîneur Rodrigue Langevin cette semaine.

Ca promet...

Michel Bergeron fulmine

Dale Hunter attaqué

QUEBEC (PC) - Michel Bergeron était furieux hier à la suite de l'attaque sauvage de Jerry Korab à l'endroit de Dale Hunter dans les dernières minutes de jeu du match nul de 4-4 entre les Nordiques et les Kings de Los Angeles.

Hunter, qui avait été pris à partie par plusieurs joueurs lors de la partie contre le Canadien lundi dernier au Colisée à cause de son agressivité envers Guy Lafleur, a été coupé au menton quand Korab lui a balancé le bâton dans la figure devant les buts de Mario Lessard.

"Je n'ai jamais vu ça. On a fait passer Hunter pour toutes sortes de choses après la partie contre le Canadien mais Dale n'aurait jamais posé un geste aussi vicieux, fulminait l'entraîneur des Nordiques. Hunter n'avait pas frappé Korab auparavant. A côté de ça, Dale est un ange.

"J'espère que vous (les journalistes) allez plaindre Hunter autant que Lafleur l'a été".

Bergeron a ajouté qu'il faudra à l'avenir que son joueur de centre se protège mieux après tout ce qui a été écrit dans les journaux, après les avertissements d'autres joueurs.

Korab a d'ailleurs reçu une pénalité d'inconduite pour avoir tenté de blesser intentionnellement Dale Hunter, selon le jugement de l'arbitre Ron Wicks.

L'attaque à cinq

Pour revenir au match lui-même, Bergeron a souligné que les Kings possèdent une des meilleures attaques à cinq du circuit et qu'ils ont profité de pénalités pour marquer trois de leurs quatre buts en avantage numérique.

"Il faudra nous améliorer à ce chapitre", a-t-il ajouté.

Dave Pichette n'a pas endossé l'uniforme hier soir. Son entraîneur n'était pas tellement satisfait de sa tenue depuis quelque temps et il ne l'a pas utilisé. Bergeron a reconnu que son absence sur l'attaque à cinq a peut-être affecté l'efficacité de l'attaque massive des Nordiques mais c'est en défensive que Pichette n'a pas bien répondu à l'appel.

Par ailleurs, Jean Hamel a lui aussi été obligé de quitter le match en troisième période à cause d'un malaise au thorax après une mise en échec.

Pour le grand Marc

Ça roulait bien

QUEBEC (PC) - J'ai toujours été bien traité par les amateurs de hockey de Québec. J'ai été choyé depuis que je suis à Québec. Je suis arrivé au Colisée avec les mêmes dispositions hier mais c'est bien certain qu'avec tout ce qui s'est écrit dernièrement à mon sujet m'a mis une tension additionnelle mais ce soir ça roulait bien.

Souriant, Marc Tardif commentait ainsi l'ovation dont il a été l'objet de la part des quelque 14,000 spectateurs hier soir au Colisée après avoir marqué le but égalisateur en troisième période contre les Kings de Los Angeles.

Il a été touché par cette marque d'admiration des amateurs qui ont contribué sans doute à lui faire oublier les derniers racontars à son sujet.

Quant à Michel Bergeron, il était très satisfait de la tenue de Tardif et il n'a pas hésité à l'utiliser souvent. Tardif était sur la patinoire avec Dupont et Paiement, entre autres, quand Dale Hunter a été agressé par Jerry Korab mais, comme ses coéquipiers, il n'a pas vu la scène.

Nous sortions du territoire de Los Angeles quand c'est arrivé, a-t-il répondu à un journaliste qui demandait pourquoi on ne s'était pas porté à la défense du joueur de centre.

André Dupont abondait dans le même sens. Des choses comme cela ne restent pas là habituellement mais là on n'a pas vu le geste de Korab, a dit l'arrière-garde qui n'a jamais craint de secourir un coéquipier dans le trouble.

Mauvais état de la glace

Dans un autre ordre d'idée, Michel Bergeron et des joueurs se sont plaints du mauvais état de la glace au Colisée. C'est la pire glace de la ligue. Elle ne gèle pas aussi durement et la rondelle est portée à sautiller et pour des rapides patineurs et des manieurs de bâton comme nos joueurs, c'est très encombrant, a dit l'entraîneur.

Nous en parlons de l'état de la glace entre joueurs; ce n'est pas comparable avec celle de Philadelphie par exemple. On est défavorisé à Québec puisqu'on y dispute 40 matches. C'est assez rare de voir ça dans un climat froid comme le nôtre, a commenté Tardif.

En bref...

QUEBEC (PC) - Les frères Anton et Marian Stastny dominaient avant le match d'hier dans la colonne des plus et moins avec un plus quatre chacun et Peter venait au deuxième rang avec un plus trois. Par contre, Réal Cloutier et Alain Côté accusaient un moins trois.

La fameuse triple couronne des Kings est dissoute et, hier, Steve Bozek remplaçait Charlie Simmer aux côtés de Marcel Dionne et Dave Taylor.

Mike Blake, un des trois gardiens des Kings, est le neveu de l'ancien entraîneur du Canadien, Toe Blake. Il a gardé les buts une fois et il n'a accordé qu'un point. Originaire de Kitchener, Blake est âgé de 26 ans et il a été embauché par Los Angeles en septembre 1981 comme agent libre.

Les Nordiques n'ont pas obtenu beaucoup de succès contre Los Angeles dans leurs trois premières saisons. Ils n'ont gagné que deux fois en 11 matches et perdu à six reprises. Trois rencontres ont été nulles.

Wally Weir, blessé, et Dave Pichette n'ont pas joué pour les Nordiques de même que Larry Murphy, Peter Helander, Dan Bonar, Ulf Isaksson et le gardien Gary Laskoski chez les Kings.

Une équipe de la prestigieuse revue Sports Illustrated a réalisé hier un grand reportage sur l'étoile de l'heure de la LNH, Peter Stastny. L'équipe de photographes a pris quelques centaines de photos pendant le match.

Louis Sleigher participait à son premier match du calendrier régulier des Nordiques. Il a joué en compagnie d'Alain Côté et Pierre Aubry.

Herzog admet que ses Cards ont été chanceux

MILWAUKEE (AP) — Whitey Herzog, le gérant des Cardinals de St.Louis, se considère chanceux d'avoir vu son équipe diviser les honneurs des deux premiers matches de la Série mondiale de baseball contre les Brewers de Milwaukee.

"Compte tenu que nos lanceurs partants ont failli à la tâche et que nos troisième et quatrième frappeurs (Keith Hernandez et George Hendrick) n'ont pas obtenu un seul coup sûr au cours de ces deux matches, je me dois d'être satisfait", a révélé Herzog hier pendant que les Cards s'entraînaient au County Stadium de Milwaukee où doit avoir lieu le troisième match, qui mettra aux prises ce soir les lanceurs Joaquin Andujar et Pete Vukovich.

Herzog espère que Andujar donnera l'exemple à son personnel de lanceurs. Acquis des Astros de Houston en juin 1981 contre Tony Scott, il a été le meilleur artilleur des Cards cette saison avec une fiche de 15-10 et une moyenne de points mérités de 2.47. Il a d'ailleurs remporté le dernier match de la série de championnat de la Ligue nationale en limitant les Braves d'Atlanta à six coups sûrs et deux points en six manches et deux tiers.

Vukovich a lui aussi été le meilleur lanceur de son équipe au cours de la saison avec une fiche de 18-6 et il a conservé le meilleur pourcentage de victoires-défaites du baseball majeur au cours des deux dernières années (32-10-.762).

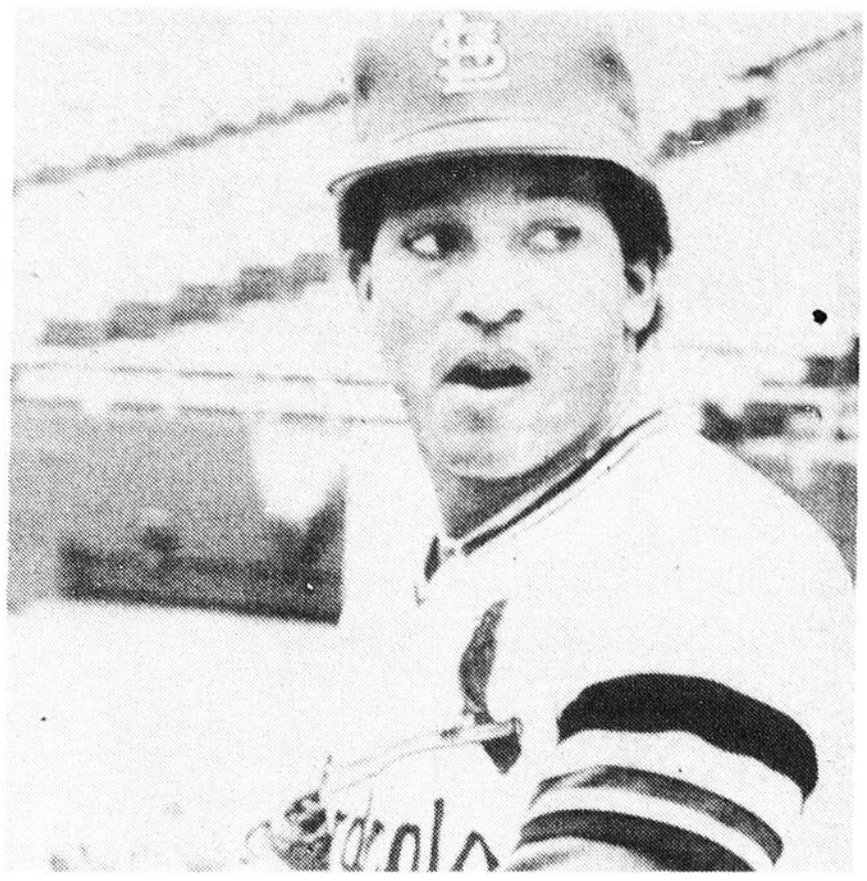
Vuckovich, qui est passé de l'organisation des Cards à celles des Brewers en même temps que Rollie Fingers et Ted Simmons, l'an dernier, a été le lanceur perdant lors du deuxième match contre les Angels de la Californie et n'a pas été impliqué dans la décision lors du cinquième et décisif match remporté par les Brewers.

Le rendement des lanceurs a été le principal sujet de discussions des deux gérants, hier. Après Herzog, Harvey Kuenn, son vis-à-vis chez les Brewers, a lui aussi parlé de ses artilleurs, notamment de Peter Ladd, celui qui a accordé un but sur balles à Steve Braun à la huitième manche du deuxième match qui a permis aux Cards de l'emporter 5-4.

Avec les buts remplis, Kuenn a préféré faire appel à Ladd plutôt qu'à son as-releveur Rollie Fingers. Durant la série de championnat de la Ligue américaine, Ladd est venu au monticule à trois reprises et a retiré les 10 frappeurs auxquels il a fait face.

"Je ferais de nouveau appel à Ladd dans une situation identique, a expliqué Kuenn, il est mon homme lorsque le score est égal."

Quant à Herzog, il a conclu son entretien avec les représentants des media d'information en disant espérer avoir besoin de Bruce Sutter à chaque match. "Ca signifie que nous allons gagner. Après le premier match (gagné 10-0 par les Brewers), je craignais ne plus pouvoir l'utiliser de la série", a conclu Herzog.



Joquim Andujar... affrontera les redoutables frappeurs des Brewers de Milwaukee dans le 3e match de la Série mondiale ce soir.

(Photolaser PA)

En évidence mercredi

Porter plus à l'aise au bâton

ST. LOUIS (AP) — Darrell Porter, qui est plus à l'aise dans sa peau, mentionne qu'il a appris à relaxer et que c'est la raison principale pour laquelle il produit si bien pour les Cardinals de St. Louis.

Porter, qui a produit deux points dans la victoire des Cards mercredi soir, mentionne qu'il a changé quelque peu sa position au bâton en fin de saison.

"J'ai modifié quelque peu ma position, mais je ne peux vous expliquer ce qu'il en est. Tout ce que je sais, c'est que je me sens plus confortable".

Porter a remplacé Ted Simmons comme receveur chez les Cards.

Simmons a claqué un circuit dans chacune des deux premières parties de la Série mondiale pour les Brewers de Milwaukee.

"Je ne veux pas parler de cet échange, a mentionné Porter. Je suis satisfait tout simplement que l'échange ait été profitable aux deux équipes. Quand je suis arrivé ici, rien n'allait pour moi. Je voulais trop bien faire".

Mauch demeure sur la corde raide

ANAHEIM, Californie (AP) — Un porte-parole des Angels de la Californie a révélé hier que l'équipe n'a pas encore pris de décision quant à l'avenir du gérant Gene Mauch.

Le journal Los Angeles Herald Examiner affirmait hier que la "défaite des Angels dans les séries de championnat de ligue" rendait son retour aléatoire la saison prochaine. Mike Port, vice-président de l'équipe, a toutefois qualifié cette affirmation de "prématurée".

"Nous n'en sommes venus à aucune conclusion, jusqu'à maintenant. Nous n'avons pas eu encore le temps d'étudier la situation", de dire Port. "Nous n'en sommes encore qu'au stade des discussions préliminaires.'

Selon lui, l'équipe se doit d'éviter les réactions émotives et de penser logiquement et rationnellement, en tenant compte de tout ce qui s'est produit durant la saison.

Les Angels ont remporté les honneurs de la division ouest de la ligue Américaine en cumulant un dossier de 93-69, le meilleur de l'histoire de la franchise, qui remonte à 22 ans. Dans les séries de championnat, ils ont pris une avance de 2-0 sur les Brewers de Milwaukee pour ensuite perdre les trois rencontres suivantes de la série trois de cinq. C'était une première dans le monde du base-ball majeur.

Le vice-président des Angels en charge du personnel, Buzzie Bavasi, aurait déclaré qu'il "n'était pas de ceux qui accrdent les votes de confiance.

"Gene Autry (propriétaire des Angels) s'est calmé. Il était furieux après la défaite. Nous étudierons la situation dans deux semaines."

Bâtons trop lourds

MILWAUKEE (AP) — Les chiffres sont alarmants. Sept présences au bâton dans la Série mondiale et aucun coup sûr. Personne n'est plus inquiet de cette performance que Lonnie Smith, des Cardinals de St. Louis.

Smith a connu une brillante saison, conservant une moyenne au bâton de .307 et volant 68 buts pour les champions de la ligue Nationale de baseball. Dans les séries, il n'a pas été l'ombre de lui-même, obtenant trois simples en 18 voyages à la plaque en série de championnat et en Série mondiale.

Ce problème, même s'il pèse lourd sur les épaules de Smith, se résume en une question d'une ou deux onces.

C'est la différence dans la dernière livraison de bâtons de Smith. Il pense que les bâtons qu'il a reçus sont un peu plus pesants que ce qu'il avait commandé. Une once de plus pour un frappeur peut sembler une tonne.

"Au cours des six dernières semaines de la campagne, j'ai utilisé des bâtons de 30 onces parce que je commençais à être fatigué, a dit Smith. J'ai repris des bâtons de 32 onces au cours du dernier voyage à l'étranger".

Au même moment, Smith a reçu de nouveaux bâtons. Il n'a connu que des ennuis depuis.

"Je ne sais pas, a mentionné Smith en s'élançant. C'est le même modèle, mais j'ai de la difficulté à m'y adapter. Ils devraient être de 32 onces, mais on dirait qu'ils pèsent 33 onces."

Différence

Une once, cela fait-il une si grande différence?

"C'est une différence majeure, a dit Smith. Je le sens. Je ne sais vraiment pas avec ces bâtons. J'en ai utilisé deux. Un de ceux-là semble trop pesant, et l'autre trop léger. Cela m'inquiète".

Smith a mentionné qu'il avait entrepris la saison avec une douzaine de bons bâtons.

"Après cela, cependant, j'ai commencé à obtenir du très mauvais bois". Il a donc changé de fabriquant et il a été satisfait jusqu'à sa dernière commande.

"Finalement, je crois que c'est moi le problème. Je connais des difficulté voilà tout. Je ne m'élance pas correctement. Je tire beaucoup trop la balle vers la gauche".

Index Sport...

Bonne chasse à tous les sportifs de vos amis Laval et Jean-Hugues Tremblay

Visite des Voltigeurs Page 25

La page du plein air... Page 26

Canadien 5 Devils 3 Page 29

MOLSON BIÈRE ALE EXPORT

Molson est là avec vous

la Baie

Découvrez la magie culinaire Oster et Sunbeam... à la Baie!

Le combiné Régency V Oster avec cabinet de rangement, à $200 de rabais!
À la cuisine, rendez-vous la vie plus agréable! Ce merveilleux robot 10 vitesses remplace avantageusement 5 appareils différents: batteur, mélangeur, râpe, hache-viande et malaxeur à pâte. Comprend 2 bols en verre, crochets à pâte et fouets. Cabinet de rangement au fini mélamine, muni de roulettes. Couleur amande. La Baie, ord. 499.96

299.00 l'ens.

Achats en magasin seulement.
Articles de cuisine, rayon 636.
En vigueur jusqu'au 23 octobre.

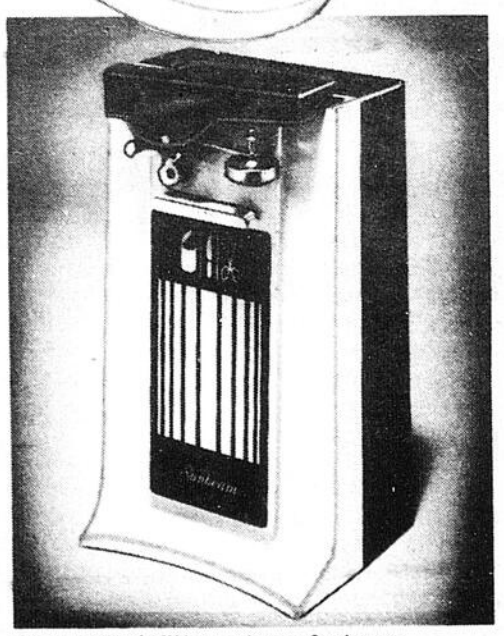
Cuisine en fête bat son plein!

Mélangeur "Cyclotro! 8" Oster
Vous aimerez la conception moderne de ce pratique appareil 8 vitesses! Il réduit ou hache à consistance voulue à peu près n'importe quel aliment. Profitez-en pour préparer facilement les plats de bébé ou des potages veloutés! Grand contenant "Perma-glas" avec couvercle hermétique à bouchon-mesure amovible. Entretien facile. Comprend manuel d'utilisation. Ton amande.

44.99 ch.

Service à fondue électrique Oster
Régalez vos invités avec une délicieuse fondue... si facile à préparer avec cet appareil. Vous réglez le thermostat du récipient à la température voulue: basse, moyenne ou haute. Service comprenant: 6 fourchettes à fondue en acier inoxydable, chacune à bout de couleur différente; porte-fourchettes en aluminium et livret de recettes. Récipient en aluminium fini porcelaine, à revêtement intérieur antiadhésion.

44.99 l'ens.



Ouvre-boîte / affûte-couteaux Sunbeam
Voici un puissant ouvre-boîte que vous utilisez aussi pour aiguiser vos couteaux de cuisine! Bras amovible pour faciliter l'entretien. Ton amande.

19.99 ch.

la Baie

• Chicoutimi, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

VISA MasterCard

• Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!